

TZOTI' C'UL YET COLBANILE TZ'IBNEBILCANO YU NAJ SAN LUCAS

Tzet yuxin chitz'ibñelax carta ti'

¹⁻² Tinañ xin, chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet mam Teófilo, yiñ hunték'an tzet ye tu' xayu coxol ti'. Ha' ebnaj chihalnic'o Istzoti' Comam Jesucristo tinañ yil ebnaj yiñ tzet yu yichicoj, lahwi tu' xin coñiscuynicanojañ ebnaj yiñ sunil tzet xayu tu'. Caw xin tx'i'al mac xayaco yiñ isc'ul istz'ibñencano tzet xayu tu'.

³ Haquinpaxtu'an mam Teófilo, lahwi ink'ambenan yiñ nanc'ulal yiñ sunil caw yichebanil, yoc yiñ innabalan intz'ibñentojan sunil ti' yiñ istxolal tawet.

⁴ Hac tu' xin caw c'ul chu hawohtañeniloj ta yel chal hunték'an xahacuy tu'.

Yet yalni hune' yángel Comam Dios ta chipitzc'a naj Juan

⁵ Hayet ayco naj Herodes yahawilo tx'otx' Judea, ay hun majan ebnaj xol anma Israel ch'ak'ni xahanbal tet Comam Dios, chiyij isbi Abías. Xol ebnaj tu' ayco hune' icham chiyij Zacarías, Elizabet isbi yixal icham. Yichmam ixnam ye icham Aarón.

⁶ Caw c'ul isbeybal icham yeb yixal yul sat Comam Dios, yeb xin caw yijem iscawañil yiñ sunil ischejbanil Comam. Yuxin machi mac chu yalni tato mach yijemo icham yeb yixal sata Comam.

⁷ Wal ixnam Elizabet tu' xin, maɣtic'a yunin, yuxin machi hunu yuninal icham yeb ixnam yet yichambicaniloj.

⁸ Ha' hunel xin, ayilo istiempohal bay oc icham Zacarías yíñ ismunil yíñ sacerdotahal yeb ebnaj yetbi yul yatut Comam.

⁹ Yilwen ebnaj mac yíñ ch'oc isbi yocto isñusno pom yibañ ismeɣahil bay chiñuslax pom yul yatut Comam haca'tic'a chute ebnaj. C'uxan xin yibañ icham Zacarías apni.

¹⁰ Yet lañan isñusni icham Zacarías pom tet Comam Dios yul yatut Comam tu', aycanilo sunil anma txahloj.

¹¹ Hayet ayicto icham Zacarías isñusno pom tu', isyenicañ isba hune' yáñgel Comam Dios tet icham, yoc liño yíñ iswatx'k'ab ismeɣahil bay chiñuslax pom tu'.

¹² Yet yilni icham naj áñgel tu', isxiwcañ icham, isc'aycanilo isc'ul icham.

¹³ Yalni naj áñgel:

—Mam Zacarías, mach chaɣxiwcañ, caw mayabe Comam Dios tzet maxawal yíñ hatxah. Yu hune' tu' xin, chiyila' hawixal Elizabet yíñ hune' nich'an hac'ahol, Juan chawaco isbihoj.

¹⁴ Caw chitzala hac'ul yíñ, caw niman anma chitzalapaxocañ yet chiyaben ispitzc'a nich'an heyuninal tu'.

¹⁵ Hune' heyuninal chipitzc'a tu', caw aycano yelapno ch'elico yul sat Comam Dios. Maɣtic'a chuc'u' vino nitam hunuxa nan uq'uehal. Ayxaco Espíritu Santo yíñ yet chipitzc'ahi.

¹⁶ Caw hanta ebnaj israelita chiswatx'e'co isba yul isk'ab Comam Dios yu hune' hac'ahol tu'.

17 Ha' naj Juan tu' chibabito sata Comam Jahawil.* Haca' ishelanil yeb yip yanma naj Elías ischejab Comam Dios yet payat, hac tu' ch'elico naj. Yu cuybanile chal naj chimeltzoco yanma ebnaj mame yeb ebix mi'e yirñ ak'anc'ulal yeb yuninal. Yebpaxo anma mañc'om chimeltzoco isnabal cat isyijenpaxo tzet chal Comam Dios. Hac tu' chu iswatx'en isba anma, cat ischahni Comam, xi naj ángel tu'.

18 Istak'wicarñ icham Zacarías tu':

—¿Tzet xin chu wanaytojan yul wanmahan hune' chawal ti'? Yuto haninti'an caw icham inxahan, caw xin ixnamxapaxo wixalan, xi icham.

19 Yalni naj ángel tu':

—Haninti'an Gabriel inan. Ha' Comam Dios maquinchejnitijan walnojan hune' chejbanile caw c'ul ti' tawet.

20 Wal tinarñ xin, chimajicano hati!. Matxa chiyu hatzotel tinarñ masanto yet chijni isba yapni istiehpohal ispitzc'a nich'an hac'ahol, yuto machi maxawayto yul hawanma yirñ tzet mawalti'an, xi naj ángel tu' tet icham Zacarías.

21 Wal anma chi'echman yelilo icham Zacarías tu' xin, caw chic'ay isc'ul yuto caw ec' istiehpohal icham yul yatut Comam Dios.

22 Haxa yet yelilo icham xol anma, caw matxa chu istzotel icham. Isnanilo anma tato ay huno tzet isye Comam Dios tet icham. Caw toxarñe chisye icham yechel yu isk'ab yirñ tzet yelax tet, wal istzotel icham, matxa chuhi.

23 Hayet islahwi istiehpohal ismunil icham yul yatut Comam Dios, ispaxto icham yatut.

* 1:17 Is 40:1-11; Ml 3:1-5

24 Hayet isbelwi istz'ayical tu' xin ispitzc'ati hune' nich'an unin yin ixnam Elizabet. Howeb ixahaw maɣtic'a bay elto ixnam yul yatut. Chistxumni ixnam haca' ti':

25 —Yu ishelanil Comam Dios yuxin hac ti' wehan, yuñe mach chiel inpixanan yuto maɣtic'a huno wuninan, xi ixnam ischuquil.

Yet yalni naj ángel ta chipitzc'a Comam Jesús

26 Wajebxa ixahaw xin ischejniti Comam Dios naj ángel Gabriel bey coñob Nazaret ayco yul ismajul Galilea.

27 Yapni naj isc'atañ hune' ix k'opo, María isbi. Wal xin tak'webilxa mohyilal yu ix tet hune' naj, José isbi, yichmam naj ye naj rey David.

28 Hayet yoc apno naj ángel yul ña bay ay ix, yalni naj tet ix:

—Tzalahañ yuto ayco Comam Dios hawetbihoj. Caw niman isc'ulch'anil Comam tawiñ yuto sic'bilachilo xol hawet ixal, xi naj.

29 Hayet yaben ix tzet yal naj tu' xin, isc'ayilo isc'ul ix, yichico ix istxumnilo haca' ti':

—¿Tzet yelapno ye hune' ti'? xi ix.

30 Yalnipaxo naj ángel tet ix:

—María, mach chachxiwcañ, yuto xa'ilcha isc'ulal hawu yul sat Comam Dios.

31 Wal tinañ xin, chipitzc'ahoti hune' nich'an winaj unin tawiñ, haxa yet chipitzc'ahi *Jesús* chawaco isbihoj.

32 Caw ay yelapno ch'elico naj, cat xin yalni anma ta Isc'ahol Comam Dios ye naj. Ha' Isc'ahol Comam Dios Jahawil tu' chi'oco reyalil, haca' yu yoc naj rey David, yichmam naj.

³³ Ha' naj tu' chi'oc yahawilo anma Israel yirñ sunilbal tiempo. Machi bak'inal chilahwi hune' ismunil naj tu', xi naj.

³⁴ Isk'amben ix María tet naj:

—¿Tzet chu yijno isba hune' chawal ti'? Haninti'an maŕto wichamilan, xi ix tet naj.

³⁵ Yalni naj ángel tu' tet ix:

—Ha' Comam Espíritu Santo chi'ayolo tawibañ, yebpaxo yip Comam Dios caw ay ismay chiayilo tawibañ haca' hunu moyan. Yuxin ha' hune' unin chipitzc'a tawirñ tu', yet Dios yehi cat yallaxpaxoj ta Isc'ahol Comam.

³⁶ Haca' ixnam Elizabet hanoh, caw ixnamxa ixnam, yaja' chiyila' ixnam yirñ hune' nich'an yunin. Wal xin ohtabil tato maŕtic'a hunu unin xapitzc'ati yirñ ixnam, yaj wal tinañ wajebxa ixahaw isc'ul ixnam.

³⁷ Wal xin machi hunu tzet ye tu' mach chu iswatx'en Comam, xi naj ángel tet ix.

³⁸ Istak'wicañ ix María xin:

—Haninti'an ischejab Comam Dios Jahawil wehan, yubojab haca' maxawal ti', xi ix.

Lahwi tu' xin, ismeltzoto naj ángel.

Yet istuclelax ixnam Elizabet yu ix María

³⁹ Yirñ hune' tiempohal tu' xin, yirñ hamataj to ix María bey hune' coñob chewal tx'otx' yul ismajul Judea.

⁴⁰ Yapni ix bey yatut icham Zacarías, isk'amben ix hanic' ye ixnam Elizabet.

⁴¹ Hayet yaben ixnam Elizabet istzotel ix María tu', isbili nich'an unin ijbilico yu ixnam. Hac tu' yu yoccano ixnam yalañ yip Comam Espíritu Santo.

⁴² Yuxinto yal ixnam haca' ti' yirñ caw ip:

—Hach ti' María, caw niman isc'ulal Comam Dios chak' tawet sata sunil ebix jet ixal. Niman-paxo isc'ulal Comam chak' tet hune' hawunin chipitzc'aho ti'.

⁴³ ¿Tzet caw yelapno wehan yuxin mahul ismi' Comam Wahawilan quinistucle'an?

⁴⁴ Yet mawabenan hatzotelcañ mabili nich'an unin ti' wiñan yu tzalahilal.

⁴⁵ Sak'al hawet yuto hawayto yul hawanma ta chij isba tzet yal Comam Dios, xi ixnam Elizabet.

⁴⁶ Lahwi tu' xin, yalni ix María:

Caw chitzala wanmahan chiwalnihan c'ulla tzoti' yiri Comam Dios Jahawil, Comam caw aycano yip.

⁴⁷ Caw chitzalacano wanmahan yiri Comam Dios Incolomalan.

⁴⁸ Waxañca mach nimano welapnojan, yaja' Comam Dios ch'anayo isc'ulal wibañan. Yuxin chiyala' anma yiri sunilbal tiempo ta caw sak'al wetan yu ayayo isc'ulal Comam wibañan.

⁴⁹ Yuto ha' Comam Dios, caw aycano yip, ha' chiyenilo c'aybalc'ule wiñan. Caw niman yelapno isbi Comam, caw machi nich'ano istx'ojal ayco yiri.

⁵⁰ Sunilbal tiempo chitz'ay isc'ul Comam yiri sunil mac chixiw tet.

⁵¹ Isyelo Comam yip, yuchc'anto Comam sunil tzet iswatx'e ebnaj chal isba cañyehal.

⁵² Xa'el ebnaj yahaw coñob yul iscapil yu Comam, haxa ebnaj chewchotañe chute isba, yicañ Comam.

53 Xayak'noho Comam isc'ul ebnaj chiriohchahi, haxa ebnaj k'alom xin, occano ebnaj yiñ mañtzetal.

54 Xa'oc Comam jetbiho hañoñ Israel hoñ ti', hañoñ ischejab Comam jehi, mañtic'a to nahul yu Comam, istz'ay isc'ul jiñ.

55 Hac tu' yu yalnicano Comam tet ebnaj jichmam; tet icham Abraham, yeb xin tet hunték'anxa ebnaj ichmame titna yiñ naj,* xi ix María.

56 Etza oxeb ixahaw beyic'o ix María isc'atañ ixnam Elizabet, ismeltzoto ix bey yatut hunelxa.

Yet ispitzc'a naj Juan ch'anicañ ha' iswi' anma

57 Hayet yapni istiemphal, ispitzc'a nich'an iswinaj unin ixnam Elizabet tu',

58 yapni ebix ay iscawilal yatut ixnam yeb yic'al ixnam tzalaho yiñ isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yak' tet ixnam.

59 Yiñxa iswaxajeb tz'ayic xin, yet yak'lax circuncidar* nich'an tz'ul tu', yalni anma ta *Zacarías* hij isbi haca' isbi ismam.

60 Yalni ixnam mi'e tu' tet anma:

—Machoj, *Juan* chiyij isbi naj, xi ixnam.

61 Yalni anma tet ixnam:

—¿Tzet yuxin hac tu' cheyak' yija' isbi? Wal xol heyic'al machi hunu mac hac tu' isbi, xi anma.

* 1:55 1Sa 2:1-10; Sal 113:5-9

* 1:59 Circuncidar maca circuncisión ha' chalilo ta hoslaxilto nich'an iswi' isnimanil ebnaj Israel yet hujebxa tz'ayic ispitzc'a ebnaj, hac tu' yu yoccano yechel isnimanil ebnaj. Hune' circuncisión tu' ha' oc yechel hune' istrato Comam Dios yak' tet anma Israel. Ha' chiyenipaxilo ta iscoñob Comam ye ebnaj. Hune' circuncisión tu' ichiti yit icham Abraham yeb isc'ahol. Gen. 17:9-14; Ga. 2:3; Hch 7:8.

62 Yuxin eq'ui'co isk'ab anma isk'amben tet icham Zacarías yiri tzet bi'ehal chiyak' yija' isc'ahol.

63 Isk'anni icham hune' nich'an ak'inte', istz'ibñenayo icham haca' ti':

—Juan chiyij isbi hune' nich'an unin ti', xiayoj. Toxañe c'aycanocañ isc'ul sunil anma yet yabeni.

64 Lañantotic'a xin istzotelcañ icham Zacarías, yichi yalni icham c'ulla tzoti' yiri Comam Dios.

65 Isc'ayilo isc'ul sunil anma ayayo iscawilal yatut icham, ispujbalaxic'o hune' ti' bey sunil chewal tx'otx' yul ismajul Judea.

66 Sunil anma aben hunttek'an ti' chi-laisk'amben tet hunun:

—¿Tzettaxca caw ch'eloco hune' nich'an unin ti'? Xi anma.

Hac tu' yute yalni anma yuto ayco Comam Dios yetbiho nich'an unin tu'.

Huntek'an tzoti' yak' Comam Dios yala' icham Zacarías

67 Wal icham Zacarías, ismam hune' nich'an unin tu', oc icham yalañ yip Comam Espíritu Santo, yalni icham tzoti' haca' ti':

68 Hallaxojab tzoti' c'ul yiri Comam, Comam co-Diosal hañori Israel hoñ ti', yuto xahul Comam coñiscolo' hañori iscoñoñoñ ti'.

69 Yati Comam Dios hune' Cocolomal caw aycano yip, hune' Cocolomal ti' titna yiri yuninal jichmam rey David, naj ischejab Comam.

70 Hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet ebnaj ischejab sic'bililo yu yet payat:

71 Choñiscolilo Comam tet macta ayco ishowal jiri yeb xin macta chichiwa isc'ul jiri.

- 72 Yalnipaxoj ta chitz'ay isc'ul Comam yir ebnej jichmam, yeb maɣtic'a chito nahul yu isy-ijen tzettic'a halbilcano tet ebnej jichmam tu'.
- 73 Ha' hune' ti' halbilcano yu Comam Dios tet jichmam Abraham yetax payat.
- 74 Yal Comam ta choñiscolilo yul isk'ab ebnej chichiwaco isc'ul jir, haxinwal mach choñixiw jak'ni cheja' coba tet Comam Dios.
- 75 C'ulojab chijute cobeybal sata Comam, hañe'ojab yir Comam ayco conabal sunilbal tiempo, xi icham.
- 76 Yalnipaxo icham Zacarías tu' yir isc'ahol:
Walach hach ti' c'ahol, chachoc ischejabo Comam Dios caw ay yip, yuto hach babel chaɣto sata Comam Jahawil.* Yu hawatx'en isbeh Comam, ha' ton hacuyni yanico anma isna-bal yir Comam Dios.
- 77 Hach chawak'a yabe anma yir tzet chu ischahni iscolbanil yet ch'ak'laxcano taño ismul yu Comam.
- 78 Yu caw chitz'ay isc'ul Comam Dios jir, yuxin haca' yahilo tz'ayic, cat comujli yu, hac tu' chu yul hune' Cocolomal chejbilti yu Comam.
- 79 Yu yiniti issajilk'inal jet hañoñ ayico k'ejholo yir janma, yeb hañoñ ayoñxaco yul isk'ab naj camical. Ha' xin choñijban coñyanico yir ak'anc'ulal yeb Comam Dios, xi icham Zacarías.

* 1:76 Mt 11:10; Ml 3:1; Is 40:3

⁸⁰ Wal hune' nich'an unin tu' xin, haca'tic'a isch'ib isnimanil, hacpax tu' isch'ib yitz'atil iswi' yin Comam Dios. Haxa yet istzehbicañ naj, isto naj bey hune' tx'otx' desierto, ha' tu' ehayo naj masanto apni istiephal yak'ni yohtañoelo isba naj tet coñob Israel.

2

Yet ispitzc'a Comam Jesús

(Mt 1:18-25)

¹ Ha' yin hune' tiempohal tu', yalni naj Augusto César, yahawil yeco yin tx'otx' Roma, ta ch'ilaxcañ isbisil sunil anma ayco yalañ yip tx'otx' Roma.

² Hayet yah hune' babel isbisil anma ti' ha' naj Cirenio ayco gobernadoral yul ismajul Siria.

³ Sunil anma to istz'unu' isbi baytajtu'wal coñob titna yic'al.

⁴ Yuxinto el naj José bey yul coñob Nazaret yul ismajul Galilea, isto naj bey Belén yul ismajul Judea, yuto ha' tu' pitzc'ana naj rey David, yichmam naj José tu'.

⁵ Yuxin to naj José yeb ix María, ix tak'webilxa ismohyi yeb naj, istz'unu' isbi bey coñob Belén. Wal ix María tu', ayxa tzet ye ix.

⁶ Hayet ay naj yeb ix María bey Belén, yayilo istz'ayical iswatx'i isc'ul ix.

⁷ Yuxin ha' ta bey tu' pitzc'a nich'an isbabel unin ix. Ispichnico ix istxow nich'an yunin tu', ishilbanayto ix yul ishucub no nok', yuto matxa hamaniil yul waybal.

Yet isyeni isba ebnaj yángel Comam Dios tet ebnaj tañem me'

⁸ Bey iscawilal coñob Belén, ay huntek'an ebnaj tañen me'; chiwayñien isme' sat chek'an.

⁹ C'uxan xin isyecañ isba hune' ángel tet ebnaj. Yaypaxo jopla isk'ak'al yip Comam Dios yibañ ebnaj, isxiwcanocañ ebnaj xin.

¹⁰ Yalni naj ángel tet ebnaj:

—Mach chexxiwi yuto ay hune' tzoti' caw c'ul chinhulan wala'an teyet. Ha' hune' chiwalti'an istzalabal hec'ul yeb istzalabal sunil anma.

¹¹ Bey yul coñob Belén, iscoñob naj rey David, ha' tu' mapitzc'a hune' Hecolomal, ha' ton Comam Cristo, Comam Jahawil.

¹² Ha' ti' ch'ak'no hetxumuloj, pichbilico istxow yíñ, hilanayto yul te' hucub bay chalaxayto istelaj no nok', xi naj tet ebnaj.

¹³ Lañantotic'a xin, isyenicañ isba hun bulanxa ebnaj ángel isc'atañ naj babel tu'. Istzabnico ebnaj isbitñien isbi Comam, chi-la-yalni ebnaj:

¹⁴ Jalawe c'ulla tzoti' yíñ Comam Dios ay yul satcañ, ayojab ak'anc'ulal sat tx'o tx'otx' xol anma ochebil yu Comam Dios, xi ebnaj.

¹⁵ Hayet ispaxto ebnaj satcañ, yichico ebnaj tañem me' yalni tet hunun:

—Toñwe bey Belén jila' hune' mayu tu', hune' mayak' Comam Dios Jahawil johtañelo ti', xile ebnaj tet hunun.

¹⁶ Yíñ añe xin, to ebnaj yila'. Hayet yapni ebnaj xin, yilchayo ix María yeb naj José, yeb nich'an nene' ayayto yul ishucub no nok'.

¹⁷ Yet yilnico ebnaj yíñ nich'an nene' tu' xin, istzabloco yalni ebnaj tet sunil anma tzet hallax tet ebnaj yu naj ángel yíñ hune' nich'an nene' tu'.

18 Sunil anma aben huntেক'an yal ebnaj tañem me' tu', caw c'aycanocañ isc'ul anma yabeni.

19 Wal ix María xin, toñe isc'ubacano ix yul yanma yin huntেক'an tzet yal ebnaj, chi-la-ec' yin isnabal ix yin tzet caw yehi.

20 Wal ebnaj tañem me', hayet ispaxto ebnaj yichico ebnaj yanico ismay Comam Dios, yak'nipaxo ebnaj yuch'andiosal tet Comam yin tzet yabe' ebnaj, yeb xin yu tzet bey ebnaj yila', yuto haca'tic'a yu yallax tet ebnaj hac tu' elicoj.

Yet yilaxto nich'an Jesús yelaxo yul yatut Comam Dios

21 Hujebxa tz'ayic ispitzc'a nich'an Jesús tu', yalaxico yechel isnimanil, hune' chiyij circuncisión. Jesús yijcano isbi haca' yu yalnicano naj ángel tet ix yet mahto chipitzc'ati nich'an unin yin ix.

22 Yet yayilo istz'ayical bay chisajñe isba ebix haca' yalni isley naj Moisés, yinito naj José yeb ix María nich'an nene' tu' yelaxo tet Comam Dios bey Jerusalén.

23 Isyije naj yeb ix haca' tu' yuto tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': "Ha' nihte winaj unin chibabel pitzc'ahi, chi'ak'lax tet Comam Dios Jahawil,"* xi yul Yum Comam.

24 Yinito naj yeb ix isxahanbal haca' yalni isley naj Moisés bay chala: "Caw yilal yak'ni cac'oñ no' palamuch maca cac'oñ no' muc'," xiayoj.

25 Yul coñob Jerusalén, yin hune' tiempohal tu', ay hune' icham chiyij isbi Simeón, caw c'ulcano isbeybal icham, hañech'an tet Comam Dios bay

* 2:23 Ex 13:2, 12

chiyiyo isba. Echmabilñetic'a yul Iscolomal coñob Israel yu icham. Ayco Comam Espíritu Santo yíñ ichmam.

²⁶ Ha' ch'ak'ni nachaholo yu tato maḁto chicami masanto chiyilico yíñ Comam Cristo, Comam chejbilti yu Comam Dios.

²⁷ Ayxacto icham Simeón tu' yul yatut Comam Dios yu Comam Espíritu Santo yet yapni naj José yeb ix María yeb nich'an Jesús. Apni iscawañil yul yatut Comam tu' yu isyijen tzet tz'ibñebilcano yíñ ischejbanil ebnaj Israel yu Comam Dios.

²⁸ Ischelnilo icham Simeón nich'an nene' tu', yalni icham c'ulla tzoti' tet Comam Dios haca' ti': Mamin, hachejab wehan. Wal tinañ xin, xayu incaman

²⁹ yuto mayij isba tzet halbilcano hawu wetan.

³⁰ Yuto mawilicojan yu insatan yíñ Cocolomalañ ti'.

³¹ Ha' hune' mac ti' chawacanico yíñ sat sunil anma ay yul sat yibañik'inal ti'.

³² Ha' xin ch'ak'no sajbolo yanma hanta anma mach Israeloj, cat xin isbinahocano coñob Israel yu Cocolomalañ ti', xi icham Simeón tet Comam Dios.

³³ Caw xin, c'aycañ isc'ul naj José yeb ix María yet yaben sunil tzoti' caw c'ul yal icham Simeón yíñ naj nene' tet Comam Dios.

³⁴ Lahwi tu' xin, isk'annicano icham Simeón isc'ulal isc'ul Comam Dios yibañ. Yalni naj tet ix María:

—Naj nich'an ti' caw ixtaḁxa yehi ta caw hantañe anma Israel chic'ayo'to yanma yu naj, yaj caw ixtaḁxa yepaxo tato caw hantañe anma Israel chiswatx'e'paxo isbeybal yu naj. Ha'

naj chiyenolo tzet chiyub iscolchaho anma xol istx'ojal, yaj xin caw ay anma chiyahno naj.

³⁵ Hac tu' xin chu yixtañwicanilo tzet ch'ec' yul isnabal anma yeb tzet ch'ec' yul yanma anma. Walach hach ti', ch'ayolo hune' tz'ayic yet caw chi'oco bisc'ulal yin hawanma yu naj nene' ti'. Haca' isya'il chispolto huno ch'en espada, hac tu' isya'il ch'elico hawanma, xicano icham Simeón tet ix María.

³⁶ Bey yul yatut Comam Dios tu' xin, ha' tu' ayicto hune' ixnam chitzotel yu yip Comam Dios. Hune' ixnam tu', Ana isbi, iscutz'in naj Fanuel, titna yin yuninal naj Aser. Yet k'opo ixnam yik'ni ixnam yichamil, yaj hujeb ch'an habil yik'le isba naj yeb ix, iscam naj.

³⁷ Caw xin ochenta y cuatro habilxa iscancano ixnam hunixal. Tz'ayic ak'bal ayñetic'acto ixnam yul yatut Comam Dios yu istxahli yeb yu yinayo isba tet Comam. Caw xin chisyijepaxo ixnam hune' yet mach choñwa'i yu cotxahli tet Comam.

³⁸ Yapni ixnam isc'atañ naj José yeb ix María, yak'ni ixnam yuch'andiosal tet Comam Dios. Lahwi tu' xin, istzabloco yalnic'o ixnam cuybanil yin naj nene' tu' tet sunil anma ch'echman yul iscolbanil coñob Jerusalén.

Meltzoto ix María yeb naj José bey coñob Nazaret

³⁹ Hayet islahwi isyijencano naj José yeb ix María yin tzet chal ischejbanil eb naj Israel yu Comam Dios, ispaxto naj yeb ix bey iscoñob Nazaret yul ismajul Galilea.

⁴⁰ Wal nich'an unin tu' xin, caw sak'al isch'ibi, caw ch'ocpaxo yip isnimanil yeb yitz'atil iswi'. Caw xin ayayo isc'ulch'anil isc'ul Comam yibañ.

Yet iscancano nich'an Jesús yul yatut Comam Dios

⁴¹ Hunun habil isbeyc'o ismam ismi' nich'an Jesús yul yatut Comam Dios bey coñob Jerusalén yíñ k'iñ Pascua.

⁴² Haxa yet istz'ajna naj nich'an Jesús yíñ isca-blahoñeb habil, isto naj yinta ismam yeb ismi' yíñ k'iñ haca' chu isbeyic'o anma yíñ hunun habil.

⁴³ Lahwiñe k'iñ tu' xin, ismeltzoto naj José yeb ix María. Wal naj nich'an Jesús, cancano naj bey yul coñob Jerusalén, yaja' mach yohtajo ismam naj yeb ismi' naj tato cancano naj.

⁴⁴ Ha' yalni ismam naj yeb ismi' naj ta paxto naj xol anma ilom k'iñ. Hune' tz'ayicxa isbelwito ismam yeb ismi' naj, yoc ismam yeb ismi' naj is-saynoyo naj xol yic'al yeb xol mac ohtañe nich'an Jesús tu'.

⁴⁵ Yaja' mañtic'a ilcha naj, yuxin meltzoto naj José yeb ix María saywal yíñ naj bey yul coñob Jerusalén.

⁴⁶ Haxa yet yox tz'ayic xin, yilchati naj nich'an tu' yul yatut Comam Dios yu ismam yeb ismi'. Tz'orñanicto naj xol ebnaj ichamta winaj caw yahawil yíñ iscuyni anma yíñ isley naj Moisés. Caw ayco naj nich'an Jesús tu' yaben tzet chal ebnaj, chisk'ambenpaxo naj tet ebnaj.

⁴⁷ Wal xin, caw chic'ay isc'ul ebnaj chi'aben tzet chiyal naj nich'an Jesús tu' yuto caw helan naj, yeb xin caw c'ul ispaj istzoti' ebnaj chiyak' naj.

⁴⁸ Haxa yet yilcha naj yu ismam yeb ismi', caw c'ayilo isc'ul. Yalni ismi' naj tet:

—Wunin, ¿tzet yíñ yuxinto hac ti' choñhawutehañ? Haninan yeb hamam caw bisc'ulal jehañ cachcosaynic'ojañ, xi ix.

⁴⁹ Istak'wicañ naj nich'an Jesús:

—¿Tzet yíñ nan bay chinhesayic'ojan? ¿Tom mach heyochtajo tato yul yatut Inmaman caw yilal incanan? xi naj tet ismi' tu'.

⁵⁰ Wal xin machi txumchalo yu ismam yeb ismi' yíñ tzet chalilo hune' yal naj tu'.

⁵¹ Lahwi tu' xin, ismeltzo naj yinta ismam yeb ismi' bey yul coñob Nazaret. Caw xin yijem naj tet ismam yeb tet ismi'. Toñe xin isc'uba ismi' naj yíñ yanma yíñ hunték'an tu', chistxumni ix yíñ tzet yelapno yehi.

⁵² Wal naj nich'an Jesús tu' xin, haca' isch'ib isnimanil, hac tu' isch'ibpaxo yitz'atil iswi' naj. Caw chitzala yanma Comam Dios yíñ naj, caw chitzalapaxo anma yíñ naj.

3

Yet yalnic'o naj Juan anicañ ha' iswi' anma Ist-zoti' Comam Dios

(Mt 3:1-12; Mr 1:1-8; Jn 1:19-28)

¹ Ayxaco yíñ isholañeb habil yoc naj Tiberio yahawilo Roma, walpaxo naj Poncio Pilato, ha' naj ayco gobernadoral yíñ tx'otx' Judea, haxapaxo xin naj Herodes ayco gobernadoral yíñ tx'otx' Galilea. Haxa yuxta naj chiyij Felipe, ha' naj ayco gobernadoral yíñ hune'xa tx'otx' chiyij Iturea yeb tx'otx' Traconite. Haxa naj Lisantias, ayco naj gobernadoral yíñ tx'otx' Abilinia.

² Wal naj Anás yeb naj Caifás, ha' ebnaj ayco yahawilo yíñ sacerdote Israel. Hayet hune' tiempohal tu' xin, naj Juan isc'ahol icham Zacarías, ay naj bey hune' tx'otx' desierto. Ha' tu' xin tzotel Comam Dios tet naj.

³ Yu tzet yal Comam Dios tet naj, yuxin to naj bey sunilej tx'otx' ayco istila ha' niman Jordán. Yalni naj tet anma tato caw yilal isbejnicano sunil ismachiswalilal, cat yahcano ha' iswi'; hac tu' xin chu yak'nicano nimanc'ulal Comam Dios yíñ ismul anma tu'.

⁴ Hac ti' yu yijnicano isba tzet tz'ibrñebil yu naj Isaías, ischejab Comam Dios yet payat, bay chala:

Ay hune' naj chiawi yíñ caw ip bey hune' tx'otx' desierto, chihalni haca' ti': “Watx'eweco heyanna, yuto chihul Comam Dios Jahawil. Haca' chu istoholbañelax hunu beh yet chihul huno naj yahaw, hac tu' cheyute heyanna.

⁵ Haca' isnohtzelax nimeta hocan, haca' isk'ajlaxayo nimeta witz yuñe yac'albiloj, yeb xin iswoñquiñtajil. Haca' istoholbañelaxico hunték'an beh cótxquiltañe yeq'ui, haca' chu yac'alñelax hunték'an beh hopquiñtañe,

⁶ hac tu' cheyute heyanna haxinwal chiillax yu sunil anma ta ay hune' Hecolomal chejbilti yu Comam Dios,” ñi naj, ñiayoj.

⁷ Caw niman anma apni isc'atañ naj Juan tu' yu yah ha' iswi', yalni naj tet anma:

—Walex hex ti', caw haca'tañe heyic'al heba yeb no' laba. ¿Mac chihalni teyet ta yu ch'ah ha' hewi'

chexcolcha yalañ hune' niman isya'tajil chihul teyibañ yu ishawal Comam Dios?

⁸ Wal xin bejwecano istx'ojal, yeb xin caw yilal c'ul cheyute heba, hac tu' chu heyeniloj ta xahelcha henabal. Tajca chetxum haca' ti': "Yiñ icham Abraham titnajoñ, yuxin xacoñcolchahañ yalañ isya'tajil chati Comam Dios," tajca quexchi. Wal xin chisje iswatx'enico Comam huntেক'an ch'en ch'en ti' anmahil, cat xin yoc yuninalo icham Abraham heseleloj, xi naj Juan tu'.

⁹ Yalnipaxo naj Juan:

—Ha' hune' niman isya'tajil lañan yul teyibañ, lahan haca' huno te te' ayxaco ch'en eche yich xe' yu isk'ajlaxayoj. Yuto sunil te te' mach c'ulu sat chiyak'a, chitzoc'laxcañ te', cat yocto te' yul k'a', xi naj Juan tet anma tu'.

¹⁰ Istak'wi anma:

—¿Tzet wal jutén cobahañ, chal tu'? xi anma tet naj Juan.

¹¹ Yalni naj xin:

—Ta ayex ay cabebo hecamiñ, ak'we hunu tet hunu mac machi yet, yebpaxo xin haca' hex ay tzet chelo, ak'we nich'ano tet mac machi yet, xi naj tet anma.

¹² Aypaxo xin haywañ ebnaj ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma, apni ebnaj isc'atañ naj Juan tu' yu yah ha' iswi'. Yoc ebnaj isk'ambeno haca' ti':

—Mam cuywawom, ¿tzet wal jutén cobahañ yuñe cowatx'icojañ yul sat Comam Dios? xi ebnaj.

¹³ Istak'wi naj Juan tu':

—Hayet chexec' heyik'alo ch'en tohlabal yiñ anma, haca'tic'a yalni ley, hac tu' cheyiloj, xi naj Juan tet ebnaj.

14 Yapnipaxo huntেক'an ebnaj soldado isk'amben ebnaj:

—Haxapaxo hañoñti'añ, ¿tzet wal jutен coba-hañ? ñi ebnaj. Istak'wi naj Juan tu' xin:

—Mach chebalcañ tzoti' yibañ anma, mach cheyelk'alo tzettaj ay yul isk'ab anma. Tzalahojab hec'ul yिñ hetohol ch'ak'laxi, ñi naj Juan tu'.

15 Ha' anma apni abeno tu' xin, ichico isnanonico isc'ul yिñ naj Juan c'uxan ta ha' naj chiyij Cristo echmabil yu ebnaj.

16 Yalni naj tet sunil anma:

—Wal inti'an, yिñ caw yeli cachanñe chiwacañan ha' hewi', yaja' wintajan chihul hune' naj chiyacañ naj ha' hewi' yaj yu isk'ak'al yip Comam Espíritu Santo. Caw xin ec'balcano yip naj insatajan, yuxin caw mach chu wocan inpuhnolojan istx'añal isxañab naj chiwabehan, ñi naj Juan.

17 Yalnipaxo naj:

—Naj chihul tu', lahan naj haca' huno naj chixunilo isk'al ixim trigo, nan chak'cano naj yoj ixim, haxa ixim sat xin chisc'ubato naj ixim yul isc'uña. Haxa ixim yoj trigo tu' xin, chisk'ojto naj ixim xol k'a k'a' mach istañbal, ñi naj tet sunil anma tu'.

18 Caw tx'i'al cuybanil yak'cano naj Juan tet anma, hac tu' yu yalnic'o naj Tzoti' c'ul yet colbanile.

19 Caw cachwa naj Juan yिñ naj Herodes, ayco gobernadoral bey tu' yuto yik'cañ naj ix Herodías, yixal yuxtaj, ha' ton naj Felipe, yebpaxo xin yu sunil istx'ojal iswatx'e naj.

20 Yaja' maññetaj huntেক'an istx'ojal iswatx'e naj Herodes ti', to yapaxicto naj naj Juan yul preso.

Yet yah ha' iswi' Comam Jesús
(Mt 3:13-17; Mr 1:9-11)

²¹ Hayet maŕto ch'octo naj Juan yul preso, yet yah ha' iswi' anma yu naj ahpaxo ha' iswi' Comam Jesús yu naj. Hayet lañan istxahli Comam tu', ishajni isba satcañ,

²² yayilo Comam Espíritu Santo yibañ Comam haca' hunu no' palamuch. Lañantotic'a xin ya-belax hune' yul nuk'e satcañ, yalni haca' ti':

—Hach ti' hach Inc'aholan, caw xahan ayach wuhan. Caw chintzalahan tawiñ, xiaytij.

Isbi ebnaj yichmam Comam Jesucristo
(Mt 1:1-17)

²³ Lahoñebxa iscawinah habil Comam Jesús yet yichico ismunla yiñ Istzoti' Comam Dios. Isc'ahol naj José ye Comam chute yalni anma. Hac ti' caw ye istxolal yichmam Comam haca' ti': naj José, naj Elí,

²⁴ naj Matat, naj Leví, naj Melqui, naj Jana, naj José,

²⁵ naj Matatías, naj Amós, naj Nahum, naj Esli, naj Nagai,

²⁶ naj Maat, naj Matatías, naj Semei, naj José, naj Judá,

²⁷ naj Joana, naj Resa, naj Zorobabel, naj Salatiel, naj Neri,

²⁸ naj Melqui, naj Adí, naj Cosam, naj Elmodam, naj Er,

²⁹ naj Josué, naj Eliezer, naj Jorim, naj Matat,

³⁰ naj Leví, naj Simeón, naj Judá, naj José, naj Jonán, naj Eliaquim,

³¹ naj Melea, naj Mainán, naj Matata, naj Natán,

³² naj David, naj Isaí, naj Obed, naj Booz, naj Salomón, naj Naasón,

³³ naj Aminadab, naj Admin, naj Aram, naj Esrom, naj Fares, naj Judá,

³⁴ naj Jacob, naj Isaac, icham Abraham, naj Taré, naj Nacor,

³⁵ naj Serug, naj Ragau, naj Peleg, naj Heber, naj Sala,

³⁶ naj Cainán, naj Arfaxad, naj Sem, naj Noé, naj Lamec,

³⁷ naj Matusalén, naj Enoc, naj Jared, naj Mahalaleel, naj Cainán,

³⁸ naj Enós, naj Set, naj Adán. Ha' naj Adán tu' xin, Comam Dios watx'eñe naj.

4

Ilwelax Comam Jesús yu naj matzwalil

(Mt 4:1-11; Mr 1:12-13)

¹ Lahwi yah ha' iswi' Comam Jesús, yel Comam isti' ha' niman Jordán. Ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo yet isto Comam bey hune' tx'otx' desierto.

² Ha' tu' ehayo Comam cawina tz'ayic, mañtic'a xin wa'i. Lahwi tu' xin yoc naj matzwalil yilweno Comam yuñe yanico ismul yuto caw xañohcha Comam.

³ Yalni naj matzwalil tet Comam:

—Tato Isc'ahol Comam Dios hawehi, hal tet hune' ch'en ch'en ti' meltzocabico ch'en wahil, xi naj.

⁴ Istak'wicañ Comam tet naj matzwalil tu' xin:

—Yul Yum Comam Dios tz'ibñebilcanoj:
 “Maññetaj yu tzet chicoło yuxin ay cok'inal, to
 yupaxo Istzoti' Comam,” ñiayoj, ñi Comam tet naj.

⁵ Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yu naj matzwalil
 bay caw nahat yecanocañ, lembilñe xin isyeni naj
 sunilej tx'otx' nimeta coñob ay yul sat yibañk'inal
 ti' yeb isk'alomal tx'otx' tet Comam.

⁶ Lahwi tu' xin yalni naj matzwalil tet Comam:

—Chachwak'acojan yahawo sunil huntek'an
 tx'otx' coñob ti' yeb yin isk'alomal. Ha' huntek'an
 ti' ak'bilico yul ink'aban, yuxin chisje wak'nihan
 tet mac bay choche inc'ulan.

⁷ Ta chachay jahno insatajan, cat hawinayo
 haba wetan, chiwak'a'an sunil huntek'an ti' tawet,
 cat yoccano hawu, ñi naj matzwalil tet Comam.

⁸ Istak'wicañ Comam Jesús tet naj matzwalil tu':

—Chal Comam Dios yul Yum haca' ti':
 “Hañech'an wetan chu heyinayo heba, yuto
 heyahawil yeb heDiosalpaxo wehan, yeb
 hañech'an wetan cheyije,” ñiayoj, ñi Comam
 tet naj.

⁹ Lahwi tu' xin, yilaxto Comam yul coñob
 Jerusalén yu naj matzwalil. Yinahto naj Comam
 yin iswi' yatut Comam Dios, yalni naj:

Ta caw yeli Isc'ahol Comam Dios hawehi,
 k'ojayto haba bey ti',

¹⁰ yuto chal Comam Dios yul Yum:

Chiwak'a'tojan ebnaj ángel cachistañe',

¹¹ yuñe mach chachischayo ebnaj sat tx'otx' yuñe
 mach chilahwi hawoj yin ch'en ch'en,*
 ñiayoj, ñi naj tet Comam.

* 4:11 Sal 91:11-12

12 Istak'wicañ Comam tet naj:

—Yaj halbilpaxo yul Yum Comam Dios:

Mach chinheyacojan yin ilwebal yuto heyahawil wehan, yeb xin heDiosal wepaxojan,* xiayoj, xi Comam.

13 Yet yilni naj matzwalil ta matxa hunuxa tzet bay chu issubcha Comam Jesús yu naj, isbejnicano naj Comam hanic' tiempohal.

Yul ismajul Galilea yicheco Comam Jesús ismunil

(Mt 4:12-17; Mr 1:14-15)

14 Lahwi tu' xin ismeltzopaxto Comam Jesús bey Galilea, ayco Comam yalañ yip Comam Espíritu Santo. Sunil yul ismajul Galilea tu' pujnacañ yabelaxilo Comam.

15 Iscuyni Comam anma yul hunun coñob yul iscapilla ebnaj Israel, caw sunil anma halni c'ulla tzoti' yin Comam.

Yet yapni Comam Jesús yul coñob Nazaret

(Mt 13:53-58; Mr 6:1-6)

16 Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey coñob Nazaret bay ch'ibcañ. Hayet istz'ayical xewilal yocto Comam yul iscapilla ebnaj Israel haca'tic'a chu isbey Comam yin hunun tz'ayic xewilal. Yah liño Comam bay ch'oc liño ebnaj ijbaloñ ch'ilni Yum Comam Dios.

17 Yak'lax te' hum tet Comam, te' hum tz'ibñebilcano yu naj Isaías, hune' ischejab Comam Dios yet payat. Isholnito Comam te' xin, yilchalo yu Comam bay chal haca' ti':

* 4:12 Dt 6:16

18 Ayco Yespíritu Comam Dios Jahawil wiñan, sic'bil incañan yu walnihan tzoti' c'ul tet anma matzet ayco yipo yanma. Ak'bilintijan yu Comam yu walnihan colbanile tet macta ayicto yul preso, yeb yu wak'nipaxojan issajilk'inal yila' macta mach chu yilni, yeb yu inbejtzonan mac ayco yalañ isya'tajil.

19 Quinyatijan wala'an ta ch'ayilo istiepmohal iscolnilo Comam Dios iscoñob,* xiayoj, xi Comam.

20 Lahwi tu' xin, ischulnipaxcanayo Comam Jesús te' hum tu', yak'ni Comam te' tet naj ay ismunil yul iscapilla ebnaj Israel tu', yay tz'oñno Comam. Sunil anma ayicto bey tu', occano t'año yin Comam.

21 Yichico Comam yalnilo tet anma haca' ti':

—Ha' yin hune' tz'ayic ti', yin hesat mayijcano isba tzet tz'ibñebilcano yin te' hum ti', xi Comam.

22 Wal xin sunil anma caw c'ul istzotel yin Comam Jesús. Caw c'ayilo isc'ul yuto c'ulch'an istzoteli. Yichico anma yalni tet hunun:

—¡Yaj isc'ahol naj José ye naj ti'! ¿Tzet xin chu yalni naj haca' ti? xi ebnaj yin Comam.

23 Yuxin yal Comam tet anma:

—Hex ti', ¿chimheyala' wetan yin hune' tzoti' chal anma?: “Hach añtem anma, añtecano haba,” xi. Chimheyalpaxoj: “Jabeñan tzettaj ye tu' hawatx'e bey Capernaum, yuxin watx'e hune' tu' yul ha-coñob ti',” quexchimi wetan, xi Comam.

24 Yalnipaxo Comam:

* 4:19 Is 61:1-2

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, machi huno ischejab Comam Dios xahan chi'illax yu yet coñob.

²⁵ Naweti yiñ istiepohal naj Elías, ischejab Comam Dios payat. Caw yicta yox habil machi yak' ñiab, yuxin hul hune' niman wahil yibañ anma sunil. Yet hune' tiempohal tu', tzetc'a ebix hunix jet Israelal,

²⁶ yaj mañtaj yiñ ebix tu' alaxti naj Elías colwal yu Comam wal xin hañech'an yiñ hune' ix mach Israeloj, hune' ix ay bey coñob Sarepta yul ismajul Sidón.

²⁷ Nawepaxti yiñ hune'xa ischejab Comam Dios chiyij Eliseo. Yiñ istiepohal naj, tzetc'a jet coñob Israel tzabchati yu hune' yabil chiyij lepra;* yaj machi hunu ebnaj tu' yak' cawxo naj Eliseo. Hañech'an hune' naj mach Israeloj chiyij Naamán ay yul ismajul Siria, hañech'an naj tu' yak' cawxo naj, xi Comam tet ebnaj.

²⁸ Hayet yaben ebnaj ayicto yul capilla tu' yiñ tzet yal Comam, caw tit ishowal ebnaj.

²⁹ Yah liño ebnaj, yoc tzabno ebnaj yiñ Comam, yinito ebnaj Comam yiñ istxam coñob yiñ iswi' hune' witz bay ayco coñob tu' yu istennicanto ebnaj Comam sat hune' pahaw yalni.

³⁰ Yaj wal Comam Jesús palañ yec'to Comam xolbal ebnaj, isto Comam.

Yet yak'ni cawxo Comam Jesús hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiñ

(Mr 1:21-28)

³¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús yul coñob Capernaum yul ismajul Galilea. Iscuyñi Comam

* **4:27** Hune' yabil chiyij lepra ti', chik'ato isnimanil anma yu

anma yirñ hunun tz'ayic xewilal yul iscapilla ebnaj Israel.

³² Caw xin chic'ay isc'ul anma yaben iscuywa Comam, yuto caw haban isyenilo isba ta caw ak'bil yip yu Comam Dios.

³³ Yul capilla tu' ayicto hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ, yah yaw naj yirñ caw ip, yalni naj tet Comam:

³⁴ —¿Tzet hawoc jirñañ ach Jesús ah Nazaret? ¿Tom chañhul coñhatañtzelojañ hawalni? Wohtajan mac anmahilach hach ti', machi nino istx'ojal ayco tawirñ, ñi naj tet Comam.

³⁵ Iscachwa Comam yirñ ischejab naj matzwalil tu':

—¡Cach hati', elañ yirñ naj! ñi Comam.

Lahwi tu' xin, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu ischejab naj matzwalil sata sunil anma. Yel ischejab naj matzwalil yirñ naj, yaj machi islahwilal naj oqui yet isk'ojlaxayo naj.

³⁶ Caw c'ayilo isc'ul sunil anma yilni, yalob tañen anma tet hunun:

—¿Tzet tzoti'al mayal naj ti'? ¡Caw aycano yip istzoti' naj! ¡Caw chiyijelax tzet chal naj, yet chalni naj ta ch'el ischejab naj matzwalil yirñ anma, yirñ añe ch'el ebnaj! ñi anma yirñ Comam.

³⁷ Sunil yul ismajul hune' coñob tu' yeb ej ishoyanil, pujnac'o isbi ta ay yip Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús ismi' yixal naj Simón Pedro

(Mt 8:14-15; Mr 1:29-31)

³⁸ Hayet yelti Comam Jesús yul capilla tu', isto Comam yatut naj Simón. Caw ay k'a' yirñ ismi'

yixal naj, yuxin k'anlax tet Comam ta chak' cawxo Comam ixnam.

³⁹ Ishitzico Comam isc'atañ ixnam, yinilo Comam hune' k'a' tu' yin ixnam, iscawxicañ ixnam. Hunepixto xin yahwano ixnam, iswatx'en ixnam tzet chislo Comam yeb iscuymom.

*Tx'i'al anma cawxicañ yu Comam Jesús
(Mt 8:16-17; Mr 1:32-34)*

⁴⁰ Hayet lañan isto tz'ayic xin, sunil anma beyc'o yak'a'cano isyawub tet Comam, tzitamlah yabilal ayco yin. Hayet chanayo Comam isk'ab yibañ anma ya'ay tu', cat iscawxicanocañ.

⁴¹ Tzetc'a anma ayco ischejab naj matzwalil yin cawxicañ, toxañe ch'el yaw ebnaj yet ch'elcano ebnaj yin anma, chalni ebnaj haca' ti':

—Hach ti', Isc'ahol Comam Dios hawehi, xi ebnaj.

Yaj cachlax ebnaj yu Comam. Machi chahlax tzotelo ebnaj yuto yohta ebnaj ta ha' Comam Jesús tu', ha' ton Comam Cristo, echmabil yul yu ebnaj Israel.

*Yet iscuyma Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel
(Mr 1:35-39)*

⁴² Hayet issajbilo hunxa tz'ayic xin, isto Comam Jesús istxam coñob bay machi anma ch'eq'ui. Istopaxo anma saywal yin Comam. Hayet yapni anma bay ay Comam tu' xin, yelico yaw anma yin Comam ta mach chito Comam hunuxa coñob.

⁴³ Yalni Comam tet anma:

—Yilal wec'an walmoc'ojan Tzoti' c'ul yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios

yul huntেক'anxa coñob, yu hune' tu' yuxin Ak'bilintijan, xi Comam.

⁴⁴ Hac tu' yu yec' Comam iscuyno anma yulajla coñob yul hunun iscapilla ebnaj Israel.

5

Caw tzetc'a no' cay tzabcha yu ebnaj iscuymom Comam Jesús yu hune' c'aybalc'ule isye Comam (Mt 4:18-22; Mr 1:16-20)

¹ Hayet hunel, yet isto Comam Jesús isti' ha' lago Genesaret, tzetc'a anma iscutxba isba isc'atañ Comam bey tu'. Caw iswitz'ayo isba anma isc'atañ Comam yuto yoche anma yabe' Istzoti' Comam Dios.

² Yilnito Comam cabeb te' barco isti' ha' tu'. Machi mac ayicto yul te' yuto lañan istx'ahni ebnaj yahaw te' ishac' chiinahti no' cay.

³ Yahto Comam yul isbarco naj Simón, yalni Comam tet naj tato chishitzto naj hanic'oxa te' yibañ ha'. Lahwi tu' xin, yay tz'oño Comam yul te', yichico Comam iscuymac'ti yin anma ayayo isti' ha' tu'.

⁴ Hayet lahwi iscuyma Comam yin anma xin, yalni Comam tet naj Simón:

—Hitzweto te' bay caw nahat yehayto yich ha'. Ha' bey tu' cheyak'ayto hehac' ik'omati cay, xi Comam tet naj.

⁵ Istak'wi naj xin:

—Mam cuywawom, sunilbal ak'bal macoñmunlahañ, yaj mañtic'a no' matzabcha juhañ. Yaj yu ach chawala, chijaytojañ tx'añ hac' ti' hunelxa, xi naj Simón tet Comam.

⁶ Haxa yet yanayto ebnaj ishac' tu' xol ha' yirñ no', caw tzetc'acano no' oc yul tx'añ. Etza xin t'ijmoto iswa' tx'añ yu yalil no'.

⁷ Yec' isk'ab ebnaj yawtenti huntেক'anxa ebnaj yetbi chimunla yul hunxa te' barco. Yul ebnaj colwal isřic'noti tx'añ. Iscolwapaxo ebnaj isnohtzeno te' cabeb barco tu' yu no'. Etxaxaře xin to te' yich ha' yu yalil no'.

⁸ Hayet yilni naj Simón Pedro hune' tu', yay jahno naj sata Comam Jesús, yalni naj:

—Mamin, haninti'an caw muluminan, yuxin hitzařilo inc'atařan, ři naj tet Comam.

⁹ Yal naj hac tu' yuto caw xiw naj sic'lebil yeb ebnaj ayc'o isc'atař tu', caw c'aycař isc'ul ebnaj yilni no' cay ahti xol ha'.

¹⁰ Hacpax tu' naj Jacobo yeb naj Juan, isc'ahol icham Žebedeo, ebnaj apni colwal yinta naj Simón, caw c'aypaxocař isc'ul ebnaj. Yalni Comam tet naj Simón Pedro tu':

—Mach chachxiwi, yuto tinař matxa chachmunla yirñ ik'oti cay, wal xin haxa anma chachoc hawik'atij cat yoc yul ink'aban, ři Comam tet naj.

¹¹ Lahwi tu' xin, yinilo ebnaj isbarco yeb ismunlabal isti' ha', isbejnicano ebnaj sunil, yoccano tzujno ebnaj yinta Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj ayco lepra yirñ

(Mt 8:1-4; Mr 1:40-45)

¹² Yet hunel yet ayic'o Comam Jesús yul hune' cořob, yapni hune' naj ayco lepra yirñ isc'atař Comam, caw xin ya'ay naj yu hune' yabil tu'. Hayet

yilni naj Comam, yay jahno naj sata Comam, yay xulno naj sat tx'otx', isk'anni naj tet Comam:

—Mamin, ta chisje hac'ul chu hawinilo hune' yabil ti' wiñan, xi naj.

¹³ Yanayo Comam isk'ab yibañ naj, yalni haca' ti':

—Ho', chiwochehan ta chi'el hune' yabil ti' tawiñ, xi Comam tet naj.

Yiññaena tu', yel hune' lepra tu' yiñ naj.

¹⁴ Lahwi tu' xin, yalnipaxo Comam tet naj:

—Tajca ay bay chawalic'o hune' ti'. As ye haba tet naj sacerdote Israel, cat hawak'ni haxahanbal tet Comam Dios haca' yalnicano isley naj Moisés. Hac tu' xin chu hawilchaloj tato xacachsajbicanoj, xi Comam Jesús tet naj.

¹⁵ Haxa yet yabelaxilo hune' tu', ispujnacañ isk'umal Comam xol anma, yuxin caw tzet'ca anma apni abeno tzet chal Comam, apnipaxo anma yuñe iscawxicanocañ.

¹⁶ Wal Comam xin, chibey Comam txahlo bay machi anma chieq'ui.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj mach chibili isnimanil

(Mt 9:1-8; Mr 2:1-12)

¹⁷ Yet hunel, yet lañan iscuylwa Comam Jesús yiñ anma, ay hunték'an ebnaj fariseo yeb hunték'anxa ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés apni tz'orino bay ay Comam. Sunil hunun coñob yul ismajul Galilea yebpaxo yul ismajul Judea tit ebnaj, aypaxo ebnaj tit bey yul coñob Jerusalén. Caw isyelo Comam Dios yip yiñ Comam Jesús yet iscawxicañ anma yu Comam.

18 Yapni xin huntেক'an ebnaj ik'rie hune' naj camnajilo isnimanil sat batxte'. Yoche ebnaj ocoto isc'atañ Comam yul ña yu yanayo ebnaj naj ya'ay tu' sata Comam.

19 Yaja' machi bay octo ebnaj yuto tenanicto anma isc'atañ Comam. Yuxinto ahto ebnaj yibañ iswi' te' ña tu', isholnicañ ebnaj hayeb tx'otx' texa, yanayto ebnaj naj mach chibili isnimanil tu' sat te' batxte' sata Comam.

20 Hayet yilni Comam Jesús tato ayco yिñ yanma ebnaj ta chicawxicañ naj ya'ay tu', yalni Comam tet naj ya'ay:

—Hach wet anmahil, tinañ ma'ocna nimanc'ulal yिñ hamul, xi Comam tet naj.

21 Hayet yaben ebnaj cuywawom yिñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo hune' tu', istxum ebnaj haca' ti': “¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxinto chal naj yak'a'co isba selelo Comam Dios? Wal xin caw tx'oj istzotel naj yिñ Comam. Machi hunu mac chu yak'ni nimanc'ulal yिñ mule yuto hañech'an Comam Dios chisje yu.” xi ebnaj yul yet ischuquil.

22 Istxumnilo Comam tzet ch'ec' yिñ isnabal ebnaj, yalni Comam:

—¿Tzet yिñ xin ch'ec' yिñ henabal haca' tu'?

23 ¿Baytet hunu caw subuta walnihan: “Ma'ak'lax nimanc'ulal yिñ hamul,” mato: “Ahañwanoj, cat hapaxtoj?” xi Comam tet ebnaj.

24 Yalnipaxo Comam:

—Tinañ xin chinyehan heyila' Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios tato ay wipan wak'ni nimanc'ulalan yिñ ismul anma yul sat yibañk'inal ti', xi Comam.

Lahwi tu' xin, yalni Comam tet naj ya'ay tu':

—Haninti'an chiwalan tawet, jahañwanoj! Icañ habatxte' ti', paxaño hawatut, ñi Comam tet naj.

²⁵ Yiñena tu' xin, yah liño naj yiñ sat anma, yoc naj yalno c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios. Yinicañ naj isbatxte', ispaxto naj yatut.

²⁶ Caw xin c'aycanilo isc'ul anma yilni hune' tu', yalnipaxo anma c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios, yalni anma haca' ti':

—Yiñ hune' tz'ayic ti', caw hanta c'aybalc'ule majila, ñi anma.

*Yet yawten Comam Jesús naj Leví iscuywomoj
(Mt 9:9-13; Mr 2:13-17)*

²⁷ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús, yilnito Comam hune' naj ik'omilo tohlabal chito bey Roma, Leví isbi naj. Tz'oñanayo naj bay chi'el ch'en tohlabal yiñ anma. Yoc t'año Comam yiñ naj, yalni Comam tet naj:

—Ocañ tzujno wintajan incuywomojan, ñi Comam tet naj.

²⁸ Yah liño naj xin, isbejnicano naj ismunil, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁹ Naj Leví tu', yec'tze naj hune' niman k'iñ bey yatut yuto caw chitzala naj yiñ Comam. Tx'i'al ebnaj ik'omilo tohlabal yeb huntেক'anxa anma oc wa'oj sat meña yeb Comam.

³⁰ Wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés ichico buchwal yiñ ebnaj iscuywom Comam. Yalni ebnaj:

—¿Tzet yiñ yuxin chexwa' xol ebnaj ik'omilo tohlabal yeb huntেক'anxa ebnaj tx'oj isbeybal? ñi ebnaj.

³¹ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' anma mach ya'o ay, matzet ch'ocnico naj ańlom yu, to ha' anma ya'ay, ha' ton ch'ocnico naj ańlom yu.

³² Mach hulnajojinan wawte'an anma chalni ta caw c'ul yecoj, to ha' anma mulum, ha' hulnajinan wawte'an yu isbejnicano iswatx'en istx'ojal.

Mach chischah isba hune' payat beybale yeb hune' ac' beybale

(Mt 9:14-17; Mr 2:18-22)

³³ Lahwi tu' xin, yalni huntেক'an anma tet Comam Jesús:

—Ha' ebnaj iscuwym naj Juan anicań ha' iswi' anma, yebpaxo ebnaj chicuywi yin ebnaj fariseo, nawrie chisyijen ebnaj hune' yet mach chońwa'i yu cotxahli tet Comam Dios. Wal ebnaj chicuywi tawinta ti', mach chisyije ebnaj hune' tu', xi ebnaj.

³⁴ Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—K'inaloj ta ay huno mohyilal, ¿tom chu heyalni tet anma awtebil yin mohyilal tu' ta chiyijle wahil yet ayco naj mohyom xol anma awtebil? ¡Machoj!

³⁵ Wal xin, hato yet chi'apni istiepmohal yilaxilo naj mohyom tu', cat yichico anma yijlen wahil yu istxahli, xi Comam.

³⁶ Yalnipaxo Comam hune'xa yechel ti':

—K'inaloj ta chicobuj hunu camixe xilxa, yaj yin hunu camixe ac'to chijilo isbujil k'ap xilxa tu', mach c'ulu ch'elicoj, yuto mach chischah isba k'ap ac'to yeb k'ap xilxa, yeb xin nabrie chijetato k'ap ac'to tu'.

³⁷ Ay hunxa yechel ti', mach chu heyayanayto vino ac'to yul hunu no' tz'um xilxa, yuto chilirimo no' yet chihowbicań vino, cat yetaxto iscab majanil.

³⁸ Yuxin ha' yul no' ac'la tz'um chialaxayto te' vino ac'to, hac tu' xin mach chietaxto iscab majanil.

³⁹ Yebpaxo xin, ha' mac xauc'ni vino payxa watx'i, ¿tom chito yoche yuc'u' te' ac' vino lañanto iswatx'i? ¡Machoj! Yuto chal ebnaj: “Ha' te' vino payxa watx'i, ec'na caw c'ul,” xi ebnaj, xi Comam Jesús.

6

Yet yinilo ebnaj iscuwym Comam Jesús iswi' ixim trigo

(Mt 12:1-8; Mr 2:23-28)

¹ Yet hune' tz'ayical xewilal ec' Comam Jesús yeb ebnaj iscuwym yul hune' nich'an beh xol ixim trigo. Yinilo ebnaj hayeb iswi' ixim, ischilnilo ebnaj ixim isc'uxu'.

² Isk'amben huntেক'an ebnaj fariseo tet ebnaj:

—¿Tzet yiriñ xin chexmunlahi, cheyinilo tzet chelo yiriñ hune' tz'ayic xewilal ti'? xi ebnaj.

³ Yalni Comam Jesús tet ebnaj fariseo tu':

—¿Tom maḁto cheyil yul Yum Comam Dios yiriñ tzet yak'le naj rey David hunel yu riñchahilal yeb ebnaj tzujan yinta naj tu'?

⁴ Octo naj yul yatut Comam Dios, yinicañ naj ixim pan ak'bilxa tet Comam. Yoc naj iswahno ixim, yak'nipaxo naj ixim tet ebnaj tzujan yintaj. Yaj wal isley naj Moisés chala ta hañc'añe ebnaj sacerdote Israel chu iswahni ixim pan tu'.

⁵ Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chu walnihan yiriñ tzet cheyu yiriñ istz'ayical xewilal, xi Comam tet ebnaj fariseo tu'.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' naj camnajilo isnimanil

(Mt 12:9-14; Mr 3:1-6)

⁶ Yiñ hunxa tz'ayic xewilal, octo Comam Jesús yul iscapilla ebnaj Israel, yichico Comam iscuyni anma tu'. Ay xin hune' naj camnajilo iswatx'k'ab ayicto xol anma tu'.

⁷ Wal ebnaj cuywom yiñ isley naj Moisés yeb ebnaj fariseo, ayco ebnaj yechmani ta chak' cawxo Comam isk'ab naj yiñ hune' tz'ayical xewilal tu', yuto choche ebnaj ta chi'ilchalo hunu tzet ye tu' chi'oc ismulo Comam, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yiñ.

⁸ Yaj xin yohtaxa Comam tzet ch'ec' yiñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Ahañwanoj, cat xin hawoc liñno coxolti'añ, xi Comam tet naj.

Yah liñno naj.

⁹ Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ay hune' tzet chink'ambehan teyet, ¿baytet hunu chisje cowatx'en yiñ istz'ayic xewilal cheyabe, ham isc'ulal mato istx'ojal? ¿Chimyu jak'ni cawxo anma mato jak'ni camoj? xi Comam tet ebnaj.

¹⁰ Hayet lañan yec' t'añt'on Comam yiñ sat sunil anma tu', yalni Comam tet naj camnajilo isk'ab tu':

—Toholbañielto hak'ab, xi Comam. Istoholbañenilto naj isk'ab, iswatx'icaniloj.

¹¹ Yaj caw tit ishowal ebnaj cuywawom yiñ ley yeb ebnaj fariseo tu' yiñ Comam. Yichico ebnaj isk'amben tet hunun tzet wal yuten ebnaj Comam Jesús.

Issic'lelo Comam Jesús cablahoñwañ ebnaj oc ischejaboj

(Mt 10:1-4; Mr 3:13-19)

¹² Yet hunel tu', to Comam Jesús yíñ istzalanil hune' woñan txahloj, sunilbal ak'bal txahli Comam tet Comam Dios.

¹³ Haxa yet issajbilo yíñ hunxa tz'ayic xin, yawtenti Comam ebnaj iscuwymom isc'atañ. Xol ebnaj tu' issiq'uilo Comam cablahoñwañ ebnaj yu yoc ebnaj ischejabo Comam yíñ ismunil.

¹⁴ Hac ti' isbi hunun ebnaj haca' ti': naj Simón, Pedro yijcano isbi naj yu Comam, naj Andrés, yuxta naj Simón, naj Jacobo yeb naj Juan, naj Felipe yeb naj Bartolomé.

¹⁵ Naj Mateo yeb naj Tomás, yeb naj Jacobo, isc'ahol icham Alfeo, naj Simón ayico yíñ hune' partido Cananista,

¹⁶ yeb naj Judas, isc'ahol icham Jacobo* yeb xin naj Judas Iscariote, naj anico Comam yul isk'ab camical.

Cuywa Comam Jesús yíñ anma sat hune' chek'añ
(Mt 4:23-25)

¹⁷⁻¹⁸ Yet ispaxayti Comam Jesús yíñ hune' woñan yeb ebnaj chicuywi yintaj, yayilo Comam sat hune' chek'añ. Caw tzetc'acano anma chi-tic'a-cuywi yinta Comam cutxico bey tu'. Ay anma ispeto ismajul Judea yeb yul coñob Jerusalén, yeb-paxo anma ispeto istila ha' mar Mediterráneo yul ismajul Tiro, yeb yul ismajul Sidón. Apni anma yabe' cuybanile chal Comam yeb xin apni yuñe yak'ni cawxo Comam macta ayco yabil yíñ, yeb

* **6:16** Aypaxo huntেক'anxa versión chalni “Naj Judas yuxta naj Jacobo.”

xin macta ch'ec'ya' yu naj matzwalil, yu iscawxicanocañ yu Comam.

¹⁹ Sunil anma choche tzabno Comam, yuto hayet chistzabni anma Comam chicawxicanocañ, yuto ay yip Comam.

*Anma c'ul yet yeb anma mach c'ulo yet
(Mt 5:1-12)*

²⁰ Ist'arixito Comam Jesús yiñ ebnaj chicuywi yinta tu', yalni Comam haca' ti':

—Sak'al heyet hex meba' hex ti', yuto ayco Comam Dios yipo heyanna, yuxin heyet heyoc yul isk'ab Comam.

²¹ Sak'al heyet hex chexñohchahi, yuto ch'ak'laxo noho hec'ul. Sak'al heyet hex chexok'i, yuto chechab tzalahilal.

²² Caw sak'al heyet, yet chexisyahni anma wuhan, yebpaxo yet chexistzumbenilo anma xol, yeb yet chexbuchlax yu anma, yeb yet chexhal-lax machiswalilal yuto tzujanex wintajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²³ Ta hac tu' chexutelaxi tzalahañwe sic'lebil yuto ch'ak'lax ispaj teyet bey satcañ. Haca' chexutelax tu', hac tu' utelax ebnaj ischejab Comam Dios yet payat yu yichmam anma ti'.*

²⁴ Walex k'alomex ti', ¡caw c'anch'anex! yuto xaquextzalahi.

²⁵ Walex nohna hec'ul tinañ, ¡caw c'anch'anex! yuto chul hune' tiempohal bay cheyak'le wahil. Haxa hex chextzebi tinañ, ¡caw c'anch'anex! yuto chexok'o yu bisc'ulal.

* 6:23 2Cr 36:16

²⁶ ¡C'anch'anex! hex ch'alaxico hewinajil, yuto c'ul chihallax teyiñ tinañ; hac tu' hallax yiñ ebnaj lek'ti'wom isbalico isba ischejabo Comam Dios yet payat, xi Comam.

Xahan chijil macta chichiwa isc'ul jir

(Mt 5:38-48; 7:12)

²⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Chiwalan teyet maquex lañan heyaben tzet chiwalti'an, c'ulch'an cheyute heyanma yiñ anma chichiwa isc'ul teyiñ. C'ul cheyute heba yiñ mac ch'utenico ec'najilal teyiñ.

²⁸ K'anwe isc'ulal Comam Dios yibañ macta chextz'acti'ñeni, cat hetxahlipaxo yiñ anma chibuchwa teyiñ.

²⁹ Ta ay mac chipak'nilto hesat, meltzopaxto k'axepxa tet. Ta ay mac chitzicnilo hechumpa, matzet cheyala ta chipaxto hecamiñ.

³⁰ Ta ay mac chik'anni hunu tzet ye tu' teyet, ak'we tet. Ta ay mac chi'inilo hunu tzet ye tu' teyet, mach chek'an meltzoho tet.

³¹ Ta cheyoche c'ulch'an chute isba anma teyiñ, hex babel c'ul cheyute heba yiñ anma tu'.

³² Tato hañc'añe anma xahan chexilni, ha'ñe xahan cheyilpaxoj, ¿chimilchalo isc'ulal Comam teyiñ haca' tu'? ¡Machoj! Yuto ha' anma tx'oj yecoj, hac tu' chisbeybalñe.

³³ Ta hañc'añe anma c'ul isc'ul teyiñ, ha' bay c'ul cheyutepaxo heba, ¿baytet isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chute isba anma mach t'iñano yecoj.

³⁴ Ta hañech'an tet anma ch'ak'ni ispaj selel teyet cheyabe, hañech'an bay cheyak'a, ¿bay ay isc'ulal hec'ul haca' tu'? Yuto hac tu' chutepaxo

anma mach ohtañeho Comam Dios, chechma ispaj selel.

³⁵ Yaja' chiwalan teyet, xahan cheyil anma mach xahano chexilni. C'ul cheyute hec'ul yeb xin cheyak' tzet ye tu' c'amil tet anma tu', yaja' mach cheyechma yak'lax isc'ambanil teyet. Ta hac tu' cheyute, caw tzetc'a ispaj chechah tet Comam Dios, hac tu' xin chu heyenilo tato lahan isc'ulal hec'ul yeb Comam Dios caw aycano yip, yuto c'ul isc'ul Comam yin anma mulum yeb xin yin anma mach ch'ak'ni yuch'andios tet.

³⁶ Tz'ayojab hec'ul yin heyet anmahil, haca' istz'ay isc'ul Comam ay yul satcañ jin, xi Comam.

Mach comono choñoc jila' tzet ye hunu jet anmahil
(Mt 7:1-5)

³⁷ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Mach comono chexoc heyila' tzet ye hunu heyet anmahil, haxinwal mach chiocpaxo Comam Dios yila' tzet heyehi. Mach chetz'acti'ne anma, haxinwal mach chexistz'acti'nepaxo Comam. Ak'we nimanc'ulal yin ismul heyet anmahil haxinwal chak'paxo Comam Dios nimanc'ulal yin hemul.

³⁸ Ak'we tet heyet anmahil. Ta hac tu' cheyute, chak'paxo Comam Dios hune' ismalil caw c'ul teyet, caw nohnaj, caw chitiñlaxi masan chimaltoj. Ta hac tu' cheyute heyak'ni tet heyet anmahil, hac tu' chiyute yak'nipaxo Comam Dios teyet, xi Comam.

³⁹ Yanipaxico Comam hune' yechel ti':

—K'inalo ta ay hunu naj mach chu yilni, ¿tom chu isxecnic'o naj hunuxa naj mach chu yilni? ¡Machoj! Chisñic'leto isba ebnaj iscawañil yul xab.

⁴⁰ Hac tu' xin machi hunu naj lañianto iscuycwi chipalc'onna yibañi naj chicuywa tu'. Hayet xalahwi iscuycwi naj, wal tu' lahanxa ch'elico naj yeb naj chicuywa tu'.

⁴¹ Yebpaxo k'inalo ta ay hunu hawuxta ayicto isk'al te' ch'im yul sat, walachpaxo xin, aypaxicto hunu te' patzab yul hasat, ta mach chawilti te' te' ayicto yul hasat tu', ¿ha' tom xin hune' isk'al te' ch'im ayicto yul sat hune' hawuxta tu', chu hawiniltij? ¡Machoj!

⁴² Yaj ta mach chawilti te' patzab ayicto yul isbak' hasat, chimyu hawalni tet hawuxtaj: “Wik'acaniltijan isk'al te' ch'im ayicto yul isbak' hasat,” ta cachi. Ta hac tu' chawute ¡lek'ti' hach! Wal xin, icanilti te' patzab yul hasat babel, haxinwal chu hawinilti isk'alemal te' ch'im ayicto yul isbak'sat hawuxta tu', xi Comam.

Ha' sat te te' chalniloj tzet te'al te', ta c'ul te' maca machoj

(Mt 7:17-20; 12:34-35)

⁴³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ha' te te' caw c'ul, machi hunu sat te' machiswalil chak'a. Hapax tu' te te' mañtic'a c'uluj, machi hunu sat te' c'ul chak'a.

⁴⁴ Yu sat te te' chiyak'a, yuxinto chicotxumilo tzet te'al te'. K'inalo te' tx'ix tinañi, ¿tom higo sat te' chak'a? ¡Machoj! Haca'paxo te' uva, mach chu yak'ni te' sat te' tx'ix.

45 Ha' anma c'ul, c'ul c'uwan yul yanma yuxin c'ul tzet chala. Walpaxo anma tx'oj, tx'oj c'uwan yul yanma, yuxin tx'oj tzet chala. Hac tu' xin, ha' tzet c'uwan yul yanma ha' chiyala, xi Comam.

Yechel xe' cabeb te' ña
(Mt 7:24-27)

46 Yalnipaxo Comam Jesús tet anma tu':

—¿Tzet yiri cheyal wiñan, “Mamin, Mamin,” quexchi, yaja' mach cheyijepaxo tzet chiwalan?

47 Tinañ xin chiwalan teyet yiri mac ch'aben tzet chiwalan, cat isyijeni.

48 Lahan mac tu' haca' hune' naj iswatx'ecañ yatut, isk'ajahti naj tx'otx' masanto chaloti ch'en ch'en yu naj, yanayo naj xe' te' ña tu'. Lahwi yah te' xin, istit hune' niman ñab, yapni eloma' yich te', yaja' mañtic'a lowto yich te' yu ha', yeb xin mañtic'a bili te', yuto caw c'ul yehayto xe' te' yibañ ch'en.

49 Yaja' mac ch'aben tzet chiwalan, mach chisy-ijepaxoj, lahan haca' hune' naj yibaññe tx'otx' yichecañ isloc'al yatut, mach nahato yayto isxe'al yatut yul tx'otx'. Haxa yak'ni hune' niman ñab xin, yapni ha' eloma' ismak'noco isba yich te', yayc'ay te', yuchc'acanto te' xin, xi Comam tet anma tu'.

7

Yak' cawxo Comam Jesús ischejab naj capitán romano
(Mt 8:5-13)

1 Hayet lahwi istzotel Comam Jesús tet anma tu' isto Comam bey coñob Capernaum.

² Ha' bey tu', ay hune' naj capitán, ah coñob Roma. Ay hune' ischejab naj caw xahan ay yu, caw tx'oj ye isc'ul, lañanxa iscami.

³ Yabe naj capitán tu' isk'umal Comam, yuxin yato naj hunték'an ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj Israel isk'anno tet Comam ta chitit Comam yak'a' cawxo ischejab naj capitán tu'.

⁴ Hayet yapni ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Ay hune' naj capitán caw c'ul isc'ul, yilal hato nino colwal yiñ naj.

⁵ Wal xin caw xahan ayoñ hañon Israel hoñ ti' yu naj. Yacañ naj hune' cocapillahañ, xi ebnaj tet Comam.

⁶ Yuxin to Comam Jesús yinta ebnaj. Yaja' haxa yet hanic'xañe yapni ebnaj yeb Comam bey yatut naj, ischejnipaxti naj capitán haywañxa yamigo yalno tet Comam:

—Chal naj capitán tawet haca' ti': “Mamin, mach chaweta hac'ul hatit watutti'an, yuto mach intzanojan hawocto yul watutan chiwabehan.

⁷ Yeb xin mach intzanojan intohan cachwilnojan. Wal xin tzotelañtij, cat iscawxicañ naj inchejabti'an hawu.

⁸ Wohtajan hune' ti' yuto ay ebnaj wahawan chinchejnihan, aypaxo ebnaj insoldadohan chinchejpaxojan. Ta chiwalan tet hunu naj: ‘Asi,’ ta quinchiyan, cat isto naj. ‘Cata bey ti,’ ta quinchiyan, cat istit naj. Chiwalnipaxojan tet hunxa naj: ‘Ocañ hawatx'e hune' ti,’ ta quinchiyan, cat yoc naj iswatx'eni,” xi naj capitán, xi ebnaj tet Comam.

⁹ Hayet yaben Comam haca' tu', caw c'aycañ isc'ul yabeni. Ist'añixito Comam yin anma tzujan yinta tu', yalni Comam:

—Caw chiwalan yin isyelal teyet, mařto hunu mac ay bey Israel xawilan yanico yanma yin Comam Dios haca' hune' naj ti', xi Comam.

¹⁰ Ispaxto ebnaj yamigo naj capitán bey yatut naj. Hayet yapni ebnaj yilni ebnaj tato xacawxinacañ ischejab naj yu Comam.

Yak' itzitzbicañ Comam Jesús yunin hune' ix hunix

¹¹ Lahwi tu' xin, isto Comam Jesús bey hune' coñob chiyij Naín yeb ebnaj chicuywi yinta Comam tu'. Caw tzetc'a anma oc tzujnu yinta Comam.

¹² Hayet yapni Comam isti' ispultahil coñob tu', yilnito Comam lañan yilaxto hune' camom mujlaxoj, yunin hune' ix hunix; caw xin hañic'añe hune' yunin ix tu'. Caw hanta anma tzujan yinta ix yeb iscamom tu'.

¹³ Hayet yilnito Comam ix hunix tu', istz'aycañ isc'ul Comam yin ix, yalni Comam:

—Mach chařok'i, xi Comam.

¹⁴ Ishitzico Comam isc'atañ naj camom tu', yanico Comam isk'ab yin te' batxte', isliñban isba ebnaj ik'ñe naj. Yalni Comam tet naj camom tu':

—Ach nich'an tzeh, chiwalan tawet, ahañwanoj, xi Comam.

¹⁵ Lahwi tu' xin, yah tz'oñno naj camom tu', yichico naj istzotelcañ, yanico Comam naj tet ismi'.

¹⁶ Hayet yilni anma hune' tu', caw xiwcañ anma sunil. Yalni anma c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios haca' ti':

—Ha' hune' ischejab Comam Dios ischejti coxol ti', caw niman yelapno yehi, xi anma. Yalnipaxo anma:

—Caw mahul Comam Dios colwal jiñ, hañon iscoñoboñ ti', xi anma.

¹⁷ Hune' iswatx'e Comam Jesús bey tu', caw ec' isbi sunil yul ismajul Judea yebpaxo huntেক'anxa coñob hoyanico yiñ iscawilal tu'.

Yato naj Juan anicari ha' iswi' anma iscuwym yak'a' isk'ambebal tet Comam Jesús

(Mt 11:2-19)

¹⁸ Yapni isk'umal huntেক'an ti' tet naj Juan anicari ha' iswi' anma, yeb ebnaj cuywina yinta naj Juan tu'. Yawtenti naj cawañ ebnaj iscuwym tu' isc'atañ.

¹⁹ Yalni naj tet ebnaj ta chito ebnaj isk'ambe tet Comam Jesús haca' ti':

—¿Tom hach ti' bay tz'ibñebilcanoj ta chañhuli, mato ayto hununxa naj chijechmahañ yuli? quexchi, xi naj Juan tet ebnaj.

²⁰ Yapni ebnaj ischejab naj Juan tu', ishitzico ebnaj isc'atañ Comam, yalni ebnaj:

—Macoñischejtijañ naj Juan cok'ambehañ tawet, ¿ham hach ti' Cristo tz'ibñebilcanoj tato chihuli, mato chijechmahañ yul hunuxa maca? xi ebnaj tet Comam.

²¹ Hayet yapni ebnaj, c'uxan lañan yak'ni cawxo Comam anma ch'ec'ya' yanma yu yabil, yeb xin macta ayco ebnaj ischejab naj matzwalil yiñ. Isha-jnipaxo Comam isbak'sat macta mach chu yilni.

22 Istak'wi Comam tet ebnaj xin:

—As halwe tet naj Juan tzet maquexhul heyila', yeb tzet maxeyabe. Cheyal tet naj tato mahajlocano sat mac mach chu yilni, mabelwicañ mac mañtic'a chu yeq'ui. Ha' mac ayco lepra yirñ, maañchacanoj. Mac majantic'a istxiquin, mahajlohi, ay camom anma mahulcanocañ isc'ul, cat yallaxpaxo Tzoti' c'ul yet colbanile tet anma matzet ayco yipo yanma.

23 Sak'al yet mac mach chicabcon yanma wiñan, quexchi tet naj Juan tu', xi Comam tet ebnaj.

24 Lahwi ismeltzoto ebnaj ischejab naj Juan tu', yichico Comam istzotel tet anma yirñ naj Juan, yalni Comam haca' ti':

—¿Tzet quexbey heyila' bey tx'otx' desierto, tom haca' hune' te' ah machi yip chi'ec' yu jak'ek'?

25 ¿Mato ha' hune' naj nime winaj caw nanxa islow yeco xil isk'ap? Hex ti' heyohtaj macta caw chisk'aptze isba, yeb chak' tzet choche isc'ul, yulñe yatut ebnaj rey chijil huntেক'an anma tu'.

26 Wal xin ¿mac quexbey heyila'? ¿Ham hune' ischejab Comam Dios quexbey heyila'? Yirñ caw isyelal chiwalan teyet, hune' naj quexbey heyila' tu', caw ec'balto ismunil naj sata sunil ischejab Comam Dios ec'lana yet payat.

27 Yirñ naj Juan tu' tz'ibrñebilcano yul Yum Comam Dios bay chal haca' ti':

Chinchejtojan hune' inchejaban babel tasataj yurñe iswatx'en habeh yalañto mañto chañapni, xiayoj.

28 Chiwalan teyet tato xol anma yul sat yibañk'inal ti' mañto hunu mac ec'bal yelapno yibañ naj Juan tu', yaj wal xol anma ayxaco yul isk'ab Comam

Dios tinañ, waxañca machi yelapno yehi, ec'balto isc'ulal chil sata naj Juan, * xi Comam.

²⁹ Ha' comon anma, yebpaxo ebnaj ik'omilo tohlabal yin anma, ch'en chito bey Roma, yet yalañtocoj yabe ebnaj tzet yal naj Juan, yah-cano ha' iswi', ha' ebnaj tu' chitxumcha yu ta caw c'ul Comam Dios.

³⁰ Yaj wal ebnaj fariseo yeb ebnaj chicuyni anma yin isley naj Moisés, mach chisje ebnaj yah ha' iswi' yu naj Juan, ha' xin halniloj tato isyah ebnaj hune' isc'ulal Comam Dios yoche yak'a' tet ebnaj.

³¹ Yalnipaxo Comam Jesús tet anma:

—¿Mac yeb lahan anma yin hune' tiempohal ti'?

³² Wal xin lahan anma haca' niñte unin chiay tz'orño yul txoñbal, cat issajchi. Chawtenti yetbi isc'atañ haca' ti': “Nabañe majeta caba-hañ jok'tzenañ te' su', machi xin maquexcañalwi. Yebpaxo xin, nabañe macobitñehañ huntেক'an bit tz'abalc'ule tañe yoqui, mañtic'a xin maque-xok'paxoj,” xi niñte unin tu'.

³³ Yet yulic'o naj Juan anicañ ha' iswi' anma, mach wa' naj yeb anma, yuxin yal anma tato ayco hune' ischejab naj matzwalil yin naj.

³⁴ Lahwi tu' xin, wulan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yaj haninti'an chinwa'an xol anma yuxin cheyalpaxo haca' ti' wiñan: “Wal naj Jesús tu', wa'orñetic'a chu naj, yeb uc'u-vino-ñetic'a chu naj. Yamigopaxo isba naj yeb ebnaj

* **7:28** Yuto sunil mac ayco yul isk'ab Comam Jesús ec'balto chis-chah sata anma yaco yanma yin Comam Dios yul istiehpohal Antiguo Testamento

ik'omilo tohlabal ch'en chito bey Roma, yebpaxo ebnaj tx'oj chiswax'e," quexchi wiñan.

³⁵ Yaj wal anma ayco ishelanil Comam Dios yíñ, haban isyenilo isba yíñ tzettaj c'ul chi-la-iswax'e, xi Comam.

Beyc'o Comam Jesús bey yatut hune' naj fariseo Simón isbi

³⁶ Hayet hunel, apni hune' naj fariseo, Simón isbi, awtelo yíñ Comam Jesús ta chito Comam wa'o yatut naj. Hayet yapni Comam xin, yoc tz'oño Comam wa'o sat meña.

³⁷ Ha'tic'a yul hune' coñob tu' xin, ay hune' ix caw mulum. Hayet yaben ix tato apni Comam wa'o bey yatut naj fariseo tu', yapni ix yeb hune' islimeta, alabastro isbi, caw nohna yu aceite caw xuk' sam sic'lebil.

³⁸ Yet yapni ix isc'atañ Comam Jesús yichi yok' ix. Yay jahno ix yich yoj Comam, istx'ahni ix yoj Comam yu yal sat. Lahwi tu' xin, issunni tajo ix yoj Comam yu xil iswi', istz'ohnipaxo ix yoj Comam. Tzujan tu' xin, istobnico ix hune' añ caw xuk' sam tu' yíñ yoj Comam.

³⁹ Hayet yilni naj fariseo hune' tu', istxumni naj haca' ti': "Ta yeltic'a ischejab Comam Dios ye hune' naj ti', chimtxumchalo yu naj tzet ixal hune' ix chitzabni yoj naj ti'. Chimtxumcha yu naj ta caw mulum ix," xi naj ischuquil.

⁴⁰ Yalni Comam tet naj:

—Simón, ay hanic' tzet chiwoche wala'an tawet, xi Comam. Istak'wi naj:

—Hal mam cuywawom tzet chawoche chawal wetan, xi naj.

⁴¹ Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunu naj ch'anilto ch'en melyu c'amil tet cawaño ebnaj. Ta quiniento denario chisc'amrïe hune' naj, haxa hunxa naj xin, cincuenta denarioñe chisc'amrïe.

⁴² Yaja' ta machi bay chito ebnaj yik'ati selet ch'en, chisbutni taño naj isc'as ebnaj, ¿tzet xin chawute hawalni yiñ ebnaj cawañ tu'? ¿Mac xin ec'na chitzalahi yiñ naj chibutnitaño isc'as ebnaj? Xi Comam tet naj.

⁴³ Istak'wicañ naj Simón:

—Ha' yul wetan, ham naj tzetc'a isc'as tañtzelax yibañ, xi naj. Istak'wi Comam xin:

—Ho', caw yel chawala, xi Comam.

⁴⁴ Lahwi tu' xin ist'añxito Comam yiñ ix, yalni Comam tet naj Simón tu':

—¿Mamxawil hune' maswatx'e ix ti'? Hayet maquinoctijan yul hawatut ti', machi maxatz'ah wojan, yaj wal ix ti' xin, mastx'ahilo ix wojan yu yal sat. Malahwi tu' xin, massuni tajo ix wojan yu xil iswi'.

⁴⁵ Machi maxatz'oh ink'otxan, yaja' hune' ix ti', hataxtic'a yet manoquilojan yul hawatut ti' ma'ichico ix istz'ohni wojan.

⁴⁶ Machi nich'an yañal xil inwi'an maxawahtoj, yaj wal ix ti', mastobayo ix hune' añ caw xuk' sam sic'lebil yibañ wojti'an.

⁴⁷ Yuxin chiwalan tawet, hune' ix ti' caw chitzala ix wiñan yuto caw maak'laxcano taño sunil ismul ix. Walpaxo mac hanic'ch'an nimanc'ulal ch'ak'lax yiñ, caw hanic'ch'anpaxo tzalahilal chisye, xi Comam tet naj Simón tu'.

⁴⁸ Lahwi tu', yalni Comam tet ix:

—Tinañ xin chitañcano hamul tawibañ, ñi Comam tet ix.

⁴⁹ Wal ebnaj awtebil wa'o yeb Comam tu' xin, yalle ebnaj tet hunun haca' ti':

—¿Mac anmahil hune' naj ti' yuxin chisje isbutni taño naj mule? ñi ebnaj.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam tet ix:

—Macachcolcha tinañ yuto maquinhawaytojan yul hawanma, paxaño yin ak'anc'ulal, ñi Comam tet ix.

8

Ebix colwa yin Comam Jesús

¹ Lahwi tu' xin yec' Comam Jesús yulaj coñob yeb yulaj aldea yalnic'o tzoti' c'ul yin tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Ha' hun ebnaj ischejab Comam tu' tzujan yintaj.

² Tzujanpaxo huntেক'an ebix ix bay yilo Comam ischejab naj matzwalil, yeb huntেক'anxa ebix nan yabilal aytic'aco yin, cawxicañ yu Comam. Xol ebix tu' ayco ix María ah Magdala, ix bay yilo Comam hujwañ ischejab naj matzwalil.

³ Yeb ix Juana, yixal naj Chuza, naj yahaw yeco yin ismunil naj Herodes, yebpaxo ix Susana, yeb huntেক'anxa ebix, colwa ebix yin Comam Jesús yeb yin ebnaj ischejab Comam, yin tzet ay yul isk'ab.

Yechel yin hune' naj txihom trigo

(Mt 13:1-9; Mr 4:1-9)

⁴ Tzetc'a anma yul hunun coñob hul ilno Comam Jesús. Lahwi iscutxban isba anma xin, yalni Comam hune' yechel tet anma:

⁵ –Ay hune' naj to txiho trigo. Hayet lañan istxihni naj ixim trigo tu', ay ixim apni c'atna yul beh. Ha' ixim tu' toñe xarilaxto ixim yu anma. Haxa xin no' ch'ic hul sic'nocañ ixim.

⁶ Aypaxo ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en. Hayet yahilo ixim yin añe tajilo ixim yuto mach ischac'anil sat tx'otx'.

⁷ Aypaxo xin ixim ayc'ay xol yinatil te' tx'ix. Hayet isch'ibcañ ixim, isch'ibpaxocañ te'. Hac tu' xin yu istz'onbayo ixim.

⁸ Haxa hunmajanja ixim ay xol tx'o tx'otx' caw c'ul. Hayet isch'ibcañ ixim, caw c'ul yul ixim yak'a, ay ixim hune' ciento yuteco sat yin hunun iswi', xi Comam.

Lahwi tu', yalni Comam yin caw ip:

–Maquex cheyabe hune' ti', ak'we heyanna hetxumniloj, xi Comam tet anma.

Tzet yin xin yechelñe yaco Comam Jesús yet is-cuywahi

(Mt 13:10-17; Mr 4:10-12)

⁹ Isk'amben ebnaj chicuywi yinta Comam tu' yin tzet chal yelapno hune' yechel yak' Comam tet anma.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj:

–Teyetñe chak' Comam Dios heyohtañelo tzet ewan yehi yu heyoc yul isk'ab Comam, yaj tet anma comon yechelñe bay tzotel Comam tet. Waxañca hajan isbak'sat, mach chu yilni, waxañca chabe, yaj mach chitxumcha yu, xi Comam.

Yal Comam Jesús yin tzet chal yelapno naj txi-hom trigo

(Mt 13:18-23; Mr 4:13-20)

11 Yalnipaxo Comam Jesús:

—Wal xin, chiwalan teyet yíñ tzet chalilo hune' yechel mawalti'an. Ha' ixim hiñat trigo, yechel Istzoti' Comam Dios ye ixim.

12 Ha' ixim hiñat apni c'atna yul beh chitzotel yíñ hunték'an anma, hayet chilahwi yaben Istzoti' Comam Dios, cat yul naj matzwalil yíñ, cat yinilo naj Istzoti' Comam Dios yul yanma yuñe mach chaco yanma anma yíñ, hac tu' xin mach chicolcha anma yu.

13 Ha' ixim apni c'atna xolaj ch'en ch'en, chitzotel hune' ti' yíñ anma caw chitzala yaben Istzoti' Comam Dios, yaj mach hunelñeho chucanico Istzoti' Comam yul yanma. Hanic'ñe tiempohal chistz'un yul yanma, yuxin hayet chul ilwebal yíñ, cat yinilo isba yíñ tzet chal Comam.

14 Ha' ixim apni xol te' hiñat tx'ix, yechel hune' tu' yíñ anma chi'aben Istzoti' Comam Dios, yaj hayet chibelwito tiempo yibañ xin, cat ismajayto ishak'o anma yíñ Comam, yu ec'na chaco tzet ye tu' ay yul sat yibañk'inal ti' yíñ yanma, maca yu yochento k'alomal, maca yu yochen tzet ay yul sat yibañk'inal ti'. Hac tu' xin chu yinilo Istzoti' Comam Dios yíñ yanma. Yuxin lahan anma tu' yeb ixim trigo machi satni.

15 Walpaxo ixim txihlaxayo sat tx'otx' caw k'ej, yeb yax yalañ, yechel anma chichahni yabe Istzoti' Comam Dios yíñ sunil yanma, yeb xin chak' yanma yohtañeniloj cat isyijeni, mach chicabcon yanma, hac tu' xin chitecha yu, lahan anma tu' yeb ixim caw tzetc'a sat chak'a, xi Comam.

Yechel yiri hune' cantil chimujli

(Mr 4:21-25)

¹⁶ Hayet chicotzujbanico k'a' yiri hunu cantil, mach chicoñohbaco hunu tzet ye tu' yibañ, mach chijapaxicto yalañ tx'at, wal xin nahat chijacañ yuñe yilni anma chi'octo yul ña tu'.

¹⁷ Hacpax tu' xin sunil tzet ewan yehi chiix-tañwiloj, yeb xin sunil tzet ye tu' mach ohtabiloj chiohtañelaxiloj.

¹⁸ Yuxin chi-cam-walan heyabe', ha' mac choche istxumuloj, caw chi'ak'lax yohtañeloj. Walpaxo mac mach chiyoche istxumulo huntেক'an ti', ha' nich'an tzet etza chinachalo yu, chi'ilaxilo tet, xi Comam.

Ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam

(Mt 12:46-50; Mr 3:31-35)

¹⁹ Apni ismi' Comam Jesús yeb ebnaj yuxta Comam bay ayc'o Comam tu', yaja' machi yu yocto ebnaj yeb ismi' Comam tu' isc'atañ, yuto caw witz'an yehico anma yiri Comam.

²⁰ Yuxin hallax tet Comam yu anma ayco isc'atañ tu':

—Mamin, ayc'o hami' yeb ebnaj hawuxta istiña, tolab choche cachyila', xi anma tet Comam.

²¹ Istak'wi Comam tet anma:

—Macñetic'a chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, ha' ton huntেক'an tu' haca' inmi'an yehi, ha' haca' wuxtajan yepaxoj, xi Comam tet anma tu'.

Yet islinban Comam Jesús hune' jak'ek' yibañ ha ha'

(Mt 8:23-27; Mr 4:35-41)

²² Ay hune' tz'ayic xin octo Comam Jesús yul te' barco yeb ebnaj chicuywi yinta Comam. Yalni Comam tet ebnaj:

—Toñwe bey isk'axepic'to ha' lago ti', xi Comam. Isto ebnaj yeb Comam xin.

²³ Hayet lañan yec'to ebnaj yibañ ha ha' yul te' barco tu', iswaycañ Comam yul te'. Istit hune' niman jak'ek' sic'lebil, ismak'nicto jak'ek' ha ha' yul te'. Etza xin tocano te' yich ha'.

²⁴ Yuxin oc ebnaj yik'alo iswayañ Comam. Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, Mam cuywawom, lañanxa coto yich ha', xi ebnaj tet Comam. Yaberie Comam tzet yal ebnaj xin, yahwano Comam, yalni Comam tet jak'ek' yeb tet ha ha' ta chisliñba isba, ispaxtz'iñna xin.

²⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yirñ xin mach cheyaco Comam Dios yipo heyanma? xi Comam. Caw xiw ebnaj, isc'ayilo isc'ul ebnaj, yallen ebnaj tet hunun:

—¿Tzet yelapno ye hune' naj winaj ti'? Caw chisyije jak'ek' yeb ha ha' tzet chal naj, xi ebnaj yirñ Comam.

Hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yirñ ay bey ismajul Gadara

(Mt 8:28-34; Mr 5:1-20)

²⁶ Lahwi tu' xin yec' apno ebnaj isk'axepic'to ha' lago yul ismajul Gadara yetc'ulal Galilea.

²⁷ Hayet yel Comam Jesús yul te' barco isti' ha' tu', yapni hune' naj ay yul coñob tu' isc'atañ Comam, ayco ischejab naj matzwalil yirñ naj. Tx'i'alxa tiempo istzabchati naj, matxatic'a chaco

naj xil isk'ap, matxa xin choche naj chicancano naj yul hunu ña, haxañe xolaj panteón yul camposanto ch'ec' naj.

²⁸ Hayet yilnito naj Comam Jesús, yah yaw naj, isjahbanoyo isba naj sata Comam, yalni naj yíñ caw ip:

—¿Tzet hawoc wiñan Jesús, Isc'ahol Comam Dios caw aycano yip? Chink'anan tawet mach chawak' ec'oya' wanmahan, ñi naj tet Comam.

²⁹ Yal naj hune' tu' yuto ischejilo Comam ebnaj ischejab naj matzwalil yíñ naj. Tx'i'alxa el chietalax naj yu ebnaj ischejab naj matzwalil tu'. Ch'alaxico ch'en cadena yíñ isk'ab naj yu anma, cat isc'albalax yoj naj yu ch'en cadena tu' yuñe machi bay chito naj, yaj chisliñto naj ch'en, cat yibalaxto naj yu ischejab naj matzwalil bey tx'otx' desierto.

³⁰ Isk'amben Comam tet naj:

—¿Tzet habi? ñi Comam. Istak'wicañ naj tet Comam:

—Legión inbihan, ñi naj tet Comam.

Hac tu' yute yalni naj tet Comam yuto caw tzetc'a ebnaj ischejab naj matzwalil ayco yíñ naj.

³¹ Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta machi chalaxto ebnaj yu Comam bey yul hune' niman xab.

³² C'uxan xin tzetc'a no' txitam lañan islo yíñ isc'ul witz iscawilal isti' ha' lago tu'. Yalni ebnaj ischejab naj matzwalil tet Comam ta chichejlaxto ebnaj yíñ no' txitam tu'. Ishehla Comam tet ebnaj xin.

³³ Hac tu' xin yu yel ebnaj ischejab naj matzwalil yíñ naj, yapnicano ebnaj yíñ no' txitam. Isk'ojnito

isba no' sat pahaw, yay apno no' yul ha' lago tu',
ishik'nito no' ha'.

³⁴ Hayet yilni ebnaj tañem txitam hune' tu',
yelcañ ebnaj yin añe, yalnic'o ebnaj yul coñob yeb
xin tet macta pujanto yatut xolaj telaj.

³⁵ Yuxin sunil anma apni ilno tzet yu tu'. Hayet
yapni anma bay ay Comam, yilni anma naj
aytic'aco ischejab naj matzwalil yin, tz'oñanayo
naj yich yoj Comam. Ayxaco xil isk'ap naj, caw to-
hol anmaxa naj, yuxin sunil anma tu' caw xiwcañ.

³⁶ Ha' ebnaj ilni huntেক'an tzet iswatx'e Comam
Jesús tu', ha' ebnaj halni tet huntেক'anxa anma
apni ilno yin tzet yu iscawxicañ naj bay ayico
ischejab naj matzwalil.

³⁷ Yu hune' tzet yu tu' yuxin sunil anma ay bey
yul ismajul Gadara tu' oc halno tet Comam ta
chi'el Comam yul ismajul Gadara tu', yuto caw xiw
ebnaj yin tzet yuhi. Yocto Comam yul te' barco,
ispaxto Comam.

³⁸ Isk'anto isba naj bay el ischejab naj matzwalil
tu' yinta Comam. Yalni Comam tet naj ta chican
naj baytic'a ay tu'.

³⁹ Yalnicano Comam tet naj:

—Meltzañto hawatut, cat hawalnic'o isc'ulal
mayu Comam Dios tawin, xi Comam tet naj. Isto
naj xin, ispujbanic'o naj yul coñob tzet yu iscawx-
icañ naj yu Comam.

*Iscutz'in naj Jairo yeb xin hune' ix pitni Comam
Jesús*

(Mt 9:18-26; Mr 5:21-43)

⁴⁰ Lahwi tu' xin ispaxto Comam Jesús bey
isk'axepic'to ha' lago. Hayet yapni Comam, caw

chitzala anma sunil yuto caw echmabil Comam yu anma.

⁴¹ Ay hune' naj iswi'ehal yeco yijbali yirñ iscapilla ebnaj Israel, Jairo isbi naj. Apni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj yich yoj Comam. Isk'anni naj tet Comam tato chito Comam bey yatut naj,

⁴² yuto ay hunpilan iscutz'in naj caw lañanxa iscami, cablahoñebxa habil ix. Hayet isto Comam Jesús yinta naj, caw chiswitz isba anma isto bulbon yinta Comam.

⁴³ Xol anma tu' xin, ayco hune' ix ya'ay, cablahoñebxa habil mach chiliñi yay istx'ahwobal ix. Wal xin xa'isc'aytzelo ix sunil tzet aya yu yañchahi, yaj mañtic'a huno mac k'oji yañten ix.

⁴⁴ Tzujanico ix xol anma ayco yinta Comam, ishitzico ix isc'atañ Comam, ispitni ix isti' xil isk'ap Comam. Lañantotic'a xin isliñina yay istx'ahwobal ix.

⁴⁵ Isk'ambenilo Comam tet anma:

—¿Mac anmahil hune' manpitnihan? ñi Comam. Yaj yal anma sunil ta machi mac pitni Comam. Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿tom mach chawila ta witz'an yehico anma tawiñ? Tzetc'a mac chistenico isba tawiñ, cat xin hak'ambenpaxoj, ¿mac maquinpitnihan? cachi, ñi naj tet Comam.

⁴⁶ Yalni Comam xin:

—Tzic'anab yirñ machi mac heyalni, wal xin ay mac maquinpitnihan yuto mawabehan ta ay hune' anma macawxinacañ yu wipan, ñi Comam.

⁴⁷ Hayet yilni ix ta mach chu yebanayo ix hune' tu', toxañe chic'arla yah ix, yay jahno ix sata

Comam. Yalnilo ix yiri sat sunil anma tu' tzet yiri yuxin ispit ix Comam, yeb tzet yu yañcha ix yiri añe.

⁴⁸ Yalni Comam tet ix:

—Miyay, macachcawxicañ yuto maxawayto yul hawanma wiñan. ¡Paxañtoj! Ma'oc hawanma yul yehobal, xi Comam tet ix.

⁴⁹ Lañantotic'a istzotel Comam tet ix xin, yapni hune' naj ispeto bey yatut naj Jairo, yalni tet naj:

—Wal ix hacutz'in, macamna ix. Nabxañe chito Comam cuywawom ti', xi naj tet naj Jairo.

⁵⁰ Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj Jairo:

—Mach cachxiwi. Ha' hune' wal hawuteni, ayto Comam Dios yul hawanma haxinwal chicawxocañ hacutz'in, xi Comam tet naj.

⁵¹ Hayet yapni Comam bey yatut naj Jairo tu', machi huno mac ischacto Comam yul ña, hañc'añe naj Pedro, yeb naj Juan, yeb naj Jacobo yebpaxo ismam yeb ismi' ix nich'an tu'.

⁵² Toxañe chihañcha anma yok' yiri ix nich'an tu', caw chitzay isc'ul anma yiri ix. Yalni Comam xin:

—Mach chexok'i. Mach camnajo ix nich'an ti', wal xin toñe chiway ix, xi Comam.

⁵³ Toxañe chitzebi anma yiri Comam yuto yohtaxa anma tacamnaxa ix.

⁵⁴ Yoc tzabno Comam yiri isk'ab ix. Yalni Comam yiri caw ip:

—Ahañwano tz'ul, xi Comam.

⁵⁵ Lañantotic'a xin yulcañ isc'ul ix yu Comam, yahwano ix. Yalni Comam ta chi'ak'lax wa'o ix.

⁵⁶ Caw c'ayilo isc'ul ismam yeb ismi' ix yiri' tzet iswatx'e Comam Jesús. Yalnicano Comam xin ta machi bay chihallaxic'o tzet yu yulcañ isc'ul ix.

9

Yet ischejnito Comam Jesús ebnaj iscuwym yalnoc'o Istzoti'

(Mt 10:5-15; Mr 6:7-13)

¹ Yet hunel, yawte Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ iscuwym isc'atañ. Yak'nicano Comam ishelanil yeb yip ebnaj yinilo sunil ischejab naj matzwalil yiri' anma, yebpaxo xin yak'ni cawxo ebnaj anma yiri' tzettaj yabil ayco yiri'.

² Ischejlaxto ebnaj yu Comam yu ispujbanic'o ebnaj yiri' tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, cat yak'nipaxcano cawxo ebnaj anma ya'ay.

³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Matzet cheyito yiri' hebel; mach cheyik' hek'ojoch, mach cheyik' hetz'ispa, mach cheyik'paxo heyoch yeb hemelyu, mach cheyipaxto hehelbal.

⁴ Ha' te' rïa bay chexapni wayoj, hañe bey tu' xin chexcancanoj, mach chehel bay chexwayi masanto yet chexto hunuxa coñob.

⁵ Yaj ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi, chexel yul hune' coñob tu' cat hetzicnicanilo pojoj yiri' heyoj, hac tu' xin chu heyeniloj ta matxa heyoc yiri' anma tu', ta tx'oj ch'elico yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

⁶ Lahwi tu' xin isto ebnaj sunil yulajla coñob yeb yulajla aldea. Yec' ebnaj ispujbanic'o Tzoti' yet colbanile tet anma. Yak'nipaxo cawxo ebnaj macta ya'ay.

C'ayilo isc'ul naj Herodes yaben isk'umal Comam Jesús

(Mt 14:1-12; Mr 6:14-29)

⁷ Naj Herodes, naj yahaw yeco yiri ismajul Galilea, yabe naj isk'umal sunil tzettaj ye tu' iswatx'e Comam Jesús, issomchacañi yul iswi' naj yuto ay anma chalni haca' ti':

—Ha' hune' naj chiwatx'en hunték'an tzet yetu tu', ha' ton naj Juan anicañi ha' iswi' anma, hulcañi isc'ul xol camom, xi anma.

⁸ Aypaxo anma chihalni:

—Ha' naj Elías chihul isyeb isba hunelxa, xi anma. Ay xin anma chalnipaxoj:

—Etza ha' huno ebnaj ischejab Comam Dios ec'lena yet payat, ha' hulcañi isc'ul xol camom, xi ebnaj.

⁹ Yalni naj Herodes tu':

—Yaj haninti'an, walan yuxin tzoc'laxilto iswi' naj Juan tu'. ¿Mac xin anmahil hune' naj chal ebnaj isk'umal tu'? xi naj.

Wal xin caw yoche naj Herodes tu' yila' Comam Jesús.

Yet yak'ni wa'o Comam Jesús howeb mil ebnaj winaj

(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Jn 6:1-14)

¹⁰ Lahwi ismeltzo ebnaj ischejab Comam Jesús, yoc ebnaj yalno tet Comam yiñej tzet ye tu' iswatx'e ebnaj. Lahwi tu' isto Comam iscawilal coñob Betsaida, hañic'añe xin ebnaj iscuwymom Comam tu' yito yintaj.

¹¹ Hayet yaben anma ta to Comam bey tu', istopaxo anma isc'atañ Comam. Caw c'ul yu ischahlax anma yu Comam, yoc Comam iscuyno anma yiri tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios. Yak'nipaxo cawxo Comam macta ya'ay.

¹² Hayet lañanxa isto tz'ayic xin, ishitzico ebnaj cablahoñwañ isc'atañ Comam, yalni ebnaj xin:

—Chejto anma ti' issaya' tzet chislo yeb xin bay chiwayi, tojab yulaj aldea yeb xin xolaj wayañbal yuto machi te' ña iscawilal bay ayoñ ti', ñi ebnaj.

¹³ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ak'we wa'o anma hex ti', ñi Comam. Yalnipaxo ebnaj xin:

—Yaj hañech'an howeb pan yeb cac'oñ no' cay coxol ti'. ¿Tom xin choñtohañ colok'o'añ tzet chislo sunil anma ti'? ñi ebnaj tet Comam.

¹⁴ Wal xin aymi howebo mil isbisil ebnaj winaj ayic'o bey tu', yalni xin Comam Jesús tet ebnaj ischejab:

—Halwe tet anma ayojab tz'oñino yiri hunta bulan, cincuenta isbisil yiri hunun bulan, ñi Comam tet ebnaj.

¹⁵ Hac tu' xin yute ebnaj ischejab Comam tu', yal ebnaj tet sunil anma ta chiay tz'oñnoj.

¹⁶ Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim howeb pan yeb no' cac'oñ cay, ist'añxicañ Comam satcañ, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios. Isk'axponayo Comam ixim, yak'ni Comam ixim yeb no' cay tet ebnaj ischejab tu'. Yoc ebnaj yitxk'anto ixim yeb no' cay tu' yiri anma.

¹⁷ Sunil anma wa'i hantatic'a yoche isc'ul. Lahwi tu' xin yoc ebnaj ischejab Comam tu' isc'utxbanocañ ixim matxa lahwi yu anma, caw

xin cablahorñebto motx ixim matxa lahwi yu anma tu'.

Yal naj Pedro ta Comam Jesús ha' ton Comam Cristo

(Mt 16:13-19; Mr 8:27-29)

¹⁸ Yet hunel xin isheq'uilo isba Comam Jesús yu istxahli, yet ischuquil Comam yeb ebnaj iscuymom tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Mac anmahilinan yalni anma? ñi Comam tet ebnaj.

¹⁹ Istak'wi ebnaj tet Comam:

—Ay mac chalni ta hach ti' ha' ton naj Juan anicariñ ha' iswi' anma, aypaxo mac chalni tato Elías hach. Aypaxo mac xin chalni tato c'uxan ta hach ti' ischejab Comam Dios ec'lena yet payat tiempo xahulcañ isc'ul xol camom, ñi ebnaj tet Comam.

²⁰ Lahwi tu' xin, isk'amben Comam tet ebnaj:

—Haxaca hex ti', ¿mac anmahilinan heyalni? ñi Comam. Istak'wi naj Pedro:

—Hach ti', Cristo hach, ak'bil hamunil yu Comam Dios, ñi naj.

²¹ Yaj caw cam yalcano Comam Jesús tet ebnaj ta machi hunu mac bay challax hune' tzet yal naj Pedro tu'.

Yal Comam Jesús yirñ tzet chu yak'lax camoj

(Mt 16:20-28; Mr 8:30-9:1)

²² Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal chiwila'an isya'tajil, cat quinyintañencaniltojan ebnaj ichamta winaj ijbalom yul coñob, yeb xin yu ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, yebpaxo xin ebnaj cuywawom

yiri isley naj Moisés. Ha' ebnaj tu' xin, chinak'ni camojan, yaja' yiri yet yoxeb tz'ayic, cat witzitzbicañan, xi Comam tet ebnaj.

²³ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet sunil anma:

—Ta ay hunu mac chiyoché chioc tzujno wintajan, caw yilal ta matxa yeto isba ischuquil. Hinanojab yaben isya'tajil yiri sunilbal tiempo, waxañca chi'alaxico yiri camical. Ta hinan yetan yanma haca' tu', ec'ojab tzujtzun cuywo wintajan.

²⁴ Yuto ha' mac mach hinano iscam wintajan yul sat yibañk'inal ti', chisc'ayto isk'inal mach istañbal. Wal mac hinan iscam wintajan xin chischah isk'inal mach istañbal.

²⁵ K'inalo ta ay mac chik'oji ismajnic'o sunil tzet ay yul sat yibañk'inal ti', yaja' ta chitocano yanma hune' mac tu' yiri isya'tajil yiri hunelñe, ¿aymi isc'ulal chischah hune' mac tu'? ¡Machoj!

²⁶ Ta ay mac chitx'ixwi quinishahnihan yul yanma yeb yiri tzet chiwalan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chintx'ixwipaxojan yiri anma tu' yet chinhulan Yahawoj yeb isk'ak'al wipan, yeb isk'ak'al yip Inmaman, yeb xin yip ebnaj yángel Comam Dios.

²⁷ Caw chiwalcanojan yiri isyelal teyet, ay haywañ mac texol hex ti' mañto chicami, ha' chi'ilni yoccano Comam Dios Yahawiloj, xi Comam Jesús.

Ishel isba yillax yiri Comam Jesús

(Mt 17:1-8; Mr 9:2-8)

²⁸ Waxajebxa tz'ayic yalni Comam Jesús hunték'an tu' xin, yijbanahto Comam naj Pedro yeb naj Jacobo yeb naj Juan iswi' hune' witz yu istxahli tet Comam Dios.

²⁹ Hayet lañan istxahli Comam tu', ishelni isba yillax sat Comam, wal xil isk'ap Comam xin, caw sajhopoñe elicoj, toxañe chitzejtzoni.

³⁰ Yiñ hamataj isyecañ isba naj Moisés yeb naj Elías, yoc ebnaj tzotelo yeb Comam.

³¹ Hoyanico isk'ak'al yip Comam Dios yiñ ebnaj yet chitzotel ebnaj yeb Comam yiñ tzet chiyu yijni isba iscamical Comam bey Jerusalén.

³² Wal naj Pedro yeb ebnaj cawañxa yetbi, caw tit iswayañ ebnaj, yaj yilo ebnaj iswayañ, yilni ebnaj isk'ak'al yip Comam yeb cawañ ebnaj ayico isc'atañ Comam tu'.

³³ Hayet lañanxa ishec'nilo isba cawañ ebnaj isc'atañ Comam tu', yalni naj Pedro tet Comam:

—Mam cuywawom, caw sak'al ta wal je bey ti'. Etza c'ul ta chicowatx'ecañañ oxebo pat. Hunu hawet, hunu yet naj Moisés, yeb xin hunu yet naj Elías, xi naj tet Comam. Yal naj hune' tu' yuto mach chitxumcha yu naj tzet chala.

³⁴ Lañantotic'a yalni naj Pedro hune' ti', yul hune' moyan yeñelo ebnaj. Caw xiwcañ ebnaj iscuywom Comam tu' yet yoc hoyno hune' moyan yiñ ebnaj.

³⁵ Ha' xol hune' moyan tu' yabe ebnaj huntেক'an tzoti' haca' ti':

—Ha' naj ti' Inc'aholan sic'bililo wuhan, abewe tzet chal naj, xi.

³⁶ Lahwi yallax hune' tzoti' tu', yilni ebnaj ta ischuquilxañe Comam Jesús ayc'oj. Yiñ hune' tiempohal tu', machi mac tet yalilo ebnaj yiñ hune' tzet yil tu'.

Yilo Comam Jesús ischejab naj matzwalil yirñ hune' naj nich'an tzeh

(Mt 17:14-21; Mr 9:14-29)

³⁷ Hayet hune'xa tz'ayical yet ispaxayti ebnaj bey yirñ iswi' hune' witz tu', caw tzetc'a anma apni chahno Comam Jesús.

³⁸ Ha' xol anma tu' xin, elcañ yaw hune' naj yirñ caw ip, yalni naj tet Comam:

—Mamin, chink'anan tawet, chawil nino tzet ye hune' nich'an inc'aholti'an, caw hunpilanch'an naj.

³⁹ Yuto ay hune' naj ischejab naj matzwalil ch'etan naj. Caw chi'el yaw naj yet ch'oc naj matzwalil yetano naj. Caw chitzicobtañielax naj, cat istit hujuy yul isti' naj. Caw chichac'obtañielax isnimanil naj, cat ispaxlona naj xin, caw lañoxañe chisbejtzocano naj matzwalil tu' naj.

⁴⁰ Mawak'le walnihan tet ebnaj hacuywom ti' ta chiyilo ebnaj ischejab naj matzwalil yirñ naj, yaja' machi yu yu ebnaj, xi naj tet Comam.

⁴¹ Yalni Comam Jesús tet anma:

—Ha' ta hex ti' chijala, caw mach cheyaco heyanna yirñ Comam Dios. Caw hipexcano sic'lebil. ¡Caw nimanxa tiempo yichi wec'an yeb hex! ¿Bak'inc'anab chexcuychahi? Caw chiwabehan isya'il yul wanmahan, xi Comam. Yalni Comam tet naj ay isc'ahol tu':

—Iti naj hac'ahol tu', xi Comam tet naj.

⁴² Yaj hayet ishitzico naj nich'an tu' isc'atañ Comam, isk'ojlaxayo naj sat tx'otx' yu naj matzwalil ayco yirñ naj. Yichico islow hune' yaxcamic yirñ naj, yaja' haxa Comam Jesús, cachwa yirñ naj

matzwalil tu', iscawxicañ naj nich'an tu' yu Comam. Yalaxcanico naj yul isk'ab ismam yu Comam.

⁴³ Sunil anma tu' c'ayilo isc'ul yilni tato caw niman yelapno yip Comam Dios.

*Yal Comam Jesús iscamical yirñ iscayel
(Mt 17:22-23; Mr 9:30-32)*

Hayet c'ayna isc'ul anma yilni yirñ tzet iswatz'e Comam Jesús, yalni Comam tet ebnaj iscuwymom:

⁴⁴ —Caw cheyabecano yirñ tzet chiwalcanojan teyet, tajca chic'ayto heyu, yuto Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chinalaxicojan yul isk'ab anma, xi Comam tet ebnaj.

⁴⁵ Yaja' machi nachalo yu ebnaj yirñ tzet yal Comam tet ebnaj yuto machi ak'lax istxumu' ebnaj, xiwpaxo ebnaj isk'ambenilo tet Comam yirñ tzet chal yelapnoj.

*Yal Comam Jesús yirñ mac ec'bal yelapno yehi
(Mt 18:1-5; Mr 9:33-37)*

⁴⁶ Lahwi tu' xin, yoc ebnaj iscuwymom Comam tzotelo yirñ mac caw niman yelapno ye xol ebnaj.

⁴⁷ Yaja' xin yohta Comam Jesús tzet chiec' yirñ isnabal ebnaj, yuxin isxecti' Comam hune' nich'an unin isc'atañ.

⁴⁸ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' mac chichahni hunu nich'an unin yuto wetan yehi, Haninan chinischahan. Hac tu' xin mac chinchahnihan, chischahpaxo Mac añeintijan. Ha' mac chiyo isba texol, ha' ec'bal yelapno ye yul insatan, xi Comam.

*Ha' mac mach ayoco ishowal jirñ jetbi coba yehi
(Mr 9:38-40)*

⁴⁹ Yalni naj Juan tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, jilañ yinilo hune' naj ischejab naj matzwalil yiri anma, habi yawte naj yiri, yaja' cocachañ naj yuto mach jetbiho naj, xi naj Juan tu'.

⁵⁰ Istak'wi Comam:

—Mach checach naj, yuto ha' mac mach ayoco ishowal jiri jetbi coba yebi, xi Comam.

Cachlax naj Jacobo yeb naj Juan yu Comam

⁵¹ Hayet lañanxa yapni istieñpohal ispaxto Comam Jesús satcañ, yanico Comam yiri isc'ul isto bey coñob Jerusalén.

⁵² Yulxa beh ayco Comam xin, yanito Comam ischejab yul hune' aldea yul ismajul Samaria isk'anno bay chiway Comam.

⁵³ Yaja' machi chahlax ebnaj yu anma ay bey Samaria tu', yuto yohta anma tato bey Jerusalén chito Comam.

⁵⁴ Hayet yilni naj Jacobo yeb naj Juan hune' tu', yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, ¿chimisje hac'ul chicok'anayti k'a k'ak' satcañ, cat istañtzelañxilo hunték'an anma ti' haca' iswatx'e naj Elías yet payat? xi ebnaj tet Comam.

⁵⁵ Yaja' t'añxico Comam yiri ebnaj, iscachlax ebnaj yu Comam.

⁵⁶ Lahwi tu' xin, isto Comam yeb ebnaj bey yul hune'xa aldea.

Huntek'an mac yoche oco tzujno yinta Comam Jesús

(Mt 8:19-22)

⁵⁷ Hayet lañan isbelwito ebnaj yul beh, ay hune' naj halni tet Comam Jesús:

—Mamin, bajxañetu'wal chañtohi, chinoc tzu-
jnojan tawintaj, ñi naj.

⁵⁸ Yalni Comam tet naj haca' ti':

—No' wech, ay isñach'en no' bay chiwayi, yeb
xin no' ch'ic, ay yatut no', yaja' wal Hanin
Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw machi
watutan bay chinxewninojan, ñi Comam tet naj.

⁵⁹ Lahwi tu' xin, yalni Comam tet hunxa naj:
Ec'añ tzujtzun wintajan cat hacuywi, ñi Comam
tet naj. Istak'wi naj tet Comam:

—Mamin, estam chawak' inhamanilan, chito in-
mujcanto Inmaman babelal, ñi naj tet Comam.

⁶⁰ Yalni Comam tet naj xin:

—Ha' mac camom yul sat Comam Dios ha'
chimujni yet camomal tu', walach hach ti' as
halic'o yin tzet chu yoc anma yalañ ischejbanil
Comam Dios, ñi Comam tet naj.

⁶¹ Lahwi tu' xin, yalni hunxa naj tet Comam:

—Mamin, chinoc tzujnojan tawintaj, yaj chi-
wochehan ta chawak' inhamanilan chintohan
tak'locano tet mac ay bey watutan babel, lahwi tu'
xin cat woc tzujnojan tawintaj, ñi naj tet Comam.

⁶² Yalni Comam tet naj:

—K'inalo ta ay hunun mac chimunla yeb no'
wacax, cat yoc tzabno yin te te' ñic'bil yu no' bay
ayco ch'en t'ocom tx'otx', tzujan tu' cat istopaxo
t'año naj yintaj. Ta ay mac hac tu', mach chu yoc
munil yin yet Comam Dios, ñi Comam tet naj.

10

Ischejto Comam Jesús setenta ebnaj iscuymom

¹ Lahwi tu' xin, issic'lenilo Comam Jesús seten-taxa* ebnaj iscuwym. Catawañ xin yu yanito Comam ebnaj yul hunun coñob yeb xol wayañbal bayejtu'al bay chi-caw-yec'paxo Comam.

² Hayet mañto chito ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Lahan anma yeb ixim trigo xak'anbiloj. Yeli caw tx'i'al anma tu', yaja' haywaññe mac chalni Istzoti' Comam Dios xol anma. Yuxin txahlañwe tet Comam Yahaw munil ti', hac tu' xin chischejti Comam ismunlawom chul inocañ anma, cat yanico isba yul ink'aban.

³ Asi'we xin, haca' no' me' chito xol no' oj, hac tu' chexwute wanitojan xol anma.

⁴ Machica xin cheyito hetz'ispa yeb xin hetx'uy bay ayayto hemelyu, yebpaxo hehelbal xañab. Mach chexocpaxo liño tzotelo yeb huno mac anmahil yulaj beh.

⁵ Hayet chexapni bey hunu ña, halwe yirñ babelal haca' ti': “Yak'abayo Comam Dios ak'anc'ulal tet hune' ñahil anma ti',” quexchi.

⁶ Ta ay anma ch'ochen hune' ak'anc'ulal tu', ch'ak'lax tet haca' cheyute hek'anni tet Comam Dios. Ta ay mac mach chiochenpaxo xin, mach chu ischahni.

⁷ Ha'tic'a bey hune' ña bay ch'ochelax ak'anc'ulal tu', ha' tu' chexcancanoj. Mach chehec' bay chexwayi. Sunil tzet ch'ak'lax helob, chelo cat heyuc'nipaxo tzet ch'ak'lax yibañ heyoch, yuto ha' naj munlawom ch'ak'lax tzet chislo naj.

* **10:1** Ay huntেক'anxa manucrito chalni ta setenta y dos ebnaj

⁸ Hayet chexapni yul hunun coñob bay chexchahlaxi, chelo tzet cha'k'lax teyet.

⁹ Cheyak'nipaxo cawxo anma ya'ay, cat heyalni tet sunil anma haca' ti': "Istieñpohalxa heyánico heba yalañ yip Comam Dios tinañ," quexchi.

¹⁰ Ta ay hunu coñob bay mach chexchahlaxi hayet chexpaxtij cheyalnico yulaj iscallehal coñob tu' haca' ti':

¹¹ "¡Wal ispojojal hecoñob ma'oc yin jojañ chico-mak'ilojañ yin hesat! Ha' xin chalniloj tato matxa jocañ teyin tañe xin chijalcanojañ teyet, ta ayxaco yip Comam Dios hecawilal," quexchi.

¹² Chiwalpaxojan teyet tato hayet ch'apni istz'ayical bay chul Comam Dios, cat yilni tzet ch'elico anma, ha' hune' coñob tu' ec'bal isya'tajil chischah sata coñob Sodoma, xi Comam Jesús tet ebnaj ischejab tu'.

Huntek'an coñob mach yijemo yin tzet chal Comam Jesús

(Mt 11:20-24)

¹³ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Hex ay bey coñob Corazín, ¡c'anch'anex! ¡C'anch'anexpaxo ay bey coñob Betsaida! Ta ha' yul coñob Tiro yeb coñob Sidón yelax huntek'an c'aybale'ule haca' chu texol ti', caw yin añemi isbejcano anma istx'ojal, yamahto anma tañ yin iswi', yamipaxico xil isk'ap chiyenilo bisc'ulal tet Comam Dios.

¹⁴ Hayet chi'ayilo istz'ayical bay chil Comam Dios yin tzet chielico anma, caw ec'naxa niman isya'tajil chechah sata coñob Tiro yebpaxo coñob Sidón.

¹⁵ Haxa hex ah Capernaum, ¿ham heyalni ta chexilaxcañ satcañ? ¡Machoj! Wal xin chehx'ojlaxto xol camom, xi Comam.

¹⁶ Yalni Comam tet ebnaj ischejab tu':

—Ha' mac ch'aben tzet cheyala, chabepaxo tzet chiwalan. Yaja' ha' mac chiyahni tzet cheyala chinisyahpaxojan. Ha' mac chinyahnituan, ha' yiñ Comam Dios chiyahwahi yuto Comam añeintijan, xi Comam Jesús.

Yet ismeltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús

¹⁷ Caw yiñ tzalahilal meltzo ebnaj setenta ischejab Comam Jesús, yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, sunil ischejab naj matzwalil yijen tzet jalañ yet jak'ni binahojañ habi, xi ebnaj.

¹⁸ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw yel cheyala, wilan istitc'ay naj matzwalil satcañ haca' isjebla hunu c'uh.

¹⁹ Yaja' Haninan wak'an heyip hebelwic'o yibañ no' laba yeb xin yibañ no' c'olotx. Wak'nipaxojan heyip hek'oji yiñ naj matzwalil, naj chichiwaco isc'ul jiñ. Hac tu' xin mach chu quexyetan naj.

²⁰ Chiwalan teyet mach chextzalahi yuto chi'el ischejab naj matzwalil yiñ anma heyu, tzalahañwej yuto tz'ibñebilxa hebi yul satcañ, xi Comam tet ebnaj.

Caw tzala yanma Comam Jesús

(Mt 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Caw tzala yanma Comam Jesús yu yip Comam Espíritu Santo, yalni Comam:

—Mam, Yahaw hach satcañ, Yahaw hachpaxo yiñ hune' sat yibañk'inal ti', chiwalan c'ulla tzoti' tawiñ yuto chayelo tet ebnaj mach iscuyu

huntek'an ewan ye hawu tet ebnaj caw ay iscuyu yeb caw ay tzet yohtaj. Hawute hac tu' Mamin, yuto hac tu' el yiri hac'ul, xi Comam.

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam tet anma:

—Sunil ak'bilxa yul ink'aban yu Inmaman. Machi mac ohtañe hanin C'ahole inti'an, cachañe Comam ohtañe hinan. Machi mac ohtañe Inmaman, haninñehan Isc'ahol inti'an wohtajan. Chiwak'paxojan ohtañelaxo Inmaman tet mac chiwochehan.

²³ Lahwi tu' xin yalni Comam tet ebnaj iscuy-wom ischuquil:

—Sak'al yet mac ch'ilni huntek'an cheyil ti',

²⁴ yuto caw tx'i'al ebnaj ischejab Comam yet payat yeb ebnaj rey ec'lena payxa tu', yoche yila' huntek'an cheyil ti', yaj mach yil ebnaj. Yoche yabe'paxo ebnaj haca' hex ti', yaj machi yabe ebnaj, xi Comam.

Yechel yiri hune' naj ah Samaria caw c'ul isc'ul

²⁵ Ay hune' naj cuywawom yiri isley naj Moisés apni tzotelo tet Comam Jesús, yaj yuñe yilwen naj Comam, yuxin yal naj haca' ti':

—Mam cuywawom, ¿tzet wal wuten inbahan yuñe inchahnihan hune' k'inal mach istañbal? xi naj.

²⁶ Istak'wicañ Comam tet naj:

—¿Hawohtami tzet tz'ibñebilcano yiri isley naj Moisés? ¿Tzet cuybanilehal chawik'a yet chawilni? xi Comam.

²⁷ Istak'wi naj:

—Oche Comam Dios Jahawil yeb sunil hawanma yeb sunil hac'ul yeb sunil hanabal, yebpaxo sunil

hawip. Xahan chawil hawet anmahil haca' chu haya'ilr̄en haba, xiayoj, xi naj.

²⁸ Yalni Comam tet naj:

—Caw c'ul mayu hawalni. Ta chayije tzet chala, ay hak'inal mach istañbal, xi Comam tet naj.

²⁹ Yaja' hune' naj cuywawom tu', yoche naj challax naj c'ulal yin̄ sat anma, yuxin yal naj tet Comam Jesús:

—¿Mac xin wet anmahilan hawalni? xi naj.

³⁰ Yalni Comam tet naj:

—Yet hunel ay hune' naj winaj lañan isto yul isbelal Jerusalén chi'apni bey coñob Jericó, ay huntেক'an ebnaj elk'om elilo yin̄ naj yul beh tu'. Yinilo ebnaj sunil tzet ik'bil yu naj, yinipaxilo ebnaj xil isk'ap naj. Ismak'ni taho ebnaj naj, etza cam naj yu ebnaj, lahwi tu' yelcañ ebnaj.

³¹ C'uxan xin yec'to hune' naj sacerdote Israel yul hune' beh tu', hayet yilnico naj naj, ishec'nilo isba naj tet naj, isto naj yin̄ isbel.

³² Yec'paxto hune' naj levita yul hune' beh tu', toñe yilpaxico naj yin̄ naj, ishec'nipaxo isba naj, isto naj xin.

³³ Yaj ay hune' naj ah Samaria ec'paxo yul hune' beh tu'. Hayet yilnico naj yin̄ naj etza cam tu', caw tz'aycañ isc'ul naj yin̄ naj.

³⁴ Ishitzico naj isc'atañ naj, yañten naj islahwilal naj tu' yu aceite yeb vino. Ispichnico naj k'ap yin̄ islahwilal naj tu'. Yanahto naj naj yibañ ischeh. Yinito naj naj bey hune' waybal, yoc naj yilno naj.

³⁵ Haxa yin̄ hunxa tz'ayic yet ispaxto naj, yak'ni naj cabeb ch'en melyu denario tet naj yahaw waybal tu', yalni naj xin:

—Chawilcano hune' naj ti' ink'ana'an. Ta ayto tzet chac'ay yíñ naj, chintohlahan yet chinhulan hunelxa, x̄i naj.

³⁶ Isk'amben Comam Jesús tet naj cuywawom yíñ isley naj Moisés haca' ti':

—Xol ebnaj oxwañ tu', ¿mac caw yet anmahil naj etza cam yu ebnaj elk'om tu' chute hawalni? x̄i Comam tet naj.

³⁷ Istak'wicañ naj cuywawom tu':

—Ha' naj tz'ay isc'ul yoc colwal yíñ naj, x̄i naj. Yalni Comam Jesús:

—Wal tinañ xin, ha' tzet iswatx'e naj tu', hacojab tu' chawute, x̄i Comam tet naj.

Apni Comam Jesús yatut ix Marta yeb ix María

³⁸ Isto Comam Jesús yíñ isbel, yapni Comam bey hune' aldea. Ha' bey tu' xin ay hune' ix, Marta isbi. Ischahni ix Comam yul yatut.

³⁹ Aypaxo hune' isnoh ix, María isbi. Ix María tu', ay tz'oñino ix yich yoj Comam Jesús yu yaben ix tzet chal Comam.

⁴⁰ Walpaxo ix Marta, caw ha' iswatx'en ix ismunil ayco yíñ isc'ul. Yuxin hitzico ix isc'atañ Comam Jesús, yalni ix:

—Mamin, ¿tzet yíñ toñe chawila chinisbejnicanojan ix innohti'an munil inchuquilan? Hal tet ix colwaojab nino ix wiñan, x̄i ix Marta tet Comam.

⁴¹ Istak'wicañ Comam xin:

—Marta, Marta, caw yíññe hamunil ayco hana-bal. Caw machi ak'anc'ulal yul hawanma.

⁴² Yaj hune'ñe tzet caw yilal yehi, ha' ton bay ayco yanma ix María ti', yuxin machi mac chu yinilo tet ix, x̄i Comam.

11

Cuybanile yak' Comam Jesús yirñ txah

(Mt 6:9-15; 7:7-11)

¹ Ay hunel xin txahli Comam Jesús bey hune' tx'otx', yet lahwi istxahli Comam tu', yalni hune' iscuywom Comam tet:

—Mamin, cuyoñañ cotxahlihañ haca' yu iscuyni naj Juan ebnaj iscuywom istxahli tet Comam Dios, xi naj.

² Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayet chextxahli, hac ti' cheyute heyalni:

Hach Comam, hach coDios, ayach yul satcañ, ni-manojab yelapno habi yul sat anma. Hulañ cat hawoc Yahawilo yul sat yibañk'inal ti'. Yijab isba tzet chawoche sat tx'o tx'otx' ti', haca' yijni isba tzet chawoche yul satcañ.

³ Mamin, chicok'anañ tawet, ak' tzet chicolohañ hunun tz'ayic.*

⁴ Ak' nimanc'ulal yirñ sunil cotx'ojalañ, haca' chiyu jak'nihañ nimanc'ulal yirñ anma chiwatx'en istx'ojal jirñañ. Mach choñhachayojañ xol ilwebal, caw cóloñilojañ yul isk'ab naj matzwalil, quexchi, xi Comam.

⁵ Yalnipaxo Comam tet ebnaj iscuywom tu':

—K'inalo ta ay hunujex hex ti' chexto yet chuman ak'bal bey yatut hunu heyamigo cat heyalni: “Hach wamigo, ak' hanic'o tzet chalo inhela'an.

⁶ To ay hune' wamigohan lañanto yapni yirñ isbel bey watutan, yaj matzet wal wak'nihan tet naj,” ta quexchi.

* **11:3** Pr 30:8-9

⁷Yaj ta chiyal naj yulicto yatut tu' haca' ti': "Ayx-aco istel inpultahan, mach chaʼhul hawik'alo inwayañan tinañi. Lañan inwayan yeb niʼxte wuninalan sat tx'at, yuxin mach chu wahwanojan wak'nojan tzet chak'ana'," xi naj.

⁸Wal xin chiwalan teyet, chiahwano naj yak'a' tzet chek'ana, yaj maʼxtaj yu caw heyamigo ye naj, wal xin chiahwano naj yuto caw hune'rie ha' yelic'to heyaw, cat yak'ni naj tzet chek'ana'.

⁹Yuxin chiwalan teyet: K'anwe tet Comam Dios, cat yak'ni Comam teyet. Saywej, cat yilchaho heyu, elojabico heyaw yiri sat pulta cat ishajlax teyet.

¹⁰Yuto ha' mac chik'anni chischah, ha' mac chisayni chi'ilcha yu. Ha' mac chi'elico yaw sat pulta, chihajlax tet.

¹¹Haca' hex mame hex ti', ta chisk'an heyuninal hunu no' cay teyet, ¿tom cheyak' huno no' laba tet?

¹²Maca, ta chisk'an huno no' hos teyet, ¿tom cheyak' huno no' c'olotx tet?

¹³Waxañca tx'ojex, yaj heyohta heyak'ni isc'ulal tet heyuninal, hajxam Comam Dios ay yul satcañ, to chak' Comam Comam Espiritu Santo tet mac chik'anni, xi Comam.

Hallaxi tato naj matzwalil chiak'ni yip Comam Jesús

(Mt 12:22-30; Mr 3:20-27)

¹⁴Ay hune' naj ayco ischejab naj matzwalil yiri, yuxin mach chu istzotel naj. Haxa yet yapni Comam Jesús, yinilo Comam ischejab naj matzwalil yiri naj, istzotelcañ naj. Yuxin caw c'aycanocañ isc'ul anma yilni.

15 Yaja' ay mac halni:

—Ha' naj Beelzebú, naj yahawil yeco yiñ ebnaj ischejab naj matzwalil, ha' chi'ak'ni yip naj ti' yinilo ischejab naj matzwalil yiñ anma, xi anma tu'.

16 Ay huntেক'anxa ebnaj toñe yoche yilwe' ta yip Comam Dios ayco yiñ Comam Jesús, yuxin isk'an ebnaj yila' hunu c'aybalc'ule tet Comam.

17 Yaj yohtañelo Comam tzet ch'ec' yiñ isnabal ebnaj, yuxin yal Comam haca' ti':

—K'inaloj ta ay hunu niman coñob ay ebnaj yahawil howal chispohle isba, cat ispaq'uico ebnaj yiñ hunun, yiñ hamataj chitañilo hune' niman coñob tu'. Hac-tic'a-pax tu' ta ay hunu ñahil anma chispohle isba yu howal, chitañpaxilo hune' ñahil anma tu'.

18 Hacmi tu' ch'elico naj matzwalil, ta chispoh isba naj yeb ischejab, cat ispaq'uico ebnaj yiñ hunun. ¿Tzic'anab chu yoc yip naj chiyute heyalni? Chiwalan hune' ti' teyet yuto hex ti' cheyala ta haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yiñ anma yu yip naj Beelzebú.

19 Wal xin ¡machoj! Ta hac tu', ¿mac xin ch'ak'ni yip ebnaj chicuywi teyintaj yinilo ischejab naj matzwalil heyalni? Yuxin ha' hun ebnaj tu' chiyenilo ta hex ti' caw c'aynajexto yiñ tzet cheyal wiñan.

20 Wal haninti'an chiwilojan ischejab naj matzwalil yu yip Comam Dios, ha' hun ti' chihalniloj ta xa'apni istiepohal heyoc yul isk'ab Comam Dios.

21 K'inalo ta ay hunu naj winaj caw ay yip ayco ch'en yet howal yul isk'ab, cat istañen naj yatut,

machi mac chu yelk'anoti tzet ay naj.

²² Yaj ta ay hunuxa mac chuli, ec'naxapaxo yip sata naj, chi'ayc'ay naj yu naj, cat yilaxilo ch'en yet howal tet naj bay ayco yanma naj tu'; yeb sunil tzet ayco yul isk'ab naj ch'occano yu naj chik'oji yin naj tu'.

²³ Ha' mac mach ayoco yin tzet chiwalan, chichiwa isc'ul wiñan. Yeb xin, ha' mac mach chicolwa wiñan iscutxbanti anma wetan, ha' ton chitzumbenilo anma yul ink'aban, xi Comam.

Ischejab naj matzwalil meltzo yul yehobal hunelxa

(Mt 12:43-45)

²⁴ K'inalo ta ay hunu ischejab naj matzwalil ch'el yin hunu naj winaj, lahwi tu' cat isto ischejab naj matzwalil tu' bey tx'otx' desierto issayno bay chixewi. Yaj ta mach chi'ilcha yu naj bay chixew tu', cat yalni naj haca' ti':

—Caw c'ulmi inmeltzohan baytic'a titnajinan, xi naj.

²⁵ Haxa yet ismeltzo ischejab naj matzwalil tu' xin, yilni naj ta haca' hunu ña caw tz'isbilxalto k'alem yul yeb watx'ebil, hac tu' ye yul yanma naj tu'.

²⁶ Yuxin yin añe chito naj ischejab naj matzwalil tu' yawteti hujwañoxa yetbi caw ec'naxa istx'ojal sata naj, cat yocto ebnaj yul yanma hune' naj winaj tu'. Caw xin ec'balxa istx'ojal chielico naj sata yet yalañtocoj, xi Comam.

Anma caw sak'al yet

²⁷ Hayet lañan yalni Comam Jesús huntেক'an tu', yah yaw hune' ix xol anma, yalni ix tet Comam:

—Caw sak'al yet ix ix cachuninñeni, yeb cachak'ni ch'iboj, xi ix.

²⁸ Istak'wi Comam:

—Ec'balto sak'al yet anma chi'aben Istzoti' Comam Dios cat isyijeni, xi Comam.

Anma tx'oj chisk'an c'aybalc'ule yila'

(Mt 12:38-42; Mr 8:12)

²⁹ Yet isc'utxban isba anma isc'atañ Comam Jesús, yalni Comam xin:

—Ha' anma yin hune' tiempohal ti' machiswalil isnabal yuto chisk'an yila' c'aybalc'ule chiyeni yip Comam Dios, yaja' hune'ch'an ch'ak'lax yila'; hune' haca' isye Comam Dios yin naj Jonás, naj ischejab Comam yet payat.

³⁰ Hune' isye Comam Dios yin naj Jonás tu', yechel yip Comam isye tet anma yul coñob Nínive yet payat. Hac tu' wehan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. yechel yip Comam Dios wehan xol anma yin hune' tiempohal ti'.

³¹ Hayet ch'apni istz'ayical yilni Comam Dios yin tzet ch'elico sunil anma, chitak'wicari ix reina ay bey Sabá, cat yalni ix istx'ojal anma yin hune' tiempohal ti' yuto caw nahat tx'otx' bay tit ix yabeno hanta yitz'atil iswi' naj rey Salomón. Yaj xin haninti'an, ec'bal welapnojan sata naj rey Salomón tu', yaja' mach chabeto anma ti' tzet chiwalan.

³² Yin hune' tz'ayical tu', chitak'wipaxocari anma ah Nínive, cat yalnipaxo istx'ojal anma yin hune' tiempo ti', yuto hayet yec' naj Jonás yalno Istzoti' Comam Dios tet anma tu', isbejnicano anma istx'ojal, iswatx'enico isba sata Comam. Yaj wal haninti'an ec'bal welapnojan sata naj Jonás

tu', yaj machi mac ti' ch'aben tzet chiwalan, xi Comam.

*Isbak' cosat haca' cantil yeco yiř conimanil
(Mt 5:15; 6:22-23)*

³³ Machi huno mac chaco k'a' yiř iscantil cat yebanto yalař hunu te' almuh maca yalař hunuxa tzet ye tu', machoj, to nahat ch'ahi haxinwal c'ul yilni anma ch'oc apno yul řa.

³⁴ Isbak' cosat, cantil yeco yiř conimanil. Yuxin ta hařic'aře isc'ulal choche yila' cosat ti', sunil conimanil ayco yiř issajilk'inal. Yaja' ta yiřře istx'ojal bay ayco cosat xin, sunil conimanil ayco yiř k'ejholo.

³⁵ Yuxin nanřeojab heyu, haxinwal ha' hune' issajilk'inal ayco teyiř, machojab ch'oc k'ejholohal.

³⁶ Yuxin tato ayco issajilk'inal yul heyanna, yebpaxo machi nich'ano k'ejholo ayco teyiř, haca' xol issajilk'inal ayexxacoj. Yuxin lahanex haca' hunu cantil nahat chiapni ismujli isk'ak'al, xi Comam.

*Yalico Comam Jesús istx'ojal ebnaj fariseo yiř
sat
(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 20:45-47)*

³⁷ Hayet lahwi istzotel Comam Jesús yeb anma tu', yawtento hune' naj fariseo Comam wa'o bey yatut. Yapni Comam yul yatut naj, yoc tz'ořno Comam yiř meřa.

³⁸ Yet lařan yoc Comam wa'oj, c'ayilo isc'ul naj fariseo yet yilni naj ta mach istx'ah isk'ab Comam haca' iscuybanil ebnaj fariseo yet ch'oc ebnaj wa'oj.

³⁹ Yuxin yal Comam tet naj:

—Hex fariseo hex ti', caw c'ul chu hetx'ahni yinta hevaso yeb hesec' haca' yalni hecuybanil, wal yul henabal hañic'añe elek' nabil yu, haxapaxo yul heyanna xin, nohna yu sunil istx'ojal chewatx'e.

⁴⁰ ¡Caw wi'e excañoj! ¿Tom mach heyotajoj tato ha' Comam watx'eñe sunil tzettaj chijilico yin, yebpaxo sunil mach chijilico yin?

⁴¹ Yuxin ha' wal heyuten heba, aweco heyanna yul isk'ab Comam, ta hac tu' chisajbicano heyanna yu Comam, haxinwal cheyak' tet mac matzet aya yin tzalahilal.

⁴² ¡C'anch'anex fariseo hex ti! cheyak' isdiezmohal te' alawena yeb te' ruda yeb sunil te' niñte itah tet Comam Dios, yaja' mach chewatx'e istoholal yin heyet anmahil, yebpaxo xin machi isc'ulch'anil isc'ul Comam Dios yul heyanna. Ha' huntেক'an tu' caw yilal heyijeni, machi xin chebej heyak'ni hediazmo tet Comam Dios.

⁴³ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti! Hexñe cheyoche hemajalo huntেক'an ch'em caw ay yelapno yul capilla. Ay heyala' ta nanxa yoc chute istioñli anma teyet yet chexec' yulaj beh.

⁴⁴ ¡C'anch'anex hex fariseo, hex ti! Caw tx'oj heyanna, lahanex haca' bay mujan camom matxa ixtaño jilni yec'lenal; ch'ec' xañxon anma yibañ, mach xin yohtajo tzet ayayto yalañ tx'otx', ñi Comam.

⁴⁵ Yalni hune' naj cuywawom yin isley naj Moisés tet Comam:

—Mamin, hayet chawalni huntেক'an ti', hañhun-oñañ chawak'paxo taco coc'ulañ, ñi naj.

⁴⁶ Istak'wi Comam tet naj:

—¡C'anch'anexpaxo, hex cuywawom yiri isley naj Moisés! Yuto caw ay huntetek'an chejbanile caw ya'ta cheyak' tet anma haca' hunu ijatz caw al, machi mac chik'oji yinicañ. Walexpaxo xin, mañtic'a nich'ano yiximal hek'ab chehitzico yiri.

⁴⁷ C'anch'anex yuto checayerie hewatx'encañ bay mujan ebnaj ischejab Comam Dios potx'bil yu heyichmam yet payat.

⁴⁸ Hac tu' xin chu heyenilo yiri tzet chewatx'e ti' tato chextzala yiri tzet iswatx'e heyichmam tu'. Ha' ebnaj potx'ni ebnaj ischejab Comam Dios, walexpaxo xin, chewatx'ecañ bay mujan ebnaj.

⁴⁹ Yuxin halbilcano yu Comam Dios yu ishelanil: “Chiwak'atojan ebnaj inchejaban yeb huntetek'anxa ebnaj chihalnoc'o Intzoti'an texol. Ay ebnaj chemak' camoj, ay ebnaj chetzumbelo yul coñob,” xi Comam.

⁵⁰ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Huntetek'an anma ti' chitohlano sunil isya'tajil iswatx'ecano yichmam yiri ebnaj ischejab Comam Dios mak'bil camo yettax yichico yul yibañk'inal ti'.

⁵¹ Caw tzetc'a ebnaj ischejab Comam mak'bil camoj, chi'ichicanti yiri iscamical naj Abel mas-anta yiri iscamical naj Zacarías, yet ismak'lax camo naj xolbal bay chiñuslax xahanbal yeb yatut Comam Dios. Yaj haninan chiwalan teyet ta Comam Dios chi'aniti isya'tajil yibañ anma ti' yu iscamical ebnaj tu', xi Comam Jesús tet ebnaj.

⁵² Yalnipaxo Comam Jesús:

—¡C'anch'anex hex checuy isley naj Moisés! Caw yahaw hex heyak'ni isnabal anma yiri Istzoti' Comam Dios, yaja' mach cheyaco henabal yiri,

yebpaxo ta ay mac choche chaco isnabal yirñ, mach chechacto anma yul ispultahil, xi Comam tet ebnaj.

⁵³ Yirñ hune' tiempohal tu' xin caw oc ishowal ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés yirñ Comam Jesús. Yichico ebnaj buchwal yirñ Comam, caw tx'i'al tzet isk'ambelo ebnaj tet Comam,

⁵⁴ yurñe yayc'ay Comam yirñ hunu lek'ti'al, cat yoc ebnaj ak'oc'ule yirñ Comam yalni.

12

Sunil tzet ewan yehi chiabchaloj

¹ Wal xin caw ismilalxa anma iscutxba isba yaben tzet chal Comam Jesús, toxañe chistenle isba anma. Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Cheyil heba tet ebnaj fariseo, yuto chal isba ebnaj c'ulal. Wal xin ha' iscuybanil ebnaj lahan haca' nich'an yañal ixim pan ch'oc xol ixim harina, sunil ixim chisipc'a yu.

² Yuto sunil tzet ebabil ch'elo yeñel, yebpaxo sunil tzet ewan yehi ch'ixtañwilo sata anma.

³ Yuxin yirñ caw yel chiwalan teyet, sunil tzet cheyal xol k'ejholo chi'abelaxo yu anma yet tz'ayical, yebpaxo sunil tzoti' chihallax yirñ nanc'ulal yul hunu ña, chihallaxo yirñ caw ip istiña.

Hañc'añehojab tet Comam Dios choñxiwi (Mt 10:26-31)

⁴ Walex wamigo hexti'an, chiwalan teyet mach chexxiw tet ebnaj chu ispotx'ni camo henimanil, yuto matxa hunuxa tzet wal quexyuten ebnaj.

⁵ Yaj chiwalan teyey, mac tet bay wal hexiwi, ha' ton tet Comam Dios, Comam chu quexyak'ni camoj, chilahwi tu' aypaxo yip quexyanito xol k'a k'a' mach istañbal. Ha' ton tet Comam tu' chexiwi.

⁶ Chisje hetxumnilo yĩñ no' niñte ch'ic, hoc'oñ no' yĩñ cab centavo, yaj machi hunu no' chito nahul yu Comam.

⁷ Hajxamex hex ti', caw niman hayelapno sata no'. ¿Tom mach cheyohtajoj ta sunil xil hewi' bisbil yĩñ hununtajil yu Comam? Yuxin chiwalan teyey, mach chexxiwi.

Mac mach chitx'ixwi yĩñ Comam Jesús sata anma

(Mt 10:19-20, 32-33; 12:32)

⁸ Chiwalan teyey, macñetic'a mach chitx'ixwi yalnilo isba sata anma ta wetan yehi, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, chiwalan ta wetan anma tu' sata ebnaj yáñgel Comam ay bey satcañ.

⁹ Yaja' mac chitx'ixwi yalni sata anma ta wetan yehi, chiwalpaxojan sata ebnaj yáñgel Comam Dios tato mach wetojan ye anma tu'.

¹⁰ Macta chibuchwahi cat yalni hunu tzoti' tx'oj wiñan, Haninan Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ayto nimanc'ulal yĩñ, yaj mac chihalni tx'oj tzoti' yĩñ Comam Espiritu Santo, matxa nimanc'ulal yĩñ.

¹¹ Hayet chexilaxto sata ebnaj yahawil yeco yĩñ iscapilla ebnaj Israel, maca sata ebnaj juez, maca satapaxo ebnaj alcal, mach ch'oc yĩñ hec'ul yĩñ tzet chu hecolni heba, yeb tzet chu hepajtzen istzoti' ebnaj.

12 Yuto hayet chi'apni istiemphal heyilaxto sata ebnaj, ha' Comam Espíritu Santo chak'ni hehelanil hetzoteli, xi Comam tet anma.

Caw ay ismay ta hijaco janma yiñ k'alomal

13 Xol anma tu', ay hune' naj halni tet Comam Jesús haca' ti':

—Mam cuywawom, hal tet wux'tati'an ink'ana'an yak'a'ab naj inmajulan yiñ tzet ak'bilcano jetañ yu comamañ, xi naj.

14 Yaj yal Comam tet naj:

—Hach wet anmahil, haninti'an mach alcalo wecojan texol, cat inpohnitojan tzet ye tu' teyiñ, xi Comam.

15 Yalni Comam tet anma xin:

—Nanñe heyu, caw cheyil heba, mach chetz'unico heyanna yiñ k'alomal, yuto isk'inal anma mach chipitzc'ati yiñ tzettaj ay yul isk'ab, xi Comam.

16 Yalni Comam hune' yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj caw k'alom, caw niman sat istz'unub yak'a.

17 Yuxinto yal naj k'alom tu' ischuquil haca' ti': “¿Tzet wal wuten inbahan? Caw matxa chabe bay chinc'ubahan sat intz'unubti'an,” xi naj.

18 Istit yiñ isnabal naj, yalni naj haca' ti': “Wohtaxahan tzet chinwax'e'an. Chiwuchc'ayojan hunttek'an inc'uñati'an, cat inwax'enojan hunttek'anxa caw nimej chu, haxinwal c'uxan yocto sunil sat intz'unubti'an yul yeb sunil tzet ayinan.

19 Chilahwi tu' xin cat inxewan yuto ay tzet ayinan yiñ sunilbal tiempo. Chinxewan yeb

chinwa'an, cat wak'nihan tzet choche wanmahan, cat wak'ni tzalaho inc'ulan," xi naj tet yanma.

²⁰ Tzujan tu' xin, yalni Comam Dios tet naj: "¡Caw machi hawi! Yiñ hune' ak'bal ti' chařcamoj. ¿Mac tet xin chicanocano huntেক'an c'ubabil hawu ti' hawalni?" xi Comam Dios tet naj.

²¹ Haca' ton hune' naj winaj ti', hac tu' ye anma yiñnetic'a k'alomal chaco yanma, yuxin yul sat Comam Dios caw meba' huntেক'an anma tu', xi Comam.

Anma ch'anico Comam Dios yipo yanma Comam chitañeni
(Mt 6:25-34)

²² Lahwi tu' xin, yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuywom:

—Chiwalan teyet, mach cheyaco yiñ hec'ul yiñ tzet chelo yebpaxo yiñ bay chitit istohol xil hek'ap cheyacoj.

²³ Heyohtaj tato ha' Comam Dios ch'ak'ni cocawil, ¿hatoc'anab tzet chico mach chak' Comam heyalni? Ha' Comam ak'nipaxo hune' conimanil ti' ¿tom mach chak'apaxo Comam xil cok'ap heyalni?

²⁴ Chisje hetxumni yiñ no' hoh, machi yawal no' chacoj, mach chihatx'wipaxo no', machipaxo isc'uñna no', yaja' Comam Dios chi'ak'ni tzet chislo no'. Hajexxam hex ti', to caw ec'bal heyelapno sata no'.

²⁵ ¿Aymi hunujex ti' yu caw cheyaco yiñ hec'ul chihitzto nich'anoxa hecawil yul sat yibañk'inal ti'?* ¡Machoj!

* 12:25 Nota Mt 6:27

26 Yuxin ta mach chexk'o'ji hewatx'en tzet ye tu' ni'xch'an, ¿tzet yiñ xin cheyaco yiñ hec'ul?

27 Ilwec'anab te' caj, mach chimunla te', mach chichemlipaxo te', yaj chiwalan teyet naj rey Salomón yet payat, waxa'ica caw k'alom naj, yaja' machi apni isk'aptzen isba naj haca' isc'ulch'anil te' caj tu'.

28 Walca caw c'ulch'an jilni isxumaquil te' caj tu' tinañ, yaj wal yet hecal cabe chiñuslaxto te' yul horno. Ta chak' Comam isc'ulch'anil te' caj, ¿hatoc'anab xil hek'ab mach chak' Comam? hex ti' machi caw chicawxi hec'ul yiñ Comam.

29 Wal xin mach cheyaco yiñ hec'ul bay chi-caw-istit tzet chelo.

30 Wal anma mach ohtañe Comam Dios, caw chaco huntেক'an tzet ye tu' ti' yiñ isc'ul, yaja' walex hex ti', ay hune' Hemam yohtaxa tzet ch'ocnico heyu.

31 Yuxin aweco heyanna heyijen yiñ tzet chal Comam Dios babel, haxa huntেক'anxa ch'ocnico heyu, chi'ak'laxo teyet, xi Comam Jesús tet ebnaj iscuwym.

Jak'aweto cok'alomal bey satcañ

(Mt 6:19-21)

32 Yalnipaxo Comam Jesús tet ebnaj iscuwym:

—Mach chexxiw hex xahan ay wuti'an. Caw haywañexch'an, yaja' xa'el yiñ isc'ul Comam ay bey satcañ quexyanico yuninaloj.

33 Txoñweto tzet ayex, cat heyak'ni istohol tet anma matzet aya, hac tu' chu hewatx'en hune' istx'uyal hek'alomal mach chik'ato bey satcañ. Huntেক'an k'alomal tu' machi bak'inal chitañiloj

yuto ha' bey tu' machi elk'om, machipaxo no' ih chi'etanotoj.

³⁴ Wal xin ha' bay ay hek'alomal ha' tu' ayco heyanna, xi Comam.

Helan chijute coba

³⁵ Yalnipaxo Comam:

—Caw helanojab cheyute heba haca' hunu naj soldado caw watz'ebilico xil isk'ap, yeb aypaxico k'a' yiñ iscantil.

³⁶ Lahanojab cheyute heba haca' ebnaj chejab chismaj yul ispatrón chibey yiñ hunu mohyilal. Hayet ch'apni naj bey yatut cat yahwi naj. Caw yiñ añe xin chishaj ebnaj pulta tet naj patrón tu'.

³⁷ Caw sak'al yet ebnaj chejab elna iswayañ yet ch'apni ispatrón tu'. Chiwalan teyet, caw yiñ añe chishelilo xil isk'ap naj patrón, cat yawten naj ebnaj wa'o sat meña; ha' caw naj chibatxnic'o tzet chislo ebnaj tu'.

³⁸ Yuxin waxañca yiñ chuman ak'bal, maca yet lañanxa issajbiloj, cat yapni naj patrón tu', caw sak'al yet ebnaj chejab ta elna iswayañ ebnaj.

³⁹ Nachaojabilo heyu hunték'an tzet chiwalti'an teyet: Haca' hunu naj yahaw ña, k'inalo ta yohta naj tzet orahil ch'apni naj elk'om yiñ yatut, caw chimmajwa naj, machim chischacto naj naj yul yatut.

⁴⁰ Ha' quexpax tu' hex ti', helan cheyute heba. Ha' taxca yet mach nano heyu, cat wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam tet ebnaj iscuwom tu'.

*Naj chejab yijem yeb naj chejab mach yijemoj
(Mt 24:45-51)*

41 Isk'amben naj Pedro tet Comam:

—Mamin, ¿hañem jetañi chawal hune' yechel ti', mato tet sunil anma? Xi naj.

42 Yalni Comam:

—Hune' ti' chiwalan yin hune' naj ilom munil caw yijem yeb caw ay isnabal, ak'bilico yu naj yahaw munil yul yatut yu yak'ni tzet chislo ebnaj munlawom haca' yalni naj yahaw tu'.

43 Caw sak'al yet naj ta lañan isyijen naj haca' tzet halbilcano tet yet ch'apni naj yahaw munil.

44 Yin caw isyelal chiwalan teyet: Naj yahaw munil tu' chaco naj naj yijem tu' yahawo yin sunil tzet aya.

45 Yaj ta chal naj ischuquil: “Wal ya' wahawan, ¿bak'in tam chul ya'?” ta xi naj, cat yoc naj ismak'ni ebnaj chejab yeb ebix chejab, yeb xin hañc'añe yin wa'o chaco yanma naj, yeb xin yin tzet chuc' naj, cat yoccano naj uc'u te'.

46 Haxa yet istz'ayical mach echmabilo yahaw naj yu caw tona nahul ay naj, cat yul lemna naj yahaw tu', hac tu' xin caw ch'ak'lax ec'oya' yanma naj xol isya'tajil cat yalaxto naj xol ebnaj mach yijemo chute isba.

47 K'inalo ta ay hunu naj chejab yohta tzet choche yahaw, yaja' mach chaco naj yin isc'ul iswatx'eni, yeb xin mach chisyijepaxo naj tzet chal naj yahaw tu', ha' hune' naj chejab tu' niman isya'tajil chischah naj.

48 Walpaxo naj chejab, mach yohtajo ta tx'oj tzet chiswatx'e, ha' naj tu' hanic'ñech'an tz'um ch'ak'lax yija'. Ha' mac niman tzet ak'bilcano

tet, nimanpaxo chik'anlax tet, yebpaxo mac niman tzet ak'bilico yul isk'ab, ec'balxa niman chu isk'anlaxayo tet, xi Comam.

*Chiscajlecañ isba anma yu Comam Jesús
(Mt 10:34-36)*

⁴⁹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Haninti'an hulnajinan wak'acojan hune' haca' k'a' yul yibañk'inal ti'. Ay wala'an ta chiah xaj hune' k'a' tu' tinañ.

⁵⁰ Ay hune' niman isya'tajil chihul wibañan, ha' ton hune' tu' ayco yin wanmahan, caw xin ch'ec'ya' wanmahan masanto chija' isba hune' tu'.

⁵¹ ¿Ham heyalni ta yu wanicojan ak'anc'ulal xol anma yuxin quinhulan? Machoj, to yu ispohlen isba.

⁵² Wal tinañ istzabloxaco hune' ti' xol anma. K'inalo ta ay howaño yul hunu ña, oxwañ ch'oc howal yin cawañ, haxa cawañ tu' ch'oc howal yin oxwañ.

⁵³ Naj mame, ch'oc naj howal yin isc'ahol, naj c'ahole ch'oc howal yin ismam, ix mi'e ch'oc ix howal yin yunin, ix unine ch'oc ix howal yin ismi'. Wal ixnam alibe ch'oc ixnam howal yin yalib, cat yocpaxo ix alibe howal yin ixnam alibe tu', xi Comam.

*Yal Comam ta mach chinachalo yu anma yin
hune' tiempohal bay aya
(Mt 16:1-4; Mr 8:11-13)*

⁵⁴ Yalni Comam Jesús tet anma:

—Hayet cheyilni moyan bay chito tz'ayic, caw añe chenaloj cat heyalni: “Chak'a' ñab tinañ,” quexchi. Caw xin chij isba tzet cheyala.

⁵⁵ Hayet cheyaben istit jak'ek' yiriñ sur, cheyal-paxoj: “Caw chixobxonoj,” quexchi. Hac tu' xin chu yijni isba.

⁵⁶ Hex cheyal heba c'ulal ti', caw helanex het-xumni yiriñ tzet chute isba tx'o tx'otx' ti', yeb tzet ye tu' cheyil satcañ yet chishelni isba tiempo, yaj mach chinacha heyu tzet yelapno ye hune' tiempo bay ayexico ti', xi Comam.

Ocañwe yiriñ ak'anc'ulal yeb anma ayco ishawal teyiriñ

(Mt 5:25-26)

⁵⁷ Yalnipaxo Comam:

—¿Tzet yiriñ yuxin caw mach chewatx'elo hunu tzet ye tu' texol hechuquil yiriñ caw istoholal?

⁵⁸ K'inalo ta ay hunu mac chachawten sata naj alcal, ha'ojab yet lañan isto naj yul beh, cat hak'anni nimanc'ulal tawiriñ tet naj yiriñ ak'anc'ulal. Ta mach xin, yet chañapni sata naj alcal, chañalaxico yul isk'ab naj mayor, cat cacyanicto naj yul te' preso.

⁵⁹ Chiwalan tawet mach chañelti yul preso tu' tato mach tz'ajano chawak' hamulta, xi Comam.

13

Yilal hebejnicano hetx'ojal

¹ Ha' yiriñ hune' tiempohal tu' ay hunték'an ebnaj apni halno tet Comam Jesús yiriñ tzet yu ispotx'lax hunték'an ebnaj ah Galilea yu ischejbanil naj Pilato. Ismalto ischiq'uil ebnaj xol ischiq'uil no nok' lañan yak'lax xahanbalil tet Comam Dios.

² Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—¿Ham heyalni ta ec'bal ismul ebnaj cam tu' sata hunték'anxa ebnaj ay bey Galilea tu'? ¡Machoj!

³ Wal xin, chiwalan teyet, ta mach chebejcano hetx'ojal, chexcam haca' ebnaj tu'.

⁴ Haca'paxo ebnaj waxajlahoñwañ cam bey Siloé yet yayc'ay hune' torre yibañ ebnaj, ¿tom caw ec'bal ismul ebnaj tu' sata hunték'anxa anma bey coñob Jerusalén, heyalni?

⁵ ¡Machoj! Haquexpax tu' hex ti', ta mach chexmeltzoco yul isk'ab Comam Dios, chexcam-paxoj, xi Comam.

Yechel yin hune' te' higuera mach chisatni

⁶ Yalni Comam Jesús hunxa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj, ay hune' te' higuera sat istx'otx'. Isto naj yilno ta ay sat te', yaja' haxa yet yapni naj yilno te', machi huno sat te' ilcha yu naj. Isto naj yalno tet naj chitañen istx'otx' tu'.

⁷ Yalni naj tet naj: “Oxebxa habil chilan wulic'ojan wilnojan ta ay sat hune' te' higuera ti', yaja' caw machi huno sat te' chak'a. Wal tinañ xin, tzoc'cañ te', nabañe majbililo tx'otx' yu te',” xi naj.

⁸ Istak'wicañ naj chitañen istx'otx' naj tu': “Mamin, acano te' hune'xa habil ti'. Chint'oco'an tx'otx' yich te', cat wanicojan yabonohal te'.

⁹ Ta chiyak'a sat te', c'ul chal tu', ta mach xin, cat hatzoc'nicañ te',” xi naj.

Yak' cawxo Comam Jesús hune' ix yin istz'ayic xewilal

¹⁰ Yin hune' tz'ayical xewilal yet iscuylwa Comam yul iscapilla ebnaj Israel,

11 ayicto hune' ix ix waxajlañebxa habil yoc hune' yabil yin' yu hune' ischejab naj matzwalil, caw c'oñanxa ye ix yu, mañtic'a xin chu istoholbarien isba ix.

12 Hayet yilnito Comam Jesús ix, yawtenti Comam ix isc'atañ, yalni Comam tet ix:

—Hach ti' miyay, macachcolchalo yul isk'ab hune' yabil ti', xi Comam.

13 Lahwi tu' xin yanayo Comam isk'ab yibañ ix. Hac tu' yu istoholbarien isba ix. Yichico ix yalni c'ulla tzoti' yin' Comam Dios.

14 Yaja' caw tit ishowal naj yahawil yin' capilla, yuto cawxicañ hune' ix tu' yu Comam yin' istz'ayical xewilal. Yalni naj tet anma:

—Caw wajeb tz'ayic choñmunla yul semana, yuxin yulbal wajeb tz'ayic tu' hulañwe heyak'a' añte heba, yaj mañtaj yin' istz'ayical xewilal, xi naj.

15 Istak'wicañ Comam:

—Hex cheyal heba c'ulal ti', ta ay hunu hewacax maca to hunu hecheh xecan yin' istz'ayical xewilal, ¿tom mach chepuhilo no', cat heto heyak'no uc'u ha' no'?

16 Wal hune' ix ix ti', yichmam ix ye icham Abraham, waxajlañebxa habil istzabloti ix yu hune' yabil ak'bilico yu ischejab naj matzwalil ti'. ¿Tom xin yu istz'ayical xewilal yuxin mach chu iscolcha ix yin' hune' isya'tajil ayco yin' ti', heyalni? xi Comam.

17 Hayet yalni Comam haca' tu', sunil ebnaj ayco ishowal yin' Comam tx'ixwicañ ebnaj yet yaben hune' tu'. Wal sunil anma xin, caw chitzala isc'ul yilni sunil nimeta c'aybale'ule iswatx'e Comam.

Yechel yir̄ yir̄atil te' mostaza
(Mt 13:31-32; Mr 4:30-32)

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

—¿Tzet chu isch'ib isbisil anma ch'oc yul isk'ab Comam Dios, heyalni? ¿Baytet yeb c'ul inlah-banan?

¹⁹ Anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios, lahan yeb hunu nich'an yir̄atil te' mostaza chistz'un hunu naj sat istx'otx'. Chich'ibcañ te', cat yoc te' nime te'al, hac tu' xin chu yapni no' ch'ic iswatx'enoco yatut xol isk'ab te', xi Comam.

Yechel yir̄ yañal ixim pan
(Mt 13:33)

²⁰ Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan hune'xa yechel ti' teyet yir̄ tzet chu isch'ib isbisil anma chaco isba yul isk'ab Comam Dios.

²¹ Lahan haca' nich'ano yañal ixim pan chaco hunu ix ix xol oxeb mal ixim harina. Caw xin chisipc'acañ sunil ixim yu, xi Comam.

Yechel te' pulta txanñe sat
(Mt 7:13-14, 21-23)

²² Hayet isto Comam Jesús yul beh chi'apni bey Jerusalén, ay hunttek'an coñob yeb hunttek'an aldea bay ec' Comam cuywal.

²³ Ay xin hune' naj k'amben tet Comam:

—Mamin, ¿tom haywañch'anñe mac chicolchahi? xi naj. Istak'wi Comam:

²⁴ —Ak'we heyanma heyocto yul hune' pulta nich'an ch'an sat. Wal xin chiwalan teyet, caw tx'i'al mac choche chi'octoj, yaj mach chu yu.

²⁵ Wal xin haninti'an lahaninan haca' hunu yahaw ña. Yet ak'balil xin chinpebaltijan is-pultahil te'. Lahwi tu', hex chexcancano istiña ch'elicto heyaw sat pulata, cheyalni: “Mamin, ha-joñic'tojañ,” quexchi. Yaj chintak'wihan teyet: “Mach quexwohtajojan,” quinchiyan.

²⁶ Yet ayex istiña tu', cheyalnictoj: “Caw hune'ñe coñwa'i, coñhacuynipaxojañ yulajla beh,” quex-chi.

²⁷ Cat xin intak'wipaxojan teyet: “Mawalan teyet ta mach quexwohtajojan. ¡Elañwe inc'atañan hex istx'ojalñe chewatx'e!” quinchiyan teyet yirñ hune' tz'ayical tu'.

²⁸ Hac tu' xin chu heyoc ok'oj, cat isñetx'la heyeh yu isya'tajil yet cheyilni icham Abraham yeb naj Isaac yeb naj Jacobo yeb sunil ebnaj ischejab Comam Dios ayco isc'atañ Comam. Walex hex ti', mach chexchahlaxictoj.

²⁹ Wal xin chitit anma yulajla coñob yul sat yibañk'inal ti', cat iscutxico isc'atañ Comam Dios, cat iswa' sat meña isc'atañ Comam Dios Yahawil.

³⁰ Ay mac machi yelapno yul sat anma tinañ, yaj caw ay yelapno ye yul sat Comam Dios, ha' caw c'ul ch'elcanico yet bak'in. Aypaxo anma, caw ay yelapno ye tinañ yul sat anma, yaj mach c'ulu ch'eloco yet bak'in, ñi Comam.

*Caw tz'ay isc'ul Comam Jesús yirñ anma ay bey
Jerusalén*

(Mt 23:37-39)

³¹ Ha'tic'a yirñ hune' tz'ayic tu', apni huntেক'an ebnaj fariseo isc'atañ Comam Jesús, yalni ebnaj:

—Mamin, elañ yul cocoñobti'añ yuto choche naj Herodes cachispotx'o', ñi ebnaj.

32 Istak'wi Comam:

—As halwe tet hune' naj lek'ti' tu' haca' no' wech ta hune' tz'ayic ti' yebpaxo hecal chiwak' cawxojan anma ya'ay, yebpaxo xin chiwilojan ischejab naj matzwalil yiñ anma, ha' to yet cabe chilahwi inmunditi'an.

33 Yuto yilal inlahnihan hune' inbeliti'an tinañ yeb hecal, yet cabe xin chinapnihan bey Jerusalén, yuto sunil ischejab Comam Dios yilal iscam bey Jerusalén tu', xi Comam tet ebnaj.

34 Yalnipaxo Comam:

—Hex ah Jerusalén hex ti', chepotx' camo ebnaj ischejab Comam Dios, chek'ojni camo ebnaj chejbilti texol yu Comam. Caw tx'i'al el quexwawtecojan yul ink'aban, haca' chu yawtenico no' mile chiyo niñte yunin yalañ xic', yaja' machi heje.

35 Wal tinañ chiwalcanojan teyet, hune' bay ayex ti' chibejlaxcanoj. Chiwalnipaxcanoj teyet tato matxa chinheyilan masanto ch'apni yorahil bay cheyala': “Jalawe tzoti' c'ul yiñ Mac chul coxol yiñ isbi Comam Dios,” quexchi, xi Comam.

14

Hune' naj chimal isnimanil cawxicar' yu Comam Jesús

1 Ha' yiñ hune' tz'ayical xewilal, to Comam Jesús wa'o bey yatut hune' naj iswi'ehal yiñ ebnaj fariseo. Aypaxic'o xin hunttek'anxa ebnaj yet fariseohal naj tu', yaben tzet chu yayc'ay Comam yiñ huno tzoti'.

2 Yapni hune' naj sata Comam, chimal yoj yeb isnimanil.

³ Isk'amben Comam tet ebnaj cuywawom yirñ isley naj Moisés, yeb tet ebnaj fariseo:

—¿Chimisje jañten hunu anma ya'ay yirñ istz'ayical xewilal, mato mach chuhi? Xi Comam.

⁴Yaja' mañtic'a tak'wi ebnaj. Yoc tzabno Comam yirñ isk'ab naj ya'ay tu', iscawxicañ naj xin. Lahwi tu' ischejlaxtopaxo naj yu Comam.

⁵Yalni Comam tet ebnaj:

—K'inalo ta chitohc'ay hunu heyuninal maca hunu hewacax yul hunu c'uh, ¿tom mach cheyihti yirñ añe, walca istz'ayical xewilal? Xi Comam.

⁶Yaj xin mañtic'a yu istak'wi ebnaj yirñ tzet yal Comam.

Yal Comam Jesús hune' cuybanil yirñ anma chi-awtelax yirñ mohyilal

⁷Hayet yilni Comam Jesús anma awtebil tu' is-saynilo anma huntেক'an tz'oñobal ayco yirñ meña caw ay yelapno yehi, yalni Comam hune' cuybanil ti' tet anma:

⁸—Hayet chexawtelax yirñ hunu mohyilal, mach chexay tz'oñino yul ch'em caw ay yelapno yehi. Yuto ta ch'apni hunu naj ec'bal yelapno ye tesataj,

⁹cat yapni naj awteñe hex tu', cat yalni naj teyet: “Acano hune' tz'oñobal tet naj ti',” ta xi naj, cat heto yirñ tx'ixwilal bey hune' comon ch'em.

¹⁰Wal xin hayet chexawtelaxi, saywe huntেক'an comon tz'oñobal bay chextz'oñi, haxinwal yet ch'apni naj quexawten tu', cat yalni naj teyet: “Hex wamigo ec'anweti yul tz'oñobal bay caw ay yelapno ye tilah,” xi naj. Haxinwal ch'oc hewinajil sata ebnaj ayco tec'atañ sat meña tu'.

11 Yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, wal mac chiyiyo isba, chi'ilaxcañ, xi Comam.

12 Yalnipaxo Comam tet naj awten tu':

—Hayet chawawten anma wa'o tac'atañ, mach hañc'añeho hawamigo chawawte yeb hawuxtaj yeb hawic'al yeb anma k'alom ay hacawilal, yuto ha' ebnaj tu', chak' ebnaj selet tawet yet chaşyawtenpaxo ebnaj wa'o isc'atañ.

13 Wal xin ta ay hunu hak'iñ chawec'tze, cat hawawten anma wa'oj, awte anma meba', anma mach tz'ajano ye isnimanil, anma mach chu yeq'ui, yebpaxo anma mach chu yilni.

14 Ta hac tu' chawute, sak'al hawet chal tu', yuto chachah ispaj selet yirñ hune' tz'ayical bay chiitzitzbicañ anma ayxaco yul isk'ab Comam.

Yechel hune' niman k'iñ
(Mt 22:1-10)

15 Hayet yabelax hune' tu' yu anma ayco sat meşa tu', yalni hune' naj tet Comam:

—¡Sak'al yet anma chiwa' isc'atañ Comam Dios yet hune' tz'ayical tu'! xi naj.

16 Yuxin yal Comam Jesús haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj winaj ec'tzen hune' niman k'iñ. Caw xin tx'i'al anma yawte naj wa'o isc'atañ.

17 Hayet lañanxa yapni yorahil yoc wah tu', ischejnito naj isc'amte' yalno tet ebnaj awtebil tu' haca' ti': “Toñwej yuto c'ulxa ye tzet chelo,” xi naj.

18 Hayet yaben ebnaj tzet yal naj c'amte' tu', yalni naj babel: “Lañanto inlok'nihan hune' intx'otx'an, ha' tx'otx' chintohan wila'an tinañ, yuxinto ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu wapnojan,” xi naj.

19 Ha' hunxa naj xin halni haca' ti': "Lañanto inlok'nihan lahoñc'oñ inwacaxan yet munil, yuxin ha' no' chinto wilwehan ismunla tinañ. Caw ak' nimanc'ulal wiñan, mach chu intohan," ñi naj.

20 Yalnipaxo hunxa naj: "Caw tolto quinmohyihan, caw mach chu intohan," ñi naj.

21 Hayet ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj sunil tzet yal ebnaj awtebil tu' tet naj yahaw tu'. Caw xin tit ishowal naj, yalni naj tet isc'amte' hunelxa: "Wal tinañ, asi' yulaj nime beh, yeb yulaj niñte beh, cat hawiniti sunil anma meba', anma caw yañyoñe, anma mach chu yilni yeb xin anma tx'oj ye yoj," ñi naj.

22 Hunepixto xin ismeltzo naj c'amte' tu', yalni naj: "Mamin, manyijehan inbeyc'ojan wawte'an anma maxawal wetan, yaj caw aytópaxo hamanil lah," ñi naj.

23 Yalnipaxo naj yahaw tu': "Asi'paxo yulaj niñte beh yebpaxo yulaj nimeta beh, cat hachejniti anma bey watutti'an, haxinwal nohnaxa yul watutti'an, cat istzabloco hune' k'iñ ti'.

24 Yuxinto chiwalan teyet: Sunil ebnaj awtebil babel tu', machi hunu ebnaj chiwa'o sat inmeñati'an," ñi naj yahaw tu', ñi Comam.

Anma chi'oc tzujno yinta Comam hinanojab ischahni isya'tajil

(Mt 10:37-38)

25 Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam Jesús. Hayet hunel tu', ismeltzo isba Comam, yalni tet anma:

26 —Ta ay mac choche chi'oc inchejabojan yaj ta ec'bal chaco yanma yiñ ismam yeb ismi' insatajan, maca yiñ yixal, yuninal, yuxtaj, yanab maca

chisya'ilñe isba insatajan, ta hac tu' mach chu yoc inchejaboan.

²⁷ Ha' mac hinan yaben isya'tajil walca ch'ak'lax camo yirñ culus, ha' chu yoc inchejaboan.

²⁸ K'inaloj ta ay hunujex cheyoche heyak'acañ hunu heyatut caw nimajal chu, ¿tom mach babelo chexoc tz'oñnoj, cat hetxumni hanta chec'ay yirñ, yu heyilni ta chexk'oji, mato machoj?

²⁹ Yaja' ta toñe niman cheyayo xe' matxa chexk'oji helahni te', ch'oc anma tzebo teyirñ yet chilni hune' tu',

³⁰ cat yalni: “Hune' naj ti', toñe yicheco naj hune' yatut ti', yaj machi mak'oji naj islahni,” ñim anma tu'.

³¹ Macato ta ay hunu naj rey lañan isto ak'o howal yirñ hunxa naj rey, yaja' lahoñebñe mil issoldado naj. ¿Mataxca mach babelo ch'oc tz'oño naj, cat yilni naj ta chu isk'oji naj yirñ hunxa naj rey ay hunc'al mil issoldado?

³² Yaja' ta chistxum naj ta mach chik'oji naj chabe, yet nahatto ayto hunxa naj rey tu', cat yanito naj ischejab isk'anno tzet chu yoc yirñ ak'anc'ulal yeb naj.

³³ Yuxin, haquexpax tu' hex ti', ta cheyoche oco tzujnu wintajan, caw yilal quinheyanicojan babel sata sunil tzet ayex, ñi Comam.

Yet chic'ayto isc'achi'al atz'am

(Mt 5:13; Mr 9:50)

³⁴ Hac tu' xin, caw c'ul atz'am atz'am yocnico ju, yaja' ta chic'ayto isc'achi'al atz'am, ¿tzet chu yoc isc'achi'al hunelxa?

³⁵ Matxa tzet ch'ocnico atz'am tu', nitam co-somnito xol tx'o tx'otx', maca xol k'alem yu yoc

abonohal. Wal xin toxañe chitirlaxtoj. Txumwelo tzet chalilo hune' chiwalti'an, xi Comam tet anma tu'.

15

Yechel yin no' me' c'aynatoj

(Mt 18:10-14)

¹ Ha' ebnaj chiinilo ch'en tohlabal chito bey Roma, yeb ebnaj mach c'ulo tzet chiswatx'e, ha' ebnaj hitzico yaben tzet chal Comam Jesús.

² Yu hune' tu' xin oc ebnaj fariseo yeb ebnaj cuywawom yin isley naj Moisés buchwal yin Comam, yalni ebnaj:

—Wal naj Jesús ti', caw chischah naj ebnaj mulum, cat iswa'paxo naj yeb ebnaj, xi ebnaj yin Comam.

³ Yuxin yal Comam hune' yechel ti' tet ebnaj:

⁴ —K'inaloj ta ay hunu naj ay cien isme', yaja' ta chic'ayico hunu no', ¿mataxca mach chacano naj no' noventa y nueve bay chilowi, cat isto naj issayno no' c'aynato tu' masanto chi'ilcha no' yu naj?

⁵ Hayet chi'ilcha no' yu naj, caw chitzalacañ isc'ul naj, cat yanahto naj no' yibañ iswixic', cat istit naj.

⁶ Haxa yet ch'apni naj yatut, cat iscutxbanico naj yamigo yeb anma ayayo iscawilal naj, cat yalni naj: “Tzalahañwe wintajan yuto ma'ilcha hune' inme'an c'aynatoj,” xi naj.

⁷ Yuxin chiwalpaxojan teyet, hayet ch'oc hune' anma mulum yul isk'ab Comam Dios, ay tzalahilal yul satcañ satapaxo yin noventa y nueve anma chisna ta machi ismul, xi Comam.

Yechel ch'en melyu c'aynatoj

⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

—K'inaloj ta ay hunu ix ix ay lahoñeb ismelyu, yaja' ta chisc'ayto ix hunu ch'en, ¿mataxca mach chistzujba ix k'a' yiñ iscantil, cat istz'isni ix yul yatut, cat issayni ix yiñ nañic'ulal masanto chi'ilcha ch'en yu ix?

⁹ Lahwi yilcha ch'en yu ix xin, cat iscutxbanayo ix iswalix yeb anma ayayo iscawilal, cat yalni ix: “Tzalahañwe wintajan, yuto ma'ilcha in-melyuhan c'aynatoj,” xi ix.

¹⁰ Yuxin chiwalan teyet, hac tu' yul satcañ, caw ay tzalahilal xol ebnaj yángel Comam Dios yu hune' naj mulum chisna isba cat yoc yul iskab Comam Dios, xi Comam.

Yechel hune' naj c'ahole c'aynatoj

¹¹ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ay hune' naj mame cawañ isc'ahol.

¹² Yaja' naj tzujan winaj tu' yal naj tet ismam: “Mam, ak'cano inmajulan tinañ,” xi naj. Yuxin ispohto naj mame tu' tzet ay yiñ ebnaj iscawañil.

¹³ Hayebixto tz'ayic xin iscutxbanayo naj istohol ismajul ak'lax tet, isto naj bey hune' coñob nahat, yoc naj isc'aytzenolo ismelyu yiñ istx'ojal.

¹⁴ Hayet xaistañtzelo naj sunil ismelyu tu', yichico hune' niman wahilal bey hune' coñob tu'. Niñtejal xin yoc naj yijlen wahil yu mañtzetal.

¹⁵ Yuxin to naj isk'ana' yet munil tet hune' naj ay yul coñob tu'. Ischejlaxto naj tañe txitam sat istx'otx' naj yahaw no'.

16 Yu ñohchahilal xin yoche naj islob sat te' tx'alib chi'ak'lax islob no' txitam, yuto machi mac ch'ak'ni tzet chislo naj.

17 Lahwi tu' xin, istit yin ishabal naj, yalni naj ischuquil: “Sunil isc'amte' inmaman caw ay tzet chislo, wal inpaxojan xin, lañan incaman yu wahil bey ti'.

18 Wal tinañ meltzohoj intohan bey yatut in-mamtu'an, cat walnihan tet ya': ‘Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios yebpaxo yul hasat.

19 Matxa chu wocan hac'aholoj, to hac'amte'xa chiwucojan, 'quinchiñetic'ahan,” xi naj ischuquil.

20 Lahwi tu' xin, ispaxto naj bey yatut ismam.

Ayto yapni naj xin, yillaxto naj yu ismam; caw tz'aycañ isc'ul ismam naj yilni. Isto lemna naj mame tu' ischahno naj. Yoc lak'no naj yin isc'ahol tu', istz'ohnipaxo naj isk'otx naj yu tzalahilal.

21 Yalni naj tet ismam: “Mam, caw mawaco inmulan yul sat Comam Dios, yebpaxo tawet. Matxa chu wocan hac'aholoj,” xi naj.

22 Yalni naj mame tu' tet ebnaj ischejab: “As iwelti yin añe hunu xilk'ape caw c'ul, cat yoc yin inc'aholti'an, cat heyanico isjolk'ab naj yeb isxañab naj,

23 cat hetopaxo heyinoti hunu no' wacax caw bak'ich, cat hepox'ni camo no', yuto chijec'tze hunu k'iñ, cat cowa'wej.

24 Yuto ha' hune' inc'aholti'an haca'tañ cam-naxa, yaja' haca'tañ mahulcañ isc'ul naj. Haca'ta c'aynaxato naj, yaj tinañ ma'ilcha naj,” xi naj mame tu'. Lahwi tu' xin yec'tzelax hune' k'iñ tu'.

²⁵ Yet ayco ebnaj yirñ hune' k'irñ tu', yul naj babel c'ahole yirñ ismunil. Yaja' ayto yapni naj bey yatut yaben naj hune' k'irñ tu'.

²⁶ Yawten naj hune' ischejab ismam, isk'amben naj: “¿Tzet yirñ yuxin ayco hune' k'irñ tu'?” Xi naj.

²⁷ Yalni naj chejab tu' tet naj: “To hawuxta mahuli, yuxin mayal hamam ta chipotx'lax camo hunu no' wacax caw bak'ich yuto cawrie mayu yul naj,” Xi naj.

²⁸ Yaja' caw tit ishowal naj, yuxin mach isjecto naj yul yatut ismam. Haxa yet yaben naj mame tu', yelti naj, yay sat naj tet isc'ahol tu' ta ch'octo naj yul ña.

²⁹ Yalni naj tet ismam tu': “Mam, caw hawohtaj hantaxa tiempo wichicojan inmunlahan tawintaj. Machi hunelo chinmañc'ohan tzet chawala, yaj nitam hunu no' nich'an chiw chawak' wetan cat wec'tzenan hunu k'irñ yeb ej wamigohan,” Xi naj.

³⁰ “¿Tom yu mahul hune' hac'ahol ti' yuxin maxapotx' camo no' wacax caw bak'ich? Naj toñe etanto hamelyu yirñ ebix ix tx'oj ye iswi,” Xi naj tet ismam tu'.

³¹ Istak'wi naj mame tu': “C'ahol, hach ti', ayachtic'aco inc'atañan sunilbal tiempo, yeb sunil tzet ayinan hawetpaxo yehi.

³² Yaja' tinañ caw yilal yoc hune' k'irñ ti' cat jak'ni tzala coc'ul, yuto hune' hawuxta ti' haca'tañe camnaxa, yaj mahulcañ isc'ul hunelxa. Haca' ta c'aynaxato naj, yaj tinañ xin ma'ilcha naj,” Xi naj mame tu', Xi Comam.

16

Yechel yirñ hune' naj yahaw munil

¹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet ebnaj iscuycwom:

—Ay hune' naj k'alom, ay xin hune' naj ayco yahawo ismunil naj. Yaja' yabelo naj patrón tu' ta lañan isc'aynilo naj ilom munil tu' tzet ay naj.

² Yuxinto yawte naj patrón naj ilom munil tu', yalni naj tet naj: “Mahul hallaxo wetan tato ach ti' lañan hac'aynilo tzet ayinan. Wal tinañ xin, caw yilal tz'ajan chawak'cano sunil tzet ayco yul hak'ab wuhan, yuto chaʼwilojan yiñ inmu-nilti'an,” ʼxi naj.

³ Yalni naj ilom munil tu' yiñ isnabal: “¿Tzet chiwute inbahan, yuto chiyik'alo inpatronan inmu-nilti'an? Yaj matxa k'aynajo innimanilti'an yiñ munil caw ya'taj. Chintx'ixwipaxojan wec'an k'ano tzet ye tu' matanil tet anma.

⁴ Wal tinañ wohtaxahan tzet chiwute inbahan, waxańca machi inmuńilan ay mac chinchahni-han bey yatut,” ʼxi naj.

⁵ Lahwi tu' xin, yichico naj yawten ebnaj ay isc'as tet ispatrón tu' yiñ hununtajil. Isk'amben naj tet naj babel: “¿Hanta hac'as tet inpatronan?” ʼxi naj.

⁶ Yalni naj xin: “Hune' cien barril te' aceite inc'asan,” ʼxi naj. Yalni naj ilom munil tu': “Tinañ xin, ay yumal hac'as lah. Ayañ tz'ońno, cincuenta xańe chawuteco hac'as yiñ hune' hum ti' yiñ ańe,” ʼxi naj.

⁷ Lahwi tu' xin, isk'amben naj tet hunxa naj: “¿Hanta hac'as tet inpatronan?” ʼxi naj. Istak'wi naj: “Hune' cien mal ixim trigo,” ʼxi naj. Yalni naj ilom munil tu': “Ay yumal hac'as lah, ochenta xańe chawuteco hac'as yiñ te',” ʼxi naj.

8 C'ayilo isc'ul naj patrón tu' yíñ naj ilom munil tu', waxañca tx'oj isnabal naj, yaj caw helan naj iscolni isba. Yuxin chiwalan teyet, caw bisc'ulal, yuto ha' anma mach ohtañe Comam Dios, caw helan iswatx'en istx'ojal. Wal ebnaj yet Comam yehi, caw mach helano ebnaj iswatx'en tzet choche Comam Dios.

9 Chiwalan teyet, ha' ch'en melyu chu iswatx'en ch'en istx'ojal; walex hex ti' xin, yíññeojab isc'ulal cheyaco hemelyu, haxinwal ay mac chaco isba yul isk'ab Comam Dios. Ta hac tu', hayet matxa tzet ch'ocnico ch'en melyu heyu, Comam Dios chechahni bey hune' heyatut satcañ yíñ hunelñe.

10 Ha' mac c'ul chute isba yíñ nich'an ch'ak'lax yul isk'ab, caw c'ulpaxo chute isba yíñ niman ch'ak'lax tet. Hac tu' xin, ha' mac machiswalil chute isba yíñ nich'an ch'ak'lax tet, caw machiswalil chutepaxo isba yíñ niman ch'ak'lax yul isk'ab.

11 Yuxin ta mach c'ulo cheyute heba yíñ hek'alomal yul sat yibañk'inal ti', ¿ha' tom xin hune' isk'alomal satcañ chi'ak'lax teyet? ¡Machoj!

12 Hac tu' xin ta mach c'ulo cheyute heba yíñ tzet ye tu' mach heyeto yehi, ¿hato c'anab hune' heyettic'a yehi chiak'lax teyet? ¡Machoj!

13 Machi hunu naj munlawom chu ismunla yinta cawañ patrón, yuto ta choche naj naj babel, chisyah naj naj iscab. Yebpaxo ta yijem chute isba naj tet naj babel, chismañc'o naj tzet chal naj iscab. Hac tu' xin mach chu coyijen tzet chal Comam Dios ta ayco janma yíñ k'alomal, ñi Comam Jesús tet ebnaj iscuymom tu'.

¹⁴ Haxa yet yaben ebnaj fariseo tzet yal Comam Jesús, yoc ebnaj buchwal yíñ Comam, yuto caw ayco yanma ebnaj yíñ ismelyu.

¹⁵ Yalni Comam tet ebnaj:

—Hex ti', satañe anma caw c'ul cheyute heba, yaj Comam Dios yohta tzet ayayto yul heyanma. Ha' tzet ye tu' caw niman yelapno ye yul sat anma, machi yelapno yul sat Comam Dios, xi Comam Jesús.

Tzoti' c'ul hul selelo isley naj Moisés

(Mt 5:17-20)

¹⁶ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Yalañto mañto chul naj Juan anicañ ha' iswi' anma, cuylax isley naj Moisés yeb tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat. Yíñxa istiepohal naj Juan tu' xin, ichico ispujbalaxic'o tzoti' c'ul yíñ tzet chu yoc anma yul isk'ab Comam Dios, ha' anma tu' chak' yip yanma yoc yul isk'ab Comam.

¹⁷ Hune' satcañ ti' yeb tx'o tx'otx' chitañiloj, wal isley Comam Dios, machi hunu cuybanil ch'ec'to yet yijni isba sunil, xi Comam.

Cuybanile yíñ mac chispohle isba yeb yixal

(Mt 19:1-12; Mr 10:1-12)

¹⁸ Yalnipaxo Comam Jesús:

—Ta ay hunu naj winaj chispole isba yeb yixal, cat ismohyi yeb hunuxa ix, chaco naj ismul yul sat Comam Dios. Yebpaxo naj chi'ik'ni ix pohlebil isba yeb yichamil tu', chapaxico ismul naj yul sat Comam Dios,* xi Comam.

* **16:18** Mt 5:32; 1Co 7:10-11

*Naj k'alom yeb naj meba' Lázaro
(Lc 1:53; 6:20-26; 12:13-21)*

¹⁹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa cuybanile haca' ti':

—Yet hunel ay hune' naj winaj caw k'alom, hañc'añe k'ap xilk'ape caw c'ul, caw ay istohol chaco naj yin. Chec'tzen naj nimeta k'iñ yul yatut hunun tz'ayic.

²⁰⁻²¹ Aypaxo hune' naj caw meba', Lázaro isbi; chiay tz'oño isti' ispultahil yatut naj k'alom tu', caw choche naj yak'a' noho isc'ul yu isk'al isti' naj k'alom chi'ayc'ayti sat meña. Caw xin ya'ay naj yu tx'ac, ch'apni xin metx tx'i' islek'a' istx'ac naj tu'.

²² Yaj hul hune' tz'ayic bay cam naj Lázaro tu', yilaxto yanma naj yu ebnaj yángel Comam Dios bey hune' ehobal ch'ij paraíso isc'atañ icham Abraham. Iscampaxo naj k'alom tu', ismujlax naj.

²³ Haxa yet ayxa naj k'alom yul cambal, lañan xin yec'ya' yanma naj bey tu', ist'añxito naj yilnito naj naj Lázaro isc'atañ icham Abraham.

²⁴ Yah yaw naj k'alom tu', yalni naj haca' ti': “Mam Abraham, tz'ayojab hac'ul wiñan. Chejti naj Lázaro inc'atañan ink'ana'an, islaba'ab naj iswi' yiximal isk'ab xol ha ha', cat yul yak'no chewbo naj wak'an, yuto caw ch'ec'ya' wanmahan xol hune' k'a k'a' ti',” xi naj k'alom tu'.

²⁵ Istak'wi icham Abraham tu': “Hach wet anmahil tijab yul hac'ul yet ayach yul sat yibañk'inal, caw c'ulch'anñe ec' hawila', wal naj Lázaro ti', caw isya'tajilñe bey naj yila'. Yaja' tinañ, lañan yak'ni tzalaho isc'ul naj, walach xin, lañan hawaben isya'tajil.

26 Yebpaxoj, ay hune' niman xab coxol, walca ta ay mac choche ch'ec'to bay ayex tu', mach chuhi, yebpaxo ta ay mac bay ayex tu' choche ch'ec'ti bey ti', mach chupaxoj," ħi icham Abraham tu' tet naj.

27 Yalnipaxo naj k'alom tu': "Ta hac tu' xin, Mam Abraham, caw chink'anan tawet ta chachejto naj Lázaro tu' bey yatut inmaman,

28 cat yalni naj yabe' howañ wuħtajan ay bey tu', haxinwal mach chul ebnaj yeta' yanma bay ay inti'an," ħi naj.

29 Yalnipaxo icham Abraham tu': "Wal ebnaj hawuħta tu', ayco tzet tz'ibrëbil yu naj Moisés yeb tzet tz'ibrëbil yu ebnaj ischejab Comam Dios tet ebnaj. ¡Isyijeojab ebnaj tzet chala!" ħi icham.

30 Istak'wicañ naj k'alom tu': "Ho', yeli Mam Abraham, yaja' ta ay hunu naj camnaxa chiititz-ibicañ, cat isto yalno tet ebnaj wuħtatu'an chimis-beja'cano ebnaj istx'ojal," ħi naj.

31 Yalnipaxo icham Abraham: "Tato mach choche ebnaj yabe tzet yalcano naj Moisés yeb tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios, waxañca ay hunu naj camnaxa chiititzibicañ xol camom, cat isto yalno tet ebnaj, maħtic'am chah-paxico ebnaj yin' isc'ul," ħi icham Abraham tet naj, ħi Comam Jesús.

17

Caw ay ismay ta chijak' ayc'ayo hunu mac yin' istx'ojal

(Mt 18:6-7, 21-22; Mr 9:42)

¹ Yalni Comam Jesús tet ebnaj iscuymom:

—Ayr̄etic'a istx'ojal bay ch'ayc'ay anma yul sat yibañk'inal ti', iyaja' c'anch'an mac ch'ak'ni ayc'ayo hunu maca!

² Ha' hune' mac tu', c'ulojab isc'allaxico hunu niman ch'en yĩ isnuk', cat istirlaxto xol ha' mar sata ta chak' ayc'ayo yĩ istx'ojal hunu mac uninto wiñan, xi Comam.

³ Yalnipaxo Comam:

—¡Nan̄ieojab heyu hex ti'! Ta ay hunu heyux̄ta maca hunu heyanaḅ chaco ismul teyet, cachwañwe yĩ. Yaj ta chishel isbeybal, ak'we nimanc'ulal yĩ,

⁴ waxañca hujel chaco ismul teyet yĩ hune' tz'ayic, yaj ta hujel ch'apni isk'ana' nimanc'ulal teyet, yilal heyak'ni nimanc'ulal yĩ, xi Comam.

Ay tzet chisje cowatx'eni tato chijaco janma yĩ Comam Dios

⁵ Isk'anni ebnaj ischejab Comam Jesús tet haca' ti':

—Ak' yip janmahañ yĩ Comam Dios, xi ebnaj.

⁶ Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Ta caw cheyaco heyanaḅ yĩ Comam Dios, waxañca chiichico haca' hunu te' nich'an hiñat mostaza, wal tu' chu heyalni tet hunu te' k'ebtaj morera* haca' ti': “Hoc'ati haba bey ti', cat hato hatz'unnayto haba xol ha' mar,” ta quexchi, chisy-ije te' tzet cheyala, xi Comam.

Ha' tzet chiswatx'e hunu naj munlawom

⁷ Yalni Comam:

* **17:6** Te' morera ay bey Judea caw nime k'ebta te'

—Ta ay hunu hemunlawom ispeto t'oco tx'otx', maca ilo wacax, mataxca cheyal tet naj: “Ocañ, ayañ tz'onoj cat hawa'i,” ¿Tom quexchi xin?

⁸ ¡Machoj! To ha' cheyal tet naj: “Watx'e tzet chinlohan, chilahwi tu', cat hawoc habatx'nic'o tzet chiwochehan, chilahwo inwa'canojan xin, cat hawa'o hach ti',” quexchi.

⁹ ¿Tom xin cheyak' yuch'andiosal tet naj yu chisyijen naj tzet cheyala? ¡Machoj!

¹⁰ Haca' hune' naj munlawom tu', haquex tu' hex ti'. Lahwi hewatx'en sunil baytet chejbil hewatx'e yu Comam Dios, cat heyalni haca' ti': “Wal xin caw ismunlawom Comam Dios jecanojañ yuxin caw yilal coyijenañ tzet chal Comam Dios,” quexchiojabi, xi Comam.

Yak' cawxo Comam Jesús lahoñwañ ebnaj ayco lepra yin

¹¹ Yet lañan isto Comam Jesús yul isbelal Jerusalén, yec'to Comam xolbal ismajul Samaria yeb ismajul Galilea.

¹² Hayet yapni Comam bey hune' aldea, yelilo lahoñwañ ebnaj winaj ischahno Comam. Ayco yabil lepra yin ebnaj, yuxin nahat cancano liño ebnaj.

¹³ Istzabnico ebnaj yahwi tet Comam:

—Mam Jesús, Mam cuywawom, caw tz'ayojab hac'ul jiñañ, xi ebnaj.

¹⁴ Hayet yilni Comam Jesús ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—As yewe heba sata ebnaj sacerdote Israel, xi Comam tet ebnaj. Hayet lañan isbelwi ebnaj tu', yelcano hune' yabil tu' yin ebnaj.

15 Hune' naj xol ebnaj tu', hayet yilni naj ta caw c'ulxa ye isnimanil, ismeltzoti naj yiri caw tzalahilal yalni c'ulla tzoti' yiri Comam Dios yiri caw ip.

16 Hayet yapni naj isc'atañ Comam Jesús, yay jahno naj sata Comam yu yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam. Hune' naj tu', ah Samaria naj.

17 Lahwi tu', yalni Comam Jesús:

—Yaj lahoñwañ ebnaj mael hune' yabil ti' yiri, ¿baytu'wal ayco baloñwañxa ebnaj?

18 ¿Tom hañc'añe hune' naj nan coñobal ti' mahul ak'no yuch'andios tet Comam Dios? xi Comam.

19 Yalni Comam tet naj:

—Ahañliñnoj, cat hapaxtoj. Yu max-awaco hawanma yiri Comam Dios, yuxin macachañchahi, xi Comam tet naj.

Yet chi'oc Comam Dios Jahawiloj yiri sunilbal tiempo

(Mt 24:23-28, 36-41)

20 Ay huntেক'an ebnaj fariseo k'amben tet Comam Jesús bak'in chihul istiepohal yet ch'oc Comam Dios Jahawiloj. Istak'wi Comam:

—Hayet ch'oc Comam Dios heyahawiloj, mach chu jilni yu cosat.

21 Yuxin machi mac chu yalni: “Ha' bey ti' aya,” maca to “Ha' bey tu' aya,” mach xioj. Yuto haxa yul yanma anma ch'oc Comam Dios Yahawoj, xi Comam.

22 Lahwi tu' xin, yalni Comam tet ebnaj iscu-yom:

—Chi'ayilo hune' tiempohal bay cheyala: Ayxic'a chul Comam Ak'bilti coxol yu Comam

Dios hunelxa, waxańca hune'ńe tz'ayic quexchi, yaj mańtic'a chinheyila'an.

²³ Yuxin, waxańca ay anma chihalni teyet: “Ay Comam bey ti' lah,” maca to aypaxo anma chihalni: “Ha' tu' ay Comam bey tu' lah,” waxańca ńi, caw mach chexoc tzujnu yinta ebnaj.

²⁴ Yuxin chiwalcanojan teyet, haca' chu yah jepla c'uh yin sunil satcań, hac tu' chu wulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁵ Yaja' yin babel caw chiak'lax ec'oya' wamahan yu anma cat quinyintańencaniltojan yin hune' tiempohal ti'.

²⁶ Haca' yu anma yin istiehpohal naj Noé, hac tu' chiyupaxo anma yet chinhulan yin iscayelal, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

²⁷ Yin istiehpohal naj Noé tu', ay ebnaj wa'o chu, aypaxo ebnaj uc'u te', ay mac lańan ismohyi. Ha' huntetek'an tu' lańan iswatx'en anma yet yocto naj Noé yul te' niman barco. Lahwi yocto naj Noé tu', istit hune' niman yaxńab, iscamilo sunil anma yu ha'.

²⁸ Hac tu' yupaxo anma yin istiehpohal naj Lot. Caw matzet chal isc'ul anma, sak'al iswa'i yeb chi'uq'uipaxoj. Chilok'wi cat istxońwi. Chistz'unni istz'unub, chahnipaxocań yatut.

²⁹ Yaja' yet yelti naj Lot yul cońob Sodoma tu', haca' xańe yay ńab, hac xańe tu' yayilo k'a' yeb asufre satcań. Iscamilo anma sunil yu hune' k'a' tu'.

³⁰ Haca' yu anma yet hune' tiempohal tu', hac tu' chu anma yin hune' tz'ayical bay chinhulan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Inmaman.

³¹ Yet hune' tz'ayical tu', ha' mac ayahto yibañ yac'alil yatut mach chu yayti yinolti isk'uybe yul yatut, yeb mac ayto xol ismunil, matxa chu ispaxti yatut.

³² Tijab yul hec'ul yin yixal naj Lot.

³³ Ha' mac ch'ok' yanma yin tzet aya, mach chischah isk'inal yin hunelñe. Haxa mac hinan isc'ul isbejnicano tzet ye tu' wiñan, chischah isk'inal mach istañbal.

³⁴ Chiwalan teyet, ta ay cawañ anma chiway sat istx'at yet hune' ak'bal tu', hune' chi'ilaxtoj, hune' chicancanoj.

³⁵ Cawañ ebix ix hune'ñe lañan iscawni, hune' ix chi'ilaxtoj, hune'xa ix chicani.

³⁶ Cawañ ebnaj hune'ñe chimunlahi, hune' naj chi'ilaxcañ, hune'xa naj chicani, xi Comam.

³⁷ Isk'amben ebnaj iscuwym Comam:

—Mamin ¿baytu'wal chub hune' tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam tet ebnaj:

—Caw haban hune' tu', ha' baytic'a pac'anayo hunu camom, ha' tu' chiscutxba isba no' usmij, xi Comam Jesús.

18

Yechel yin hune' ix hunix sata hune' naj alcal

¹ Yalnipaxo Comam Jesús hune' yechel ti' tet ebnaj iscuwym yu istxumni ebnaj ta caw yilal istxahli yin sunil yanma tet Comam Dios yin sunil-bal tiempo.

² Yalni Comam tet ebnaj:

—Yet hunel ay hune' naj alcal yul hune' coñob. Caw mach chixiw naj tet Comam Dios, yebpaxo machi yelapno ye anma yul sat naj.

³ Yultic'a hune' coñob tu' ay hune' ix hunix. Hunun tz'ayic isbeyc'o ix isk'anno tet naj alcal tu', chalni ix haca' ti': "Ay hune' mac ay ismul wetan, yuxin chink'anan tawet ta chawatx'eayo yirñ caw istoholal," xi ix tet naj.

⁴ Tx'i'al el beyc'o ix, yaj mach chisje naj iswatx'e hune' howal tu'. Lahwi tu' xin yalni naj yul yet ischuquil: "Mach chinxiwan tet Dios, machipaxo hunu anma ay yelapno yul insatan,

⁵ yaj wal tinañ xin caw yilal inwatx'enan tzet chal hune' ix ti' yuñe isbejni ix yuli, ta machoj chitibayo wuhan yulic'o ix inc'atañan," xi naj, xi Comam.

⁶ Yalnipaxo Comam:

—Abewe tzet yute yalni naj alcal mach chixiw tet Comam Dios.

⁷ Hajxam Comam Dios, ¿tom mach iscol Comam macta sic'bililo yu ta ayñietic'aco isk'anni tz'ayic ak'bal tet Comam? ¿Mataxca k'ahan yechman anma tu' tzet chisk'an tet Comam? ¡Machoj!

⁸ Chiwalan teyet machi nahatli iscollax hunték'an anma tu' yu Comam. Yaj yet chinhulan hunelxa, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, ¿ay tom anma chicawxo isc'ul yirñ Comam Dios? Matxam caw maca, xi Comam Jesús.

Yechel yirñ hune' naj fariseo yeb naj ik'omilo tohlabal

⁹ Yalnipaxo Comam Jesús hune'xa yechel ti' tet anma chal isba c'ulal, yeb chiyahnipaxo yet anmahil.

¹⁰ Yalni Comam haca' ti':

—Ay cawañ ebnaj beyc'o txahlo yul yatut Comam Dios, hune' naj fariseo, hune'xa naj ik'omilo tohlabal chito bey Roma.

¹¹ Ha' naj fariseo, liñan naj chitxahli naj haca' ti': “Mamin, chiwak'an yuch'andiosal tawet yuto haninti'an manlahanojan yeb anma elk'om, yeb anma tx'oj isbeybal, yeb ebnaj ixlom; yebpaxo manlahanojan yeb hune' naj ik'omilo tohlabal ti'.

¹² Walinan, cayel mach chinwa'an yul semana yu intxahlihan tawet, cat wak'nihan isdiezmohal* yirñ tzet chiwik'an,” xi naj tet Comam.

¹³ Wal naj ik'omilo tohlabal tu', nahat liñanti naj, xulanayo naj chitxahli yu yinayo isba tet Comam. Chistiñnico naj istxam isc'ulal yu bisc'ulal yu ismul, chalni naj tet Comam: “Mamin, ak' nimanc'ulal wiñan, caw muluminan,” xi naj, xi Comam.

¹⁴ Yalnipaxo Comam:

—Chiwalan teyet, hune' naj ik'omilo tohlabal tu', meltzo naj yatut yirñ caw tzalahilal yuto ak'laxcano nimanc'ulal yirñ ismul naj yu Comam. Wal naj fariseo tu', mach chischah naj isc'ulal sata Comam, yuto ha' mac chiyicañ isba, chi'ilaxayoj, haxa mac chiyiyo isba sata Comam chi'ilaxcañ, xi Comam.

Isk'an Comam Jesús isc'ulal Comam Dios yibañ niñte unin

(Mt 19:13-15; Mr 10:13-16)

* **18:12** Diezmo chal yelapno tato yirñ hunun quetzal chijik'a, lahoñeb centavo yet Comam Dios yehi. Haca' ta chijik' Q100.00 (quetzales), Q10.00 chijak' tet Comam Dios. Lc 11:42; Heb 7:2.

15 Yet hunel ay mac initi niḡte yuninal tet Comam Jesús yu yanayo isk'ab Comam yibañ iswi'. Yaja' yet yilni ebnaj iscuywom Comam hune' tu', iscachni ebnaj anma.

16 Yawten xin Comam ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Mach checach istit niḡte unin inc'atañan, yuto ha' mac chute isnabal haca' niḡte unin ti' ha' chu yoc yul isk'ab Comam Dios.

17 Yuxin chiwalan yiñ isyelal teyet, ha' mac mach chichahni Comam Dios Yahawoj haca' yeco yanma nich'an unin yiñ ismam ismi', mach chu yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

Hune' naj k'alom tzotel yeb Comam Jesús

(Mt 19:16-30; Mr 10:17-31)

18 Ay hune' naj iswi'ehal coñob k'amben tet Comam Jesús:

—Mam cuywawom, caw c'ulach. ¿Tzet wal wuten inbahan cat inchahnihan hune' k'inale mach istañbal? xi naj.

19 Istak'wi Comam tet naj:

—¿Tzet yiñ xin chinhawalan c'ulal? Machi huno mac c'ul, cachanñe Comam Dios.

20 Hach ti' hawohta huntেক'an cuybanile chalni haca' ti': “Mach chaḡixli, mach chaḡpotx'wahi, mach chaḡelk'awi, mach chahobcañ lek'ti'al yiñ hunuxa anma, ayojab yelapno ye hamam hami' yul hasat,” xi Comam tet naj.

21 Istak'wi naj tet Comam:

—Sunilal huntেক'an chawal ti' chinyijehan yi-chitax inch'ibtijan, xi naj.

22 Hayet yaben Comam hune' tu', yalni Comam tet naj:

—Ayto hune'xa caw yilal hawatx'eni. Txorito sunil tzet ayach, cat hawitxk'anto istohol yiri anma meba', haxinwal caw ay hak'alomal satcañ. Lahwi tu', cat hawoc tzujno wintajan, xi Comam.

²³ Hayet yaben naj hune' tu', caw occano bisc'ulal yiri yanma naj yuto caw k'alom naj sic'lebil.

²⁴ Hayet yilni Comam ta caw oc bisc'ulal yiri isc'ul naj, yalni Comam:

—Tzet isya'tajil yoc anma k'alom yul isk'ab Comam Dios.

²⁵ K'inaloj hunu no' camello, ¿tom subuta yec'to no' yul isholanil hunu ch'en acuça? Hac tu' ye anma k'alom, caw ya'ta yoc yul isk'ab Comam Dios, xi Comam.

²⁶ Ha' anma aben tzet yal Comam tu', isk'amben haca' ti':

—Ta hac tu', ¿mac taxca hunu chu iscolchahi? xi anma.

²⁷ Istak'wi Comam:

—Ha' tzet caw ya'ta yul sat anma, mach ya'tajo yul sat Comam Dios, xi Comam.

²⁸ Yalni naj Pedro tet Comam:

—Mamin, wal ori'ti'añ sunil tzet ayori'añ bejbilcano juañ yu joc tzujnojañ tawintaj, xi naj.

²⁹ Yalni Comam Jesús:

—Ha' mac chaco yanma yiri yet Comam Dios babel, tzujanxa tu' cat yanico yanma yiri yatut, yixal, ismam, ismi', yux'taj, yanab, yuninal,

³⁰ ha' ton huntেক'an anma tu', caw niman ispaj chischah tet Comam Dios yul sat yibañk'inal ti', cat ischahnipaxo isk'inal mach istañbal yiri islahobal tz'ayic, xi Comam.

*Yal Comam Jesús iscamical yir̄ yoxel
(Mt 20:17-19; Mr 10:32-34)*

³¹ Yawtelo Comam Jesús ebnaj cablahoñwañ is-cuywom ischuquil, yalni Comam tet ebnaj:

—Wal tinañ jahweto bey Jerusalén. Ha' bey tu' chija'cano isba sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat wiñan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios.

³² Chinalaxicojan yul isk'ab ebnaj mach Is-raeløj. Chitzebo ebnaj wiñan, cat isbahwaho ebnaj wiñan, cat istzubloco ebnaj wiñan.

³³ Chinmak'laxojan yu ebnaj, chilahwo tu' cat quinyak'nicamojan ebnaj, yaja' yir̄ yox tz'ayic cat witzitzbicañan xol camom hunelxa, xi Comam tet ebnaj iscuywom.

³⁴ Yaj mañtic'a tzet nachalo yu ebnaj, yebpaxo mañtic'a yohtañelo ebnaj baytet yir̄ tzotel Comam, yuto ewanto ye yul sat ebnaj.

*Yak' hajlo Comam Jesús sat hune' naj mach chu
yilni*

(Mt 20:29-34; Mr 10:46-52)

³⁵ Yet lañanxa yapni Comam Jesús bey coñob Jericó, ay hune' naj mach chu yilni, tz'oñanayo isti' beh k'anno melyu.

³⁶ Hayet yaben naj ta caw hantañe anma ch'ec'to sata naj, isk'amben naj tzet chu anma tu'.

³⁷ Yallax tet naj tato ha' Comam Jesús ah Nazaret lañan yec'toj.

³⁸ Hayet yaben naj hune' tu', yah yaw naj yir̄ caw ip, yalni naj:

—Mam Jesús, hach titnajach yir̄ jichmam David, tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

³⁹ Yaja' anma babelic'o sata Comam cachwa yiñ naj yuñe isbejni naj yel yaw. Yaj caw ec'balto islahico naj yel yaw, yalni naj:

—Mamin hach titnajach yiñ jichmam David, caw tz'ayojab hac'ul wiñan, xi naj.

⁴⁰ Hayet yaben Comam Jesús yel yaw naj yoc liño Comam, yalni Comam ta chi'ilaxti naj isc'atañ. Hayet yapni naj, isk'amben Comam tet naj:

⁴¹ —¿Tzet chawoche chinwatx'ehan? xi Comam. Istak'wi naj:

—¡Mamin! chiwochehan chawak' hajlo insatan, xi naj tet Comam.

⁴² Yalni Comam tet naj:

—Hajlojab hasat yuto maxawaco hawanma wiñan, xi Comam.

⁴³ Yalñena Comam hune' tu', ishajlo sat naj. Yoc tzujno naj yinta Comam, yak'ni naj yuch'andiosal tet Comam Dios. Sunil anma ilni hune' tu' yalpaxo c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios.

19

Comam Jesús yeb naj Zaqueo

¹ Hayet yapni Comam Jesús bey Jericó, yec' Comam yul coñob tu'.

² Ha' bey tu', ay hune' naj winaj caw k'alom, Zaqueo isbi. Yahaw yeco naj yiñ ebnaj ik'omilo tohlabal chito bey coñob Roma.

³ Naj Zaqueo tu', yoche naj yila Comam Jesús, yaj mach chiyu yilni naj yuto hantañe anma tzujanico yinta Comam, yebpaxo yu caw nich'an ch'an istel naj.

⁴ Yuxin babic'o naj sata anma, yahto naj yiri isk'ab hune' te' sicómoro aycañ isti' beh, yu yilni naj Comam yet ch'ec'to bey tu'.

⁵ Hayet yec'to Comam yich te', ist'arixahto Comam yiri naj, yalni Comam tet naj:

—Zaqueo, ayañti yiri aña, yuto ha' bey hawatut chincanojan hune' ak'bal ti', xi Comam tet naj.

⁶ Hayet yaben naj Zaqueo hune' tu', yiri aña ayti naj, isto naj. Caw xin chitzala isc'ul naj yet ischahni naj Comam yul yatut.

⁷ Hayet yilni anma hune' tu', yichico anma buchwal yiri Comam yuto cancano Comam bey yatut hune' naj mulum.

⁸ Ha' naj Zaqueo tu', ah liño naj, yalni naj tet Comam:

—Mamin, wal tinañ chiwak'an yicta tzet ayinan tet anma meba', yeb xin ta ay mac ec'bal wutelojan ismelyu, cañelto ec'bal seles chiwak'an tet, xi naj.

⁹ Yalni Comam:

—Mahul hune' colbanile bey hune' ña ti' tinañ; naj Zaqueo ti' caw yuninalpaxo icham Abraham ye naj.

¹⁰ Wal xin Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, hulnajinan insaya'an yeb incolnihan anma c'aynato yu ismul, xi Comam.

*Yechel yiri oxwañ ebnaj chahni ch'en melyu
(Mt 25:14-30)*

¹¹ Yet lañan yaben anma yiri tzet chal Comam Jesús tu', lañanxa xin yapni Comam bey Jerusalén yoc yiri isnabal anma ta lañanxa yapni istiempo-hal bay ch'oc Comam Dios Yahawilo anma, yuxin yicheco Comam yalni hune' yechel ti'.

12 Yalni Comam:

—Yet hunel ay hune' naj caw c'ultic'a yinbal. Awtelax naj yul hune' niman coñob yu ischahni naj yoc yahawilo yul iscoñob yet chimeltzohi.

13 Yet maŕto chito naj, yawte naj lahoñwañ ebnaj chimunla yintaj, yak'nicano naj niman melyu tet hunun ebnaj yu ismunla ebnaj yeb ch'en. Lahan yutecano naj isbisil ch'en yin ebnaj. Yalnicano naj tet ebnaj: “Munlahañwe yeb ch'en inmelyuti'an masanto yet chinhulan, cat heyak'ni ch'en yeb yal wetan,” xi naj, isto naj xin.

14 Yaja' wal ebnaj yet coñob naj xin, caw chichiwa isc'ul ebnaj yin naj, yuxin yet isto naj, tzujantic'a yu isto huntেক'an ebnaj ak'oc'ule yin naj tet naj awten naj tu', yalni ebnaj tet naj caw yahaw tu' haca' ti: “Ha' hune' naj ti' caw mach chijochehañ ch'oc naj yahawilo yul cocoñobañ,” xi ebnaj.

15 Yaj caw ak'laxtic'a hune' ismunil naj yoc yahawo iscoñob tu'.

Haxa yet ayxa naj yul iscoñob hunelxa, yawten naj ebnaj lahoñwañ bay yak' naj ismelyu tu' yu isk'amben naj hantaxa yal ch'en yik' hunun ebnaj.

16 Yapni hune' naj babel, yalni naj: “Mamin, ha' ch'en hamelyu hawacano yul ink'aban, lahoñebto ch'en wik'an yu ch'en,” xi naj.

17 Istak'wi naj yahaw tu' tet naj: “Hach ti', caw c'ul yu hamunla yin hanic'ch'an wacanojan tawet, yuxinto chaŕwacanojan yahawo lahoñeb coñob,” xi naj.

18 Lahwi tu' xin, yapni hunxa naj munlawom, yalni naj haca' ti': “Mamin, ha' ch'en hamelyu

hawak'cano yul ink'aban, howeb to ch'en wik'an yin ch'en," xi naj.

19 Yalni naj yahaw tu' tet naj: "Hach ti', chaŋwacanicijan yahawilo howeb coñob," xi naj.

20 Lahwi tu' xin yapni hunxa naj, yalni naj tet naj yahaw tu' haca' ti': "Mamin, ay hamelyu lah. C'ubabil ch'en yul hune' payu'e ti' wuhan.

21 Caw quinxiwan intzabnihan hamelyu ti', yuto wohtajan ta caw how ach, yebpaxo toxarñe chachah tzet ye tu' maŋtajach watx'erñe, yeb toñe chahatx' tzet ye tu' maŋtajach tz'unñe," xi naj tet naj yahaw.

22 Yalni naj yahaw tu' tet naj: "Walach hach ti', caw machiswalil yu hamunlahi, yu tzet maxawal wetti'an yuxin chaŋwacanicijan yin isya'tajil.

23 ¿Tzet yin yuxin mach hawak' inmelyuti'an c'amil tet anma, haxinwal yet manhulti'an ayxa yal ch'en chik'a?" xi naj.

24 Yalni xin naj yahaw tu' tet ebnaj ayco isc'atañ haca' ti': "Iwelo ch'en melyu tet naj ti', cat heyak'ni ch'en tet naj ik'ni ch'en lahoñeb to," xi naj yahaw tu'.

25 Yalni ebnaj: "Mamin, yaj hune' naj chawal tu', caw lahoñebxa ch'en ec'bal ik'bil yu naj," xi ebnaj.

26 Istak'wi naj yahaw tu' xin: "Ha' mac ay yet, ch'ak'lax yak'bil tet, ha' mac machi yet, ha' nich'an ay yul isk'ab tu', chi'ilaxolo tet.

27 Yebpaxo xin, ebnaj ayco ishowal wiñan mach choche chinocan yahawilo yul coñob ti', iweti ebnaj bey ti', cat hepotx'ni camo ebnaj yin insatan," xi naj yahaw tu', xi Comam.

*Yet yocto Comam Jesús yul coñob Jerusalén
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Jn 12:12-19)*

²⁸ Lahwi yalni Comam Jesús huntেক'an tu' xin, isto Comam bey Jerusalén yeb ebnaj iscuwymom.

²⁹ Hayet ayco Comam yir̄ istzalanil woñan Olivo, xolbal coñob Betfagé yeb coñob Betania, ischejnito Comam cawañ ebnaj iscuwymom, yalni Comam tet ebnaj:

³⁰ –Asiwe bey hune' aldea cosatac'to ti'. Yet chexapno bey tu', cheyila' hune' no' burro xecan, maḡto hunu mac chi'ahto yibañ no'. Chepuholo no', cat heyinoti no' wetan, ḡi Comam.

³¹ Yalnipaxo Comam:

–Ta ay mac chik'amben teyet, “¿Tzet yir̄ xin chepuhilo no'?” ta ḡi, cheyala'we haca' ti': “Ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús,” quexchi, ḡi Comam.

³² Isto ebnaj iscuwymom tu', yilcha no' yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam.

³³ Yet lañan ispuhnilo ebnaj no' yapni ebnaj ay yet no' tu', yalni ebnaj:

–¿Tzet yuxin chepuhilo no'? ḡi ebnaj.

³⁴ Istak'wi ebnaj:

–To ay ch'ocnico no' yu Comam Jesús, ḡi ebnaj.

³⁵ Lahwi tu' xin yinito ebnaj no' tet Comam, yanahto ebnaj huntেক'an xil isk'ap yibañ no', tzu-
jan tu' xin iscolwa ebnaj yanahto Comam yibañ no'.

³⁶ Hayet lañan yec'to Comam xin, islitx'banayo anma xil isk'ap yul beh sata Comam yu chitzala isc'ul anma yir̄ Comam.

³⁷ Hayet lañanxa yapni Comam yir̄ isxulanil woñan Olivo tu', yah yaw sunil anma tzujan yinta

Comam yu tzalahilal. Yalni anma c'ulla tzoti' yiri Comam Dios yu sunil c'aybalc'ule xayil anma.

³⁸ Chalni anma haca' ti':

—Jala'we c'ulla tzoti' yiri Jahawil chul coxol yu Comam Dios. Ayojab ak'anc'ulal yul satcañ, caw jak'aweco ismay Comam Dios.

³⁹ Ay xin huntেক'an ebnaj fariseo ayco xol anma tu', halni tet Comam:

—Mam cuywawom, cach huntেক'an anma ch'el yaw ti', xi ebnaj.

⁴⁰ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Chiwalan teyet, ta chisbeja' anma yelo yaw, haxam ch'en ch'en chi'aho yaw selelo anma ti', xi Comam.

⁴¹ Haxa yet lañanxa yapni Comam iscawilal coñob Jerusalén, yok'cañ Comam yilni coñob tu'.

⁴² Yalni Comam haca' ti':

—Tinañ xin, hex ah Jerusalén, majaltam yet hune' tz'ayic ti' chinachalo heyu yiri hune' mac chu yak'ni ak'anc'ulal yul heyanma, yaj wal xin mach chinachalo hune' ti' heyu yuto caw ewan ye yul hesat.

⁴³ C'anch'anex, ay hune' tiempo bay chihulo isya'tajil teyibañ yu anma ayco ishowal teyiri. Chihoylaxayo hecoñob ti', haca' xañe peyab chuco ebnaj soldado, cat yanico ebnaj howal teyiri.

⁴⁴ Chitañtzexaxilo hune' coñob ti'. Matxa hunu ch'en ch'en chicancano yibañ yet ch'enal, cat ispotx'lax camo sunil anma yuto mach hechah hune' Mac Ak'bilti texol Hecolomalo yu Comam Dios, xi Comam.

Yet istzumbenilti Comam Jesús anma chitxorñwi yul yatut Comam Dios

(Mt 21:12-17; Mr 11:15-19; Jn 2:13-22)

⁴⁵ Lahwi tu' xin, yocto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, istzumbenilti Comam anma chitxorñwi bey tu'.

⁴⁶ Yalni Comam tet anma:

—Tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios haca' ti': “Ha' watutan yet txah yehi,” xicanoj. Yaj hex ti' haca' hunu isñiach'en elk'om ye heyu, xi Comam tet ebnaj.

⁴⁷ Hunun tz'ayic isbey Comam Jesús cuywal yul yatut Comam Dios. Yaja' ebnaj yahawil yeco yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yebpaxo ebnaj yahaw yeco yiri coñob, caw issay ebnaj tzet chute yak'ni camo Comam.

⁴⁸ Yaja' mach chitxumcha yu ebnaj tzet chu ispotx'lax Comam, yuto caw ayco yanma sunil anma yaben tzet chal Comam.

20

Ishelanil yip Comam Jesús

(Mt 21:23-27; Mr 11:27-33)

¹ Ay hune' tz'ayical ti' yet lañan iscuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yet chalni Comam cuybanile yet colbanile, yapni ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote yebpaxo ebnaj cuywawom yiri isley naj Moisés, yeb ebnaj ichamta iswi'ehal yiri coñob tu'.

² Isk'amben ebnaj tet Comam:

—¿Mac cachchejni hawatz'en huntেক'an ti'? yebpaxo ¿mac ak'ni hawip? xi ebnaj.

³ Istak'wi Comam Jesús tet ebnaj:

—Haquinpaxtu'an, ay hune' ink'ambebalan chiwak'an teyet. Pajtzewe wetan,

⁴ ¿mac chejniti naj Juan anicari ha' iswi' anma, Comam Dios mato ha' anma? xi Comam.

⁵ Yichico ebnaj isk'amben tet hunun:

—¿Tzet xin chijute jalni tet naj ti'? Ta chijala' ta Comam Dios chejñeti naj Juan tu', chala' naj jet: “¿Tzet yiriñ yuxin machi heyayto yul heyanma yiriñ tzet yal naj?” xim naj jet.

⁶ Macato ta chijala'paxo ta maxtaj Comam Dios añeti naj, chitij ishawal anma jiriñ, cat coñisk'ojno camoj, yuto ha' naj Juan tu' caw ischejab Comam Dios ye naj yul sat anma, xi ebnaj.

⁷ Yuxin yal ebnaj tet Comam:

—Mach johtajoari mac ak'ni ismunil naj Juan tu', xi ebnaj.

⁸ Yuxinto yal Comam Jesús tet ebnaj:

—Hac intu'an, mach chiwalpaxilogan teyet mac ak'ne hune' wipti'an inwatx'enan huntex'an ti', xi Comam.

*Yechel yiriñ ebnaj munlawom mach c'uloj
(Mt 21:33-44; Mr 12:1-11)*

⁹ Lahwi tu' xin, yichico Comam Jesús yalni hune'xa yechel ti' tet anma:

—Ay hune' naj winaj tz'unni te' uva sat istx'otx'. Lahwi tu' xin yanito naj istz'unub comonal tet huntex'an ebnaj munlawom. Isto naj niman tiempo bey hune' tx'otx' caw nahat.

¹⁰ Yet yapni istimpohal yuxlax te' uva, ischejnito naj yahaw tx'otx' hune' ischejab ischaba' ismajul tet ebnaj munlawom tu'. Hayet yilni ebnaj yapni naj, yoc ebnaj ismak'no naj. Maxtic'a xin tzet ak'lax tet naj, ischejlaxtopaxo naj.

¹¹ Lahwi tu' xin, ischejnipaxto naj yahaw tu' hune'xa ischejab. Hayet yapni naj, yoc ebnaj munlawom tu' iscajno naj, ismak'nipaxo ebnaj naj. Maɣtic'a tzet ak'laxpaxo tet naj, istzumbelaxto naj.

¹² Lahwi tu' xin, yanipaxto naj yahaw tx'otx' tu' hune'xa ischejab yet yoxel. Hayet yapni naj tu', yocpaxo ebnaj munlawom tu' ismak'no taho naj, istzumbelaxpaxti naj.

¹³ Yuxinto yal naj yahaw tx'otx' haca' ti': “¿Tzet wal wutenan tinañ? Wal xin chinchejtojan hune' inc'aholti'an caw ochebil wuhan, etzañem chixiw ebnaj tet naj,” xi naj.

¹⁴ Hayet yilni ebnaj yapni naj c'ahole tu', yalni ebnaj tet hunun: “¡ilwec'anabtoj! Lañan yul naj c'ahole lah. Ha' tet naj chicancano istx'otx' ismam ti'. Wal tinañ xin comak'a'we camo naj haxinwal jetxa chuboco hune' tx'otx' ti',” xi ebnaj munlawom tu'.

¹⁵ Lahwi tu' xin yilaxilto naj yintalto peyab tu', ha' bey tu' ak'lax camo naj, xi Comam. Isk'amben Comam tet anma:

—¿Tzet xin chiutelax ebnaj munlawom yu naj yahaw tz'unub tu', heyalni?

¹⁶ Wal xin ha' naj caw yahaw tu', chitij cat istaɣtzencañilo naj ebnaj munlawom tu', cat yanito naj istz'unub comonal tet hunuxa majan ebnaj munlawom, xi Comam.

Hayet yaben anma hune' tu' yalni:

—Machojab bak'inal chu haca' chawal ti', xi anma.

¹⁷ Yuxinto oc t'año Comam Jesús yiñ anma, yalni Comam:

—¿Yaj tzettaxca chalilo hune' tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios heyalni bay chal haca' ti'?:

Ha' hune' ch'en ch'en istirilo ebnaj watx'em ña, ha' ch'en caw ec'bal c'ul yoc xe'o ña, xicanoj.

¹⁸ Yaj macñetic'a chi'ayc'ay yibañ hune' ch'en tu' chik'ahtoj, yaj ta ha' ch'en ch'ayc'ay yibañ hune' mac tu', chiquechmoto yalañ ch'en, xi Comam.

¹⁹ Yuxin ebnaj yahawil yिñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj cuywawom yिñ isley naj Moisés, yet hunep tu' yoche ebnaj istzabayo Comam Jesús, yuto nachalo yu ebnaj ta ha' ebnaj chal hune' cuybanile yal Comam, yaj chixiw ebnaj istzabnayo Comam yu anma ayicto bey tu'.

*Ch'en tohlabal chik'anlax yu naj yahaw Roma
(Mt 22:15-22; Mr 12:13-17)*

²⁰ Yuxin ha' ebnaj yahaw yिñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yिñ isley naj Moisés istohla ebnaj hunték'an ebnaj to ilno ta ch'ayc'ay Comam yिñ hunu lek'ti'al. C'ul yub ebnaj c'ulch'an istzotel ebnaj tet Comam yuñe yayc'ay Comam yिñ hunu tzoti', cat yanico ebnaj Comam yul isk'ab naj gobernador.

²¹ Yalni ebnaj tet Comam:

—Mam cuywawom, caw johtajañ ta tzet chawala yeb tzet chacuyu caw toholcanoj, yebpaxo lahan yelapno ye anma yul hasat. Chacuyypaxo yिñ caw isyelal tzet chu cowatx'en yिñ tzet choche Comam Dios.

²² Yuxin chicok'ambehañ tawet: ¿C'ulmi jak'ni cotohlabal tet naj jahaw ay bey Roma, naj César, mato machoj? xi ebnaj.

23 Yaja' yohtaxa Comam ta tx'oj nabil yu ebnaj, yuxin yal Comam tet ebnaj:

24 –Yewe hunu ch'en melyu wila'an nañ. ¿Mac najil ayco yechel sat yeb isbi yirñ ch'en? ði Comam. Istak'wi ebnaj:

–Yechel sat naj jahaw ay bey Roma yeb isbi naj ayco yirñ ch'en, ði ebnaj.

25 Yalni Comam tet ebnaj xin:

–Ak'we tet naj César tu' baytet yet naj yehi, cat heyak'ni tet Comam Dios baytet yet Comam yehi, ði Comam.

26 Yaja' maðtic'a hunu tzoti' tx'oj ilchalo yirñ Comam yu ebnaj yirñ tzet yal Comam sata anma. Toñe c'aycanocañ isc'ul ebnaj yu ispaj istzoti' ebnaj yak' Comam. Yuxin matxa tzet yal ebnaj.

Isk'ambe ebnaj saduceo yirñ yet chiitzitzbicarñ camom

(Mt 22:23-33; Mr 12:18-27)

27 Lahwi tu' xin yapni huntেক'an ebnaj saduceo ilwal yirñ Comam Jesús. Ebnaj saduceo tu', chal ebnaj tato matxa chiitzitzbi anma chicami. Isk'amben ebnaj tet Comam:

28 –Mam cuywawom, tz'ibrñebilcano yu naj Moisés tato chicam yichamil hunu ix ix, mach xin yuninal naj yeb ix, yilal yik'ni ix yuðta naj camna tu', haxinwal ay yuninal naj yeb ix, cat yoc yuninalo naj camna tu'.

29 Yaj ay hunel ay hujwañ ebnaj yuðtañe isba. Naj babel mohyi naj yeb hune' ix, yaj cam naj, machi xin hunu yuninal naj yeb ix.

30 Hacpax tu' naj iscab, mohyi naj yeb ix, iscam-paxo naj, machipaxo yuninal naj yeb ix.

³¹ Ismohyipaxo naj yox yeb ix. Hac tu' xin yu ismohyilo ebnaj hujwañ tu' yeb ix, yaj toñe la-cam ebnaj sunil. Mañtic'a xin hunu yuninal ebnaj yeb ix.

³² Islahobal xin, iscampaxo ix.

³³ Yuxin hayet chiapni istz'ayical yet chiitzitzbicañ anma camnaxa, ¿mac xin ebnaj hujwañ tu' ch'oc yichamilo ix yuto mohyina ebnaj hujwañ tu' yeb ix? ñi ebnaj.

³⁴ Istak'wicañ Comam Jesús:

—Bey yul sat yibañk'inal ti' ebnaj winaj chiyik' ebnaj yixal, yeb ebix ix chik' ebix yichamil.

³⁵ Yaja' anma yettic'a satcañ yehi, yet chitzitzbocañ xol camom, matxa yixal naj winaj, matxapaxo yichamil ix ix.

³⁶ Matxa chicam anma tu' yuto lahanxa ch'elico yeb ebnaj yáñgel Comam Dios. Chi'oc yuninalo Comam Dios bey satcañ yet chiitzitzbicañ.

³⁷ Naj Moisés, yak'cano naj johtañeloj tato chitzitzbicañ anma camnaxa, bay tz'ibñebilcano yíñ yet yilni naj yoc k'a' yíñ hun hoban te' tx'ix yet istzotelilti Comam Dios xol k'a' k'a' tet naj. Yalni Comam:

—Haninan isDiosal icham Abraham, isDiosal naj Isaac yebpaxo isDiosal naj Jacob, ñi Comam.

³⁸ Waxañca camnaxa ebnaj, yaj itzitz ebnaj yul sat Comam Dios, yuto mach isDiosalo camom ye Comam. Yuxin yul sat Comam Dios sunil anma itzitz, ñi Comam.

³⁹ Yalni huntেক'an ebnaj chicuyni anma yíñ isley naj Moisés tet Comam:

—Mam cuywawom caw c'ul maxawute hapajtzen hune' ti', ñi ebnaj.

40 Lahwi tu' xin matxa hunu ebnaj yak' isk'ambetal tet Comam.

*Comam Cristo Isc'ahol Comam Dios yehi
(Mt 22:41-46; Mr 12:35-37)*

41 Yalni Comam Jesús tet anma ayco isc'atañ tu':
—¿Tzet yin yuxin chihallaxi tato yin naj David
titna Comam Cristo?

42 Yaja' yalcano naj David yin Salmos haca' ti':
Yal Comam Dios tet Wahawilan: “Ayañ tz'orino yin
inwatx'k'abti'an,

43 masanto chiwacojan anma ayco ishowal tawin
yalañ hawoj,”* xi naj David.

44 ¿Tzet yin yuxin yal naj David *Wahawan* yin Co-
mam Cristo, tato yin naj titna Comam? xi Comam
Jesús tet anma.

*Yal Comam Jesús istx'ojal ebnaj cuywawom yin
isley naj Moisés*

(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 11:37-54)

45 Yet ayco anma yaben tzet chal Comam Jesús
tu', yalni Comam tet ebnaj iscuwom:

46 —Caw cheyil heba haxinwal mach chexc'ayto
yu iscuwbani ebnaj chicuyni anma yin isley naj
Moisés, yuto toñetic'a choche ebnaj yec' hucxi yeb
huntek'an nime xilk'ape chaco yin. Chohepaxo
ebnaj ta nanxa islow chu istioxli anma tet ebnaj
yet chiec' ebnaj yulaj txoñbal. Chisappaxo ebnaj
huntek'an tz'orñobal caw ay yelapno yul iscapilla
ebnaj Israel, yebpaxo yet ch'awtelax ebnaj wa'o
yin k'in.

47 Chelk'anpaxilo ebnaj sunil tzet ay ebix hunix.
Yuñe yallax ebnaj c'ulal yuxin caw nime chute

* 20:43 Sal 110:1

ebnaj yoj istxah. Yaj hanan chiwalan ta caw niman isya'tajil chul yibañ ebnaj, xi Comam Jesús.

21

Yofrenda hune' ix meba'

(Mr 12:41-44)

¹ Yet hunel ayicto Comam Jesús yul yatut Comam Dios, yilni yanayto ebnaj k'alom yofrenda yul caña bay chayto anma yofrenda.

² Yilnipaxo Comam yanayto hune' ix hunix caw meba' cabeb ch'en melyu.

³ Yalni Comam haca' ti':

—Yiñ caw isyelal chiwalan teyet, ha' hune' ix hunix ti', caw meba' ix, yaja' caw ec'bal mayak' ix sata sunil mac mayayto yofrenda ti'.

⁴ Yuto ha' ebnaj ti', isk'al xañe chak' ebnaj tet Comam. Wal hune' ix ti', caw meba' ix, yaja' caw c'uxan mayayto ix ismelyu chilok'ni tzet chiocnico yu, xi Comam.

Yal Comam Jesús ta chiuchc'alaxto yatut Comam Dios

(Mt 24:1-2; Mr 13:1-2)

⁵ Ay huntেক'an ebnaj cuywom ti' lañan yalni ta caw c'ulch'an jilni yatut Comam Dios yu huntেক'an ch'en ch'en caw c'ulch'an ayco yiñ, yebpaxo yu issabehal anma ayco yelawiloj. Yuxinto yal Comam Jesús:

⁶ —Sunil huntেক'an cheyil ti', chul istieñpohal bay chiuchc'alaxayoj. Matxa huno ch'en ch'en latz'bil ti' chican yibañ yet ch'enal, xi Comam.

Huntek'an yechel chuyet chihul islahobal tz'ayic

(Mt 24:3-28; Mr 13:3-23)

⁷ Isk'amben ebnaj iscuymom Comam:

—Mamin, ¿bak'in chu hune' chawal ti'? ¿Tzet chiyenilo yet chul hune' timpohal tu'? Xi ebnaj.

⁸ Yalni Comam:

—Caw cheyil heba haxinwal machi mac chexak'ni subchahoj yuto caw ay mac chuli, cat yalni haca' ti': “Haninti'an Cristo hinan, ma'ayilo hune' istimpohal ti',” xi ebnaj. Yaj mach chexoc tzujno yinta tzet chal ebnaj tu', xi Comam.

⁹ Hayet cheyabeni ta ay howal, yebpaxo yet ch'ah wejna anma howal yin ebnaj yahaw tx'otx' nime coñob, mach chexxiwcañ yuto yilal yul huntেক'an tu' babel, yaj mařto istařbalo yibařk'inal ti', xi Comam.

¹⁰ Yalnipaxo Comam:

—Chak'le howal hune' tx'otx' nime coñob yeb hunxa tx'otx' nime coñob, yebpaxo huntেক'anxa coñob chak'lecañ howal yeb huntেক'anxa.

¹¹ Chulpaxo nimeta chixcab, cat yul wahil, yebpaxo yabil caw how yulajla coñob yul sat yibařk'inal ti'. Ay huntেক'an xiwbalc'ule yeb nimeta c'aybale'ule chu satcañ, caw chixiw anma yilni.

¹² Yaja' yet mařto chul huntেক'an tu', chextz-ablaxayoj, cat hetzumbelaxic'oj. Chexilaxto yulajla iscapilla ebnaj Israel cat heyilwelaxi, cat heyalaxico preso, cat heyilaxto sata ebnaj rey yeb sata huntেক'anxa ebnaj yahawil, sunil huntেক'an isya'tajil ti' chechah yu ayexxaco yul ink'aban.

¹³ Hac tu' xin chu quinheyalniloan tet ebnaj.

¹⁴ Yaj mach cheyaco yin hec'ul yin tzet cheyal sata ebnaj yu hecolni heba yin tzet chal ebnaj.

15 Haninti'an chiwak'an hehelanil hetzoteli, haxinwal ha' ebnaj ayco ishowal teyiñ, mach chik'oji ebnaj yiñ ispaj hetzoti', yeb matxa tzet tz'aj yala' ebnaj.

16 Ayex chehalaxico yul isk'ab ebnaj yahaw yu hemam, hemi', yu heyux'taj, yu heyic'al yebpaxo yu heyamigo. Ayex chehak'lax camoj.

17 Sunil anma ch'oc ishowal teyiñ yuto ayco heyanna wiñan.

18 Wal xin mach cheggiwi yuto Comam Dios checolni. Machi hunu xil hewi' chic'aytoj.

19 Tohol cheyute heba haxinwal checolchahi.

20 Hayet hoyanxaco ebnaj soldado yiñla Jerusalén ti', cheyohtañeweloj ta toxa chiuchc'alaxayoj.

21 Ha' mac ay yul sunil ismajul Judea ti' tojab yeba' isba iswi'la witz. Haxa mac ay yul coñob Jerusalén ti', elojabcañ. Yebpaxo ha' mac ayto xol ismunil, matxaobjab chimeltzo yul coñob ti'.

22 Yuto hayet hune' tiempohal tu', chul isya'tajil yibañ anma ay yul hune' coñob ti', ha' ton ispaj sunil istx'ojal tzet xa'iswatx'e, cat yijnicano isba tzet tz'ibñebilcano yul Yum Comam Dios.*

23 Yaj c'anch'an ebix ix ayxa tzet ye yiñ hune' tiempohal tu', yeb ebix chito txutxwi yunin yiñ. Yuto chitit ishowal Comam Dios yibañ anma ti', cat yul isya'tajil yibañ hune' tx'otx' coñob ti'.

24 Caw tx'i'al anma chicam xol howal, cat yilaxto anma yulajla nan coñobal, cat yoccano coñob Jerusalén yalañ yoj anma mach Israeloj masanto ch'apni istz'ayical bay halbil yu Comam Dios.

* 21:22 Os 9:7

Yiñ tzet chu yul Comam Jesucristo
(Mt 24:29-31, 42-44; Mr 13:24-27)

²⁵ Ay huntেক'an yechel chisyecañ isba yiñ tz'ayic yeb yiñ ixahaw, yeb yiñ tx'umel. Wal anma ay sat yibañk'inal ti', chisomchaocañ isc'ul yu xiwquilal yaben ishuccha ha' mar yet chismak'nicañ isba ha', yuto caw ayxa ismay chute ha'.

²⁶ Chipaxilo yip anma yu xiwquilal yu isnani tzet chu yul sat yibañk'inal ti'. Yebpaxo sunil tzet caw ay yip satcañ chitzicobtañelaxi.

²⁷ Chilahwi tu' xin, cat yilni anma wayilojan xol moyan Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios. Chinhulan yeb sunil isk'ak'al wipan.

²⁸ Hayet lañan istzabnico yuni huntেক'an chiwalti'an, cheyaweco yip heyanna, cat het'añxiwecañ satcañ yuto toxa chexcolchahi, xi Comam Jesús.

Cuybanile yiñ te' higuera
(Mt 24:32-35; Mr 13:28-31)

²⁹ Yanipaxico Comam hunxa yechel ti':
 —Chisje hetxumnilo yiñ te' higuera yeb hunuxa te' comon k'eptaj.

³⁰ Hayet cheyilni yelilo xaj te', chinachalo heyu ta toxa ch'oc ñab.

³¹ Hacpax tu', yet chiyuni huntেক'an ti' chey-ohñañeweløj tato toxa ch'oc Comam Dios Yahaw-iloj.

³² Yiñ caw yeli chiwalan teyet, chul huntেক'an chiwalti'an yet mañto chilahwilo iscam huntেক'an anma Israel ti'.

³³ Ha' satcañ yeb tx'o tx'otx' ti' chitañiloj, yaj wal Intzoti'an xin mach ch'ec'to yet yijni isba tzet chala.

³⁴ Caw nanñe heyu, machojab cheyak' cawxolo henabal yu pek'al, yu uc'u te', yeb yiñ tzettaj ye tu' bay cheyaco heyanna yul yibañik'inal ti', haxinwal yet chul hune' tz'ayic tu', mach tona nahul ayex.

³⁵ Yuto haca' hunu latz'ab, hac tu' chu yul hune' tz'ayic tu' yibañ anma ay yul sat yibañik'inal ti'.

³⁶ Yuxin caw majwañwe, txahlañwe yiñ sunil-bal tiempo, haxinwal chu hecolni heba yalañ huntak'an tzet chihul tu', haxinwal mach chexxiw yet chexoc liño insatajan, Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam Jesús.

³⁷ Yet tz'ayical chicuywa Comam Jesús yul yatut Comam Dios, haxa yet ak'balil xin, chibey Comam bey hune' woñan Olivo isbi.

³⁸ Wal xin, hunun sac'ayal yapni anma yul yatut Comam Dios yaben tzet chal Comam.

22

*Issay ebnaj yahawil yiñ lahti' yiñ tzet chu yak'lax
camo Comam Jesús*

(Mt 26:1-5, 14-16; Mr 14:1-2, 10-11; Jn 11:45-53)

¹ Yet lañanxa yayilo k'iñ Pascua, yet chiwahlax ixim pan machi yañal chialaxicoj.

² Yoc ebnaj yahawil sacerdote yeb ebnaj chicuyi anma yiñ isley naj Moisés issaya' yiñ tzet chu ispotx'ni ebnaj Comam Jesús; yaj yiñ ewantajil, yuto chixiw ebnaj tet anma.

³ Yayto naj matzwalil yul yanma naj Judas, chihallaxpaxo Iscariote, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ iscuwym Comam.

⁴ Yuxin, to naj isc'atañ ebnaj yahawil yin ebnaj sacerdote yeb isc'atañ ebnaj chitañen yatut Comam Dios, yu istzotel yin tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj.

⁵ Caw tzalacañ ebnaj yaben hune' tu', yuxinto yalte ebnaj melyu tet naj Judas.

⁶ Hac tu' xin yu iswaxt'encanayo ebnaj istzoti'; yuxinto oc naj Judas issaya' tzet chu yanico naj Comam yul isk'ab ebnaj yin ewantajil.

*Waxt'elax tzet chilolax yin k'in Pascua
(Mt 26:17-25; Mr 14:12-21; Jn 13:21-30)*

⁷ Hayet yayilo istz'ayical bay chiwahlux ixim pan machi yañal chialaxicoj, yeb yet chipotx'lax no' me' xahanbalil yin k'in Pascua,

⁸ yalni Comam Jesús tet naj Pedro yeb naj Juan:
—Asiwe hewaxt'e' tzet chicolo yin k'in Pascua ti', xi Comam.

⁹ Isk'amben ebnaj tet Comam:
—¿Baytu'wal chawoche choñtohañ cowaxt'e'añ hawalni? xi ebnaj.

¹⁰ Yalni Comam tet ebnaj xin:
—Hayet chexapno bey yul coñob tu', cheyila' hune' naj ik'bil hune' tz'ajab ha' yu. Chexocowe tzujno yinta naj masanto yul ña bay chiocto naj,

¹¹ cat heyalno tet naj yahaw ña tu': "Ha' ya' cuywawom macoñchejnitiñ, xi ya' haca' ti': '¿Baytu'wal ay hune' cuarto bay chinwa'ojan yin k'in Pascua yeb ebnaj incuywoman?' " xi ya', quexchi.

¹² Ha' naj chiyeno hune' niman cuarto yin iscab piso c'ulxa yehi. Ha' bey tu' xin chewaxt'e' tzet chicolo, xi Comam.

13 Hac tu' xin yu isto ebnaj. Yilcha yu ebnaj haca'tic'a yu yalni Comam. Yoc ebnaj iswatx'eno tzet chilolax yiri k'iri Pascua.

*Wa'cano Comam yeb ebnaj ischejab
(Mt 26:26-30; Mr 14:22-26; 1Co 11:23-26)*

14 Hayet yapni yorahil, yoc Comam yeb ebnaj ischejab sat meña.

15 Yalni Comam tet ebnaj:

—Hayeltaxam chiwochehan chiwec'tzehan hune' wah yiri k'iri Pascua ti' yeb hex yet yalaño maño chincaman.

16 Chiwalan teyet, matxa chiwec'tzehan hune' k'iri ti' masanto chij isba tzet yelapno ye hune' ti' yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios, xi Comam.

17 Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ch'en copa, bay ayayto yal te' uva, yak'ni yuch'andiosal tet Comam Dios, yalni Comam haca' ti':

—Chahwej lah, uc'wej, awec'o teyiñ hununex.

18 Caw chiwalcanojan teyet, matxa chiwuc'an yal sat te' uva masanto yet ch'oc sunil yalañ yip Comam Dios.

19 Lahwi tu' xin, yinicañ Comam ixim pan, yak'ni Comam yuch'andiosal tet Comam Dios, isk'axpon Comam ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj, yalni Comam:

—Ha' hune' ti' yechel innimanilan chiwak'an yiri camical yu hecolchahi. Wawej, yu quinhenanitijan, xi Comam.

20 Lahwi iswa'ilo Comam yeb ebnaj yinipaxocañ Comam ch'en copa, yalni Comam:

—Ha' hune' ayayto yul copa ti' ha' chak'ni henab yiri hune' ac' trato ak'bil yu Comam Dios, chij

isba yet chimalto inchiq'uilan yu hecolchahi, xi Comam.

²¹ Yaja' naj chinanicojan yul isk'ab ebnaj chichiwa isc'ul wiñan, ayco naj sat meña coxol ti'.

²² Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, yilal wec'an yiñ camical haca' halbil yu Comam Dios, yaja' c'anch'an naj chinanicojan yul isk'ab camical, xi Comam.

²³ Hayet yaben ebnaj hune' tu', yichico ebnaj isk'amben tet hunun yiñ mac ch'anico Comam yul isk'ab camical.

Iscajle isba ebnaj iscuywom Comam Jesús yiñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj

²⁴ Lahwi tu' xin, yichico ebnaj iscuywom iscajlen isba yiñ mac ec'bal yelapno ye xol ebnaj.

²⁵ Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Ha' ebnaj ayco yahawo tx'otx' nime coñob ay yip ebnaj yibañ anma. Ebnaj ayco yahawilal tu' xin chihallax c'ulal yiñ ebnaj yu anma.

²⁶ Wal xin mach haco tu' cheyute heba. Ta ay hunujex caw ay heyelapno cheyabe, iweyo heba haca' huno mac mach yelapno yehi. Yebpaxo ha' mac caw iswi'ehal yeco texol chabe yak'abico isba haca' hunu chejab.

²⁷ K'inalo ta ay hune' niman wah chioqui, ¿mac-taxca caw niman yelapno ye heyalni? ¿Tom ha' naj ayco sat meña, mato ha' naj chibatxnic'o itah? Wal xin, ha' ton naj ayco sat meña caw niman yelapnoj. Yaja' walinan, ayinicojan texol haca' naj chibatxnic'o itah.

²⁸ Hex ti', caw ayexñetic'aco yet yul isya'tajil wibañan.

²⁹ Chexwacojan yahawiloj, haca' wocan yahawilo yu Inmaman.

³⁰ Hex ti', chexwa' sat inmeġahan bay chinocan Yahawiloj, cat heyay tz'ořno yul hecapil hununex, cat heyoc yahawil yibař cablahořeb majan ebnaj Israel, ři Comam.

Yal Comam Jesús ta chal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús

(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Jn 13:36-38)

³¹ Yalni Comam Jesús tet naj Pedro:

—Simón, Simón xaisk'an naj matzwalil tet Comam Dios ta chexyilwe naj haca' chu istxayelax ixim trigo.

³² Yaj xa'ink'anan tet Comam Dios haxinwal mach chabej iscawxi hawanma yiř Comam. Yaja' yet chawanico hawanma wiřan hunelxa, chawiptze sunil ebnaj hawuřta xayaco yanma wiřan, ři Comam.

³³ Yalni naj Pedro tu' tet Comam:

—Mamin, caw hinaninan intohan tawintaj, waxařca yul preso maca yiř camical, ři naj.

³⁴ Yalni Comam Jesús tet naj xin:

—Pedro, chiwalan tawet, yalařto mařto chi'ok' no' icham chiyo, oxelxa chawala ta mach quin-hawohtajojan, ři Comam tet naj.

Hul isya'tajil yibař Comam Jesús

³⁵ Isk'amben Comam Jesús tet ebnaj iscuwymom:

—Yet quexinchejnitojan yet walnihan teyet ta mach cheyito hetz'ispa yeb hemelyu, yeb hexařab, řaymi tzet mach yabe yul hek'ab? ři Comam. Istak'wi ebnaj:

—Matzet, ři ebnaj.

³⁶ Yalnipaxo Comam tet ebnaj:

—Wal tinañ xin, maquex ay hetz'ispa yeb heme-lyu, iwetoj. Ha' mac mach yespada, istxoñabto ischumpa cat islok'ni yet.

³⁷ Yuxinto chiwalan teyet, yilal yijnicano isba sunil tzet tz'ibñebilcano wiñan yu ebnaj ischejab Comam bay chala: “Haca' ch'utelax ebnaj caw xiwquilta ismul, hac tu' ch'utelaxo naj,”* ñiayoj. Yuxinto yilal yijni isba sunil, ñi Comam.

³⁸ Yalni ebnaj tet Comam:

—Mamin, ay cabeb ch'en espada ik'bil juañ lah, ñi ebnaj. Yalni Comam:

—C'uxanxa xin, ñi Comam.

Txahli Comam Jesús bey Getsemaní

(Mt 26:36-46; Mr 14:32-42)

³⁹ Lahwi tu', yelti Comam Jesús yul ña, isto bey hune' woñan Olivo isbi, baytic'a chibeyc'o Comam. Istopaxo ebnaj iscuywom Comam yintaj.

⁴⁰ Hayet yapni Comam bey tu', yalni Comam tet ebnaj:

—Txahlañwej, haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, ñi Comam.

⁴¹ Lahwi tu' xin, yel Comam isc'atañ ebnaj haca'mi xol bay ch'apni hunu ch'en ch'en chik'ojlaxtoj. Ha' tu' xin, ay jahno Comam txahloj.

⁴² Yalni Comam yiñ istxah:

Mamin, ta choche hac'ul, colinnilojan yiñ hune' isya'tajil chul wibañti'an, yaj machojab haca' chiwochehan, to haca'ojab tzet chal hac'ul, ñi Comam.

* **22:37** Is 53:12

⁴³ Lahwi tu' xin, yayilo hune' naj yángel Comam Dios yul satcañ, yak'no yip yanma Comam.

⁴⁴ Caw occano niman isya'il yíñ yanma Comam, yuxin caw islahico Comam istxahli yíñ sunil yanma. Caw xin ch'el ha' yíñ Comam haca' nimeta tu'an chic' yayc'ay sat tx'otx'.

⁴⁵ Yet islahwi istxahli Comam, isto bay cancano ebnaj iscuwymom. Hayet yapni Comam isc'atañ ebnaj, caw wayañ chu ebnaj yu bisc'ulal.

⁴⁶ Yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yíñ xin chexwayi? Ahañwewanoj, tx-ahlañwey haxinwal mach chexayc'ay yul isk'ab istx'ojal, xi Comam tet ebnaj.

*Yet istzablaxayo Comam Jesús
(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Jn 18:2-11)*

⁴⁷ Lañanto yalni Comam Jesús hune' tu' yapni hun bulan ebnaj; babelico naj Judas sata ebnaj, naj ayco istz'ajo ebnaj cablahoñwañ ischejab Comam. Ishitzico naj Judas tu' isc'atañ Comam yuñe istz'ohni naj isk'otx Comam.

⁴⁸ Yalni Comam tet naj:

—Judas, yet chatz'ohnilo ink'otxti'an, ¿tom hac tu' chu quinhawanicojan yul isk'ab camical? Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, xi Comam.

⁴⁹ Hayet yilni ebnaj iscuwymom Comam Jesús tzet lañan yul yibañ Comam, isk'amben ebnaj:

—Mamin, ¿chimisje jak'nihañ ch'en espada yíñ ebnaj ti'? xi ebnaj.

⁵⁰ Ay xin hune' naj xol ebnaj iscuymom Comam tu', pitnilto istxiquin hune' naj ischejab naj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, hune' istxiquin naj yirñ iswatx'k'ab.

⁵¹ Yalni Comam Jesús:

—¡Bejwej! Mach cheyute haca' tu'. Istzabnico Comam istxiquin naj, iswatx'iloj.

⁵² Ha' ebnaj beyc'o tzabnoti Comam, ha' ton ebnaj yahawil yirñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahawil yilomal yatut Comam Dios, yeb ebnaj ichamta winaj iswi'ehal coñob; yalni Comam tet ebnaj:

—¿Tom elk'ominan teyet yuxin ik'bil heyespada yeb hete', cat heyul quinhetzabnotojan?

⁵³ Hunun tz'ayic ayinic'tojan yul yatut Comam Dios, yaja' mach quinhetzabayojan. Yaj wal tinañ ma'apni yorahil quinisbejtzonicojan Comam Dios yul hek'ab yeb tet naj yahawil k'ejholo, xi Comam.

*Yal naj Pedro ta mach yohtajo naj Comam Jesús
(Mt 26:57-58, 69-75; Mr 14:53-54, 66-72; Jn 18:12-18, 25-27)*

⁵⁴ Lahwi tu' xin, istzabnayo ebnaj Comam, yilaxto Comam bey yatut naj yahaw yirñ ebnaj sacerdote. Wal naj Pedro xin, nahat tzujan naj yinta Comam.

⁵⁵ Yanico xin ebnaj tu' isk'a' yictabal yamak'il te'ña, yoc tz'oñno ebnaj k'añnoj. Ocpaxo tz'oñno naj Pedro k'añno xol ebnaj.

⁵⁶ Ay xin hune' ix munlawom bey tu', ilni naj Pedro yet tz'oñnico naj yirñ k'a'. Yoc t'añno ix yirñ naj, yalni ix:

—Hune' naj ti', yetbi isba naj yeb naj Jesús, xi ix.

⁵⁷ Hayet yaben naj Pedro hune' tu', yalni naj:

—Mach wohtajojan naj chawal tu', xi naj tet ix.

⁵⁸ Hunepixto xin, yillax naj Pedro yu hune' naj, yalni naj tet naj:

—Hach ti' hawetbi haba yeb ebnaj tu', xi naj. Istak'wi naj Pedro:

—Machoj, mach wetbiho inbahan yeb ebnaj, xi naj.

⁵⁹ Ayxam hunu orahil xin, ischilban yalni hune'xa naj yiñ naj Pedro tu':

—Yiñ caw yeli, ha' naj ti' yetbi isba naj yeb naj Jesús ti', yebpaxo ah Galilea naj, xi naj.

⁶⁰ Yalni naj Pedro:

—Mach wohtajan hune' tzet chawal ti', xi naj.

Yet lañan yalni naj Pedro hune' tu' xin, yok'cañ hune' no' icham chiyo.

⁶¹ Ist'añxito Comam yiñ naj Pedro tu'. Hac tu' xin yu isnaniti naj Pedro tzet yal Comam tet naj: “Oxelxa chawala ta mach quinhawohtajojan yet chi'ok'cañ no' icham chiyo,” xi Comam Jesús tet naj.

⁶² Hac tu' xin yu yelto naj, yoc naj ok'oj.

Yet isbuchlax Comam Jesús

(Mt 26:67-68; Mr 14:65)

⁶³ Wal ebnaj ayco tañeno Comam Jesús tu', oc ebnaj tzebo yiñ Comam, ismak'nipaxo ebnaj Comam.

⁶⁴ Yoc ebnaj ismajcheno sat Comam, chi-la-isk'amben ebnaj tet Comam:

—Halilo mac macachmak'ni, xi ebnaj tet Comam.

⁶⁵ Hantato buchwal tzoti' yal ebnaj yiñ Comam.

Ilaxto Comam Jesús sata ebnaj iswi'ehal coñob Israel

(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Jn 18:19-24)

⁶⁶ Hayet issajbilo xin, iscutxbanico isba ebnaj ichamta winaj yiri coñob Israel, yeb ebnaj yahawil yiri ebnaj sacerdote, yeb ebnaj chicuywa yiri isley naj Moisés; ischejni ebnaj ilaxoti Comam Jesús sataj. Isk'amben ebnaj tet Comam:

⁶⁷ —Hal jetañ, ¿tom yeli hach ti' Cristo hach? xi ebnaj.

Istak'wicañ Comam:

—Ta chiwalan teyet ta Haninan Cristo hinan, mach cheyak'ayto yul heyanna.

⁶⁸ Taca ay tzet chink'ambepaxojan teyet, mach chepajtzepaxo wetan.

⁶⁹ Yaj wal tinañ Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios chinoctz'oñnojan yiri iswatx'k'ab Comam Dios; Comam caw aycano yip, xi Comam.

⁷⁰ Yuxinto sunil ebnaj oc k'ambeno tet Comam:

—¿Tom Isc'ahol Comam Dios hawe chal tu'? xi ebnaj. Istak'wi Comam Jesús:

—Ho', Isc'ahol Comam Dios wehan haca' cheyute heyalni ti', xi Comam.

⁷¹ Yalni ebnaj:

—Tinañ matxa yilalo chicok'an anma chihalni ismul naj ti', to hañ-caw-oñ majabe tzet chal naj, xi ebnaj yiri Comam.

23

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Pilato

(Mt 27:1-2, 11-14; Mr 15:1-5; Jn 18:28-38)

¹ Sunil ebnaj ah wejnahi, yinito ebnaj Comam Jesús sata naj Pilato.

² Yoc ebnaj ak'oc'ule yirñ Comam tet naj Pilato haca' ti':

—Machalo hune' naj ti' juañ, sunil anma chisomchato isnabal yu naj, cat iscachni naj anma ta mach chak' istohlalal tet naj César, naj jahaw ay bey Roma, cat yalnipaxo isba naj Cristohal, ha' chalilo jahawil, xi ebnaj.

³ Isk'amben naj Pilato tet Comam:

—¿Tom yahawil anma Israel hawehi? xi naj. Istak'wi Comam:

—Ho', yeli haca' hawalni ti', xi Comam.

⁴ Yuxinto yal naj Pilato tet ebnaj yahawil yeco yirñ ebnaj sacerdote, yeb tet sunil anma cutxanico tu':

—Ha' hune' winaj ti', machi hunu mule chi'ilchalo yirñ wuhan, xi naj.

⁵ Ischilban ebnaj, yalni yirñ caw ip:

—Lañan issomchato isnabal sunil anma yu cuybanile chak' naj. Ichiti naj iscuyni anma bey Galilea, tinañ xin hac tu' chutepaxo naj bey Judea ti', xi ebnaj.

Yet yilaxto Comam Jesús sata naj Herodes

⁶ Hayet yaben naj Pilato hune' tu', isk'amben naj ta ah Galilea Comam.

⁷ Hayet yaben naj ta ah Galilea Comam, yanito naj Comam yul isk'ab naj Herodes, yuto naj Herodes tu' ayco yahawilo bey Galilea. C'uxan xin ayc'o naj Herodes bey Jerusalén yet yuni hune' tu'.

⁸ Hayet yilni naj Herodes Comam, caw tzalacañ naj yuto payxa ichi yochen naj yila' Comam. Caw xin tx'i'alxa bay chabe naj yirñ Comam. Caw xin choche naj yila' iswatx'en Comam hunu c'aybale'ule.

⁹ Caw tx'i'al tzet isk'ambe naj tet Comam, yaja' maɣtic'a tak'wi Comam tet naj.

¹⁰ Wal ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote yeb ebnaj chicuyni anma yiñ isley naj Moisés, caw ischilba ebnaj yoc ak'oc'ule yiñ Comam.

¹¹ Naj Herodes yeb ebnaj issoldado tu' oc ebnaj isbuchu' Comam. Yanico ebnaj hune' xilk'ape yiñ Comam haca' chaco ebnaj rey yuñe yoc ebnaj tzebo yiñ Comam. Lahwi tu' xin, yanipaxto naj Herodes tu' Comam yul isk'ab naj Pilato hunelxa.

¹² Yiñtic'a hune' tz'ayical tu', naj Pilato yeb naj Herodes oc ebnaj amigohal, yaj wal yet yalañto caw ayleco ishowal ebnaj yiñ hunun.

*Yet iscawxelaxico camical yibañ Comam Jesús
(Mt 27:15-26; Mr 15:6-15; Jn 18:39-19:16)*

¹³ Iscutxbanico naj Pilato ebnaj iswi'ehal yiñ ebnaj sacerdote, yeb ebnaj yahaw coñob, yebpaxo sunil anma yul coñob tu'.

¹⁴ Yalni naj tet ebnaj:

—Ha' hune' naj maxeyiti wetti'an cheyala ta lañan issomchancañ naj isnabal sunil anma. Wal xin tesata mank'ambehan tet naj, yaja' caw machi hunu ismul naj chi'ilchalo wuhan haca' cheyute heyalni ti'.

¹⁵ Mawatojan naj yul isk'ab naj Herodes, yaja' mach ismul naj mailcha yu naj, yuxin mayapaxti naj Herodes tu' naj hunelxa wetan. Wal xin, mach ismul naj ch'ak'ni camoj.

¹⁶ Toñe xin chiwak' hatelaxojan naj, cat inbejt-zonan naj, xi naj Pilato tu',

¹⁷ yuto yiñ hunun k'iñ Pascua chibejtzolax hunun ebnaj presowom.

18 Yaj sunil anma cutxanico bey tu', ah yaw yiri caw ip:

—¡Ilo hune' naj ti' yiri cosatañ, cat hebejtzon naj Barrabás! xixañe anma.

19 Yaj naj Barrabás tu', ayco naj preso yu hune' howal yicheco naj yul coñob tu', yebpaxo potx'om anma naj.

20 Wal naj Pilato, caw yoche naj isbejtzo' Comam Jesús, yuxinto tzotelilti naj xol anma hunelxa.

21 Yaja' anma tu', caw ec'balto ah yaw, yalni haca' ti':

—¡Camojab naj yiri culus! ¡Camojab naj yiri culus! xixañe anma tu'.

22 Yalni naj Pilato yiri yoxel tet ebnaj:

—¿Tzet yu? ¿Tzet istx'ojal iswatx'e naj heyalni? Mach hunu ismul naj chi'ilchalo yiri wuhan ch'ak'ni camoj. Wal xin toñe chinchejan hatelaxo naj, cat inbejtzonan naj, xi naj.

23 Ischilban ebnaj yel yaw yiri caw ip, isk'anni camo ebnaj Comam yiri te' culus. Yu caw ch'el yaw ebnaj yuxinto ak'lax tzet choche ebnaj.

24 Yuxinto isyije naj Pilato tzet isk'an ebnaj.

25 Wal xin, ha' naj ayco preso yu howal yeb yu potx'wal, ha' naj isbejtzoto naj Pilato haca' yu isk'anni ebnaj. Yanico naj Pilato Comam yul isk'ab ebnaj.

Yet yalaxcañ Comam Jesús yiri culus

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Jn 19:17-27)

26 Yet lañan yilaxto Comam Jesús bay ch'alaxcañ yiri culus, istzabnayo ebnaj hune' naj, Simón isbi. Lañan yocto naj yul coñob tu', ha' bey tx'otx' Cirene ay naj. Yalaxico isculus Comam yibañ naj, yoc tzujno naj yinta Comam.

²⁷ Caw hantañe anma oc tzujno yinta Comam; xol anma tu' ay hunték'an ebix caw ch'ok' yu bisc'ulal yíñ Comam.

²⁸ Ist'añxiti Comam yíñ ebix, yalni Comam tet ebix:

—Hex ix ah Jerusalén ti', mach chexok' wiñan. Ok'añwe teyíñ yeb yíñ niñtey heyunin.

²⁹ Yuto chihul istz'ayical bay chihallax haca' ti': “Sak'al yet ebix ix mañtic'a yunin, yeb ebix mañtic'a unin chitxutxwi yíñ,” ñi anma tu'.

³⁰ Yet hune' tiempohal tu', chal anma haca' ti': “Majaltam chititc'ay witz ti' jibañ, cat comujicano yalañ,” ñi anma tu'.

³¹ Ta haninti'an, lahaninan haca' hunu te' k'epa caw yax, yaj ch'ec'ya' wanmahan yu anma, hajx-amex hex ti', lahanex yeb te' tajin te' caw niman isya'tajil cheyila, ñi Comam.

³² Aypaxo cawañxa ebnaj caw xiwquilta ismul, ilaxto camo yíñ culus yinta Comam.

³³ Hayet yapni ebnaj bey hune' tx'otx' chij Calavera, chalilo Isbajil Wi'e, yalaxcañ Comam yíñ culus. Hac tu' utelax cawañ ebnaj xiwquilta ismul tu', hune' naj ah yíñ iswatx'k'ab Comam, hunxa naj yíñ ismeck'ab Comam.

³⁴ Hayet aycañ Comam yíñ culus tu', yalni haca' ti':

—Mamin, ak' nimanc'ulal yíñ anma ti', yuto mach chinachalo yu ta tx'oj tzet chiswatx'e, ñi Comam. Yoc ebnaj soldado yilweno isba yíñ mac chiinito xil isk'ap Comam.

³⁵ Sunil anma tu' t'añanico yilni tzet chuhi; yoc ebnaj yahaw coñob buchwal yíñ Comam, yalni ebnaj:

—Ta ha' naj ti' Cristo sic'bililo yu Comam Dios, iscolabayti isba naj, haca' yu iscolwa naj yin anma, xi ebnaj.

³⁶ Hapax tu' ebnaj soldado, oc ebnaj buchwal yin Comam, yak'ni ebnaj pahla vinagre yuc'u' Comam.

³⁷ Yalni ebnaj:

—Ta yeli yahaw anma Israel hawehi, colayti haba, xi ebnaj.

³⁸ Yin iswi' isculus Comam tz'ibnebilico hayeb tz'ib, chalni haca' ti': “Ha' naj ti', yahawil anma Israel,” xicoj.

³⁹ Xol ebnaj cawañ alaxcañ yin culus yinta Comam, ay hune' naj tx'oj istzotel tet Comam, yalni naj tet Comam:

—Ta hach ti' Cristo hach, colayto haba, cat coñhacolnipayaytojañ, xi naj.

⁴⁰ Haxa hune'xa yetbi naj cachwa yin haca' ti': ¿Tom mach chaxiw tet Comam Dios? ¿Tom mach chawila tato lahan jeco yin isya'tajil yeb ya'?

⁴¹ Wal hañon ti', lañan yec'ya' janma yu cothlan istx'ojal cowatx'e, wal ya' ti', machi nino istx'ojal iswatx'e ya', xi naj tet yetbi tu'.

⁴² Yalni naj tet Comam:

—Mam Jesús, chinhanaba'tijan yet chañhul cat hawoc yahawil, xi naj tet Comam.

⁴³ Yalni Comam tet naj:

—Yin caw isyelal chiwalan tawet, ha'tic'a tinañ chañapno inc'atañan bey hune' ehobal chij Paraíso, xi Comam tet naj.

Yet iscam Comam Jesús

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Jn 19:28-30)

44 Yet chuman xin isk'ejholilo yul yibañk'inal ti masanto yin ch'en oxeb yin k'ejbiyal issajbipaxiloj.

45 Istzilmopaxayo hune' k'ap k'ap aycañ yul yatut Comam Dios, cab ayico k'ap.

46 Yah yaw Comam yin caw ip, yalni:

—Mam, yul hak'ab chiwacanicojan wanmati'an, xi Comam.

47 Hayet yilni naj yahawil ebnaj soldado ah Roma hune' tu', yoc naj yalno c'ulla tzoti' yin Comam Dios, yalni naj:

—Yin caw yeli, hune' winaj ti' mach ismul, xi naj.

48 Sunil anma cutxanico bey tu', hayet yilni tzet yuhi, cawtoxañe chistiñ anma istxam isc'ul yu bisc'ulal yet ispaxto yatut.

49 Wal sunil anma yohta isba yeb Comam Jesús, yeb hunték'an ebix tit yinta Comam bey Galilea, nahat liñanti yilni tzet chuhi.

Yet ismujlax Comam Jesús

(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Jn 19:38-42)

50 Ay hune' naj José isbi, ay bey coñob Arimatea, yul ismajul Judea; naj tu', caw c'ul isc'ul naj, caw c'ulpaxo isbeybal naj. Ayco naj xol ebnaj iswi'ehal yin lahti' yul coñob Israel.

51 Yaja' mach yaco isba naj yin istx'ojal iswatx'e ebnaj yetbi tu' yin Comam Jesús, yuto chechma naj yoc Comam Dios Yahawiloj.

52 Isto naj José tu' isk'anno isnimanil Comam tet naj Pilato.

53 Lahwi tu' xin, isto naj yinoyti isnimanil Comam yin te' culus, ispichnico naj hune' sávana caw c'ul yin. Isto naj yanocto isnimanil Comam yul

hune' ch'en ch'en holbil yul, caw xin maŕto hunu camom chi'alaxicto yul ch'en.

⁵⁴ Ha' yiñ hune' tz'ayical tu' chisk'uy isba anma Israel yiñ tzet chislo yiñ tz'ayic xewilal. Lañanxa xin isto tz'ayic cat yichico tz'ayic xewilal.

⁵⁵ Ha' ebix ix tit yinta Comam bey Galilea, topaxo ebix mujwal yiñ Comam, yilni ebix ch'en ch'en bay alaxicto Comam, yilnipaxo ebix tzet yucanicto isnimanil Comam.

⁵⁶ Lahwi ispaxto ebix, iswatx'en ebix cab majan añ caw xuk' sam ch'oc yiñ isnimanil Comam. Lahwi tu' xin yichico tz'ayic xewilal, yuxin xew ebix haca'tic'a yalni isley naj Moisés.

24

*Yet yitzitzbicañ Comam Jesús xol camom
(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Jn 20:1-10)*

¹ Yet babel tz'ayic yiñ semana caw sahab to ebix bay alaxicto isnimanil Comam, ik'bil hunttek'an añ caw xuk' sam watx'ebil yu ebix.

² Hayet yapni ebix bey tu', yilni ebix ta elnaxa ch'en ch'en ayco ismajilo bay alaxicto isnimanil Comam.

³ Yocto ebix yul ch'en, yilni ebix ta matxa isnimanil Comam ayictoj.

⁴ Caw c'ayilo isc'ul ebix yu hune' tu'. Haxa yet yilniti ebix xin liñanxacañ cawañ ebnaj yángel Comam Dios, toxañe chitzejtzon xil isk'ap ebnaj ayco yiñ.

⁵ Caw xiwcañ ebix, yay xulno ebix sat tx'otx', yalni ebnaj tet ebix:

—¿Tzet yiñ yuxin ha' bay chimujlax camom chesayic'o hune' mac itzitzxa?

⁶ Matxa Comam ayicti bey ti', to xaitzitzbicañ. Naweti tzet yal teyet yet ayc'o bey Galilea,

⁷ yet yalni haca' ti': "Hanin Ak'bilintijan texol yu Comam Dios, caw yilal walaxicojan yul isk'ab ebnaj tx'oj, cat walaxcañan yiñ culus, yaja' yiñ yox tz'ayic cat witzitzbicañan," xi Comam, xi ebnaj.

⁸ Hac tu' xin yu isnaniti ebix tzet yal Comam.

⁹ Isto ebix yalno tzet yabe tu' tet ebnaj hunlahoñwañ ischejab Comam, yeb tet huntetek'anxa ebnaj.

¹⁰ Ha' huntetek'an ebix bey halno tu', ha' ton ix María ah Magdala, ix Juana, yeb ix María, ismi' naj Jacobo, yeb huntetek'anxa ebix.

¹¹ Wal ebnaj ischejab Comam tu', toñem chal ebix, yalni ebnaj; yuxin mañtic'a yayto ebnaj yul yanma yiñ tzet chal ebix.

¹² Wal naj Pedro xin, to naj yiñ aña yila' bay alaxicto isnimanil Comam tu'. Hayet yayc'oño naj yilnicto naj, ha'xañe k'ap sábana aycanayoj. Caw c'aycañ isc'ul naj, ispaxto naj bay aya.

Isye isba Comam Jesús yul isbelal Emaús tet cawañ iscuwymom

(Mr 16:12-13)

¹³ Ha'tic'a yiñ hune' tz'ayical tu', ay cawañ ebnaj iscuwymom Comam Jesús, to bey hune' aldea Emaús. Aymi oxebo legua yelo yiñ coñob Jerusalén.

¹⁴ Yet ayco ebnaj yiñ isbel tu', chitzotel ebnaj yiñ tzet yak'le Comam Jesús.

¹⁵ Hayet lañan istzotel ebnaj yiñ hune' tu', yapni Comam isc'atañ ebnaj, hunxa xin yu isto Comam yeb ebnaj.

16 Waxańca yil ebnaj yin Comam, yaj ay hune' tzet machi chahni yohtańelo ebnaj Comam.

17 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet tzoti'al ayco heyu yul beh ti'? xi Comam. Caw xin bisc'ulal jilni sat ebnaj,

18 istak'wi hune' naj chiyij Cleofas:

—Sunil anma ohtańe tzet yu yul cońob Jerusalń yin huntেক'an tz'ayic ti'. ¿Tom hach xańe yul cońob ti' mach hawohtajoj? xi naj.

19 Isk'amben Comam tet ebnaj:

—¿Tzet hune' yu tu'? xi Comam. Yalni ebnaj:

—Ay hune' ya' Jesús, ah Nazaret, ischejab Comam Dios, ha' tzet iswatx'e yeb tzet yala caw niman yelapno yul sat Comam Dios yeb yul sat anma.

20 Yaj ha' ebnaj yahaw yin ebnaj sacerdote, yeb ebnaj iswi'ehal cońob, ha' ebnaj anico ya' yul isk'ab camical, yalaxcań yin culus.

21 Ha' ya' ayco yipo janmahań yoc colnolo cońob Israel ti' yul isk'ab ebnaj romano. Yaj tinań oxebxa tz'ayic yuni hune' tu'.

22 Ay xin huntেক'an ebix jetbi cobahań yebi caw sahab mabeyc'o bay alaxicto isnimanil ya'. Caw mac'ayilo coc'ulań yu tzet mayal ebix.

23 Yuto hayet maapni ebix, matxa isnimanil ya' ayictoj. Yuxin hayet mameltzo ebix, mayalni ebix jetań ta mayil ebix huntেক'an ebnaj ángel, mayalni ebnaj ta itzitz ya'.

24 Ay xin huntেক'an ebnaj jetbihań mabey ilno bay alaxicto isnimanil ya'. Caw xin matxa isnimanil ya' ayicto haca'tic'a mayu yalni ebix jetań, xi ebnaj.

25 Yalni Comam Jesús tet ebnaj:

—Caw ya'ta istxumchalo heyu yeb caw laño cheyayto yul heyanna yin tzet halbilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

²⁶ ¿Tom mach heyohtajo ta naj Cristo yilal yec'ya' yanma haca' mayu tu', lahwi tu' cat yoc naj Yahawil? xi Comam.

²⁷ Yoc Comam yalno yin caw haban yin sunil tzet tz'ibñebilcanayo yin Comam Cristo yul Yum Comam Dios. Ichico bay tz'ibñebilcano yu naj Moisés, masanta apni yin sunil tzet tz'ibñebilcano yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat.

²⁸ Hayet lañan yapni ebnaj yul aldea tu', isyenilo Comam ta palañ istohi.

²⁹ Yaja' mach ischato ebnaj Comam. Yalni ebnaj:

—Canañcano coc'atañañ, yuto caw k'ejbixa lah, xi ebnaj. Hac tu' xin yu iscan Comam isc'atañ ebnaj.

³⁰ Hayet ayxaco Comam sat meña yeb ebnaj, yinicañ Comam ixim pan. Lahwi yak'ni Comam yuch'andios tet Comam Dios, isk'axponayo ixim, yak'ni Comam ixim tet ebnaj.

³¹ Yin ha'mataj tu' xin, haca'tañe hajcha sat ebnaj, isnachalo Comam Jesús yu ebnaj. Wal Comam xin, c'aycañ Comam yin sat ebnaj.

³² Yalni ebnaj tet hunun:

—¡To'an yuxin caw matzalacañ janma yet ma-coñiscuyni Comam yin Istzoti' Comam Dios yul beh! xi ebnaj.

³³ Lahwiñena tu' xin, ismeltzoto ebnaj bey Jerusalén, isto ebnaj bay cutxanico ebnaj hunlahoñwañ yeb hunték'anxa iscuwym Comam.

³⁴ Yalni ebnaj tet ebnaj cawañ tu':

—Yiñ caw yeli, maitzitzbicañ Comam, masye isba tet naj Simón Pedro, xi ebnaj.

³⁵ Yalnipaxo ebnaj cawañ tu' yiñ tzet yu isyeni-cañ isba Comam yul beh tet ebnaj, yeb tzet yu yohtañenilo ebnaj Comam yet isk'axpon ixim pan.

*Yet isyeni isba Comam Jesús tet iscuymom
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Jn 20:19-23)*

³⁶ Hayet lañan istzotel ebnaj yiñ hune' tu', yilniti ebnaj xin liñanxayo Comam Jesús yictabal ebnaj, yalni Comam tet ebnaj:

—Ayojab ak'anc'ulal texol, xi Comam.

³⁷ Caw xiw ebnaj, isc'aycañ isc'ul ebnaj yuto ispixan camommi chil ebnaj yalni.

³⁸ Yaja' yal Comam tet ebnaj:

—¿Tzet yiñ yuxin chexxiwi yeb chicabcon heyanna?

³⁹ Ilwec'anab ink'aban yeb wojan bay to ch'en lawuŋ. ¡Caw hanintonan! Tzabinwec'anaban cat heyohtañeniloj ta haninan. Wal haca' hunu ispixan camom, machi ischibehal, machipaxo isbajil haca' chu quinheyilniti'an.

⁴⁰ Hayet yalni Comam hune' tu' isyeni Comam isk'ab yeb yoj tet ebnaj.

⁴¹ Yaja' yu xatzalahilal yeb yu chic'ay isc'ul ebnaj yilni, yuxin machi caw yayto ebnaj yul yanma ta ha' Comam. Yuxin isk'ambe Comam tet ebnaj:

—¿Aymi nich'ano tzet chicolo ayc'o heyu? xi Comam.

⁴² Yak'ni ebnaj k'axep no' txobil cay tet Comam, yeb nich'an no' cab.

⁴³ Ischahnilo Comam no', iswa' Comam yirñ sat ebnaj.

⁴⁴ Yalni Comam tet ebnaj:

—Ha' huntেক'an isya'tajil mawak'leti'an, ha' ton walan teyet yet ayintoc'ojan texol, ta yilal yijni isba haca' tzet tz'ibñebilcano wiñan yu naj Moisés, yebpaxo yu ebnaj ischejab Comam Dios yet payat, yebpaxo xin yirñ Salmos, xi Comam.

⁴⁵ Hac tu' yu yak'ni Comam Jesús yohtañelo ebnaj yirñ tzet tz'ibñebilcanayo yul Yum Comam Dios.

⁴⁶ Yalnipaxo Comam:

—Tz'ibñebilcanayoj ta yilal yec'ya' wanmahan, cat incaman, Hanin Cristo inti'an. Lahwi tu' xin, cat witzitzbicañan yirñ yox tz'ayic.

⁴⁷ Caw xin, yilal yallaxic'o Intzoti'an babel yul Jerusalén ti', yebpaxo sunil yul sat yibañk'inal ti', ta yilal yanico isba anma yul isk'ab Comam Dios cat isbejnicano istx'ojal, haxinwal ch'ak'lax nimanc'ulal yirñ ismul.

⁴⁸ Hex ti', cheyak'aco heba heyalnolo huntেক'an ti', yuto hex cawex heyila'.

⁴⁹ Tinañ xin, wal heye bey Jerusalén ti' masanto chechah yip Espíritu Santo chinchejtijan bey satcañ; hune' halbilcano yu Inmaman, xi Comam tet ebnaj ischejab tu'.

Yet yilaxto Comam Jesús satcañ

(Mr 16:19-20)

⁵⁰ Lahwi tu' yinito Comam Jesús ebnaj ischejab yul ismajul Betania. Yinicañ Comam isk'ab, isk'anni Comam isc'ulal Comam Dios yibañ ebnaj ischejab tu'.

⁵¹ Lañantotic'a tu' xin, yilaxto Comam satcañ.

⁵² Yoc ebnaj yalno c'ulla tzoti' yiñ Comam, is-paxto ebnaj bey Jerusalén yiñ caw tzalahilal.

⁵³ Hunun tz'ayic xin iscutxban isba ebnaj yul yatut Comam Dios, chalni ebnaj c'ulla tzoti' yiñ Comam Dios. ¡Hacojab tu'!

clix

Nuevo Testamento yin abxubal
New Testament in Jakalteko Eastern; jac
(GT:jac:Jakalteko)

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Jakalteko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Jakalteko

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

b5bce385-9ed7-5701-9edc-e221ef239a1c